

SEGOVIA / 9

Arahuetes asegura que el IBI solo sube un tres por ciento y acusa al PP de "engañar" a los ciudadanos



SEGOVIA / 15

Los vecinos de Nueva Segovia despiden las fiestas de San Mateo con una multitudinaria judionada



SEGOVIA / 18Y19

Turégano celebra el primer encierro de las fiestas del Dulce Nombre de María sin apenas incidentes

SANIDAD

La vacunación internacional se incrementa un 15 por ciento

► **Verano** Los meses de verano han acaparado la mitad de las consultas atendidas en 2011.

► **Causas** Turismo y visitas familiares, causas principales de los viajes. **SEGOVIA 6 Y 7**

Fin de la restauración del órgano de la Epístola de la Catedral

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León ha dado por concluida la restauración del órgano de la Epístola de la Catedral, que se ha pro-

longado durante más de un año. El próximo 14 de septiembre se procederá a la entrega oficial de los trabajos y se celebrará un concierto. **SEGOVIA 13**

UGT tacha la reforma constitucional de "sumisión de la política"

► Alfonso Guerra, único dirigente socialista presente en la campa de Rodiezmo (León), considera que el Gobierno ha tenido que tragarse una "píldora envenenada" **CASTILLA Y LEÓN 23**



La procesión con Jesús Sacramentado, ayer, a la salida de la iglesia de San Clemente. / KAMARERO

Jornada central para la Catorcena de San Clemente

El obispo de Segovia, Ángel Rubio, presidió ayer la misa solemne y la procesión con el Santísimo desde San Clemente a la iglesia del convento del Corpus. **SEGOVIA 8**

DEPORTES



FÚTBOL

La Segoviana sumó su primera derrota tras caer por un gol a cero ante el Mirandés **30 A 32**

EUROBASKET

España exhibe su mejor versión al derrotar a la anfitriona Lituania con un claro 79-91 **35Y36**

MOTOCICLISMO

Jorge Lorenzo lidera otro triplete español en el Gran Premio de San Marino **38**

VUELTA A ESPAÑA

Juanjo Cobo (Geox) irrumpe con fuerza en la carrera tras ser primero en el Angliru **37**

TENIS

Rafa Nadal accede a octavos en el US Open tras derrotar al argentino Nalbandián **39**

mira, mira...

500 Carteles de Fiestas a TODO COLOR tam. 50x70 **175 Euros**

Durante Julio/Agosto 2011. Para trabajos que nos lleguen totalmente diseñados.

Imprenta rabalán 921 440 393

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1943.- Conmemoración del milenario de la fundación de Castilla.
 1944.- Firma del tratado de constitución del Benelux (Bélgica, Holanda y Luxemburgo).
 1972.- Mueren en las Olimpiadas de Múnich 11 atletas israelíes y cinco guerrilleros de 'Septiembre Negro' en el asalto de un comando palestino a su alojamiento.
 1977.- EEUU lanza la sonda espacial 'Voyager I' para observar Júpiter y Saturno.
 1981.- Muere en Barcelona Enrique Cerdán Calixto, máximo responsable de los Grapo, por disparos de la Policía.
 .- Inaugurado el I Congreso del sindicato polaco Solidaridad: Lech Walesa es confirmado presidente.
 1986.- Asalto del Ejército paquistaní a un avión de la Pan American secuestrado en Karachi por un comando armado: 17 muertos y cien heridos.
 1989.- La Federación Internacional de Atletismo desposee al atleta canadiense Ben Johnson por 'doping' de su plusmarca mundial (Roma, 1987) y convierte a Carl Lewis en 'recordman' mundial.
 1991.- Aprobación de la primera declaración de derechos humanos y libertades en la URSS, constitución de la Unión de Estados Soberanos y disolución del Congreso de la URSS.
 1994.- La película 'Canción de cuna', de José Luis Garcí, obtiene tres premios en el Festival de Cine de Montreal.
 1997.- La Audiencia de Valencia condena a 170 años de prisión a Manuel Ricart por el crimen de las 'chicas de Alcasser' (Miriam, Toñi y Desiré) de 13 de noviembre de 1992.
 2002.- El presidente de Afganistán, Hamid Karzai, sale ileso de un atentado en Kandahar.
 2003.- Detenido en Amorebieta el 'coordinador' del 'comando Vizcaya' de ETA y localización en Galdácano de un taller para fabricar explosivos.
 2005.- Gas Natural lanza una OPA 'hostil' sobre Endesa por 22.549 millones de euros.

[NACIMIENTOS]

1704.- Maurice Quentin de La Tour, pintor francés.
 1905.- Arthur Koestler, escritor austrohúngaro.
 1914.- Nicanor Parra, poeta chileno.
 1940.- Raquel Welch, actriz estadounidense.
 1942.- Werner Herzog, cineasta alemán.
 1942.- Evaristo Guerra, pintor español.

[DEFUNCIONES]

1926.- Alejandro Pérez Lugín, escritor español.
 1981.- Rafael Albaicín, torero y actor español.
 1997.- Teresa de Calcuta, religiosa indio-albanesa, P. Nobel de la Paz 1979.
 .- George Solti, director de orquesta, británico de origen húngaro.
 2002.- Miguel Alonso, compositor español y director de Radio Clásica de RNE.

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Las JMJ En España

ALFREDO MARTÍNEZ MARÍN

Desde Barcelona



Aunque mi capacidad de indignación ha aumentado con los años y cada vez me sorprenden menos las cosas, he de reconocer que me ha indignado y mucho el trato que se le ha dado a las Jornadas Mundiales de la Juventud en España y a la demagogia barata que se ha utilizado para atacarlas.

Ya todos olvidan, o muchos, interesadamente, que este fue un país confesional y mayoritariamente católico hasta hace muy poco. Independientemente que este gobierno o este país sea aconfesional en la actualidad, no es de recibo que se pongan más trabas y se critique una reunión Mundial de jóvenes con el Papa que algunos encuentros de muy dudoso gusto e incluso algunas expresiones de religiones, también muy respetables, pero claramente minoritarias en nuestro país. Algo va mal cuando vemos mejor cosas que no conocemos y cuando criticamos lo nuestro.

Permitir contra manifestaciones de intransigentes contra una mayoría enorme y silenciosa, es inadmisibile. No quiero hablar de manifestaciones de

otro corte o de otro gusto político, pero es evidente que las JMJ fueron unos encuentros pacíficos, solidarios y con un mensaje que para nada puede ofender a nadie. Puedes creer en Dios, puedes estar de acuerdo con la política que sigue la iglesia del Papa Benedicto XVI, pero no podrás entender que estas jornadas dañen tu pensamiento. Y máxime cuando hemos soportado muchos cristianos y católicos expresiones o manifestaciones muy minoritarias y muchas de muy dudoso gusto. Parece que es lo que toca en los últimos tiempos.

Ellos no se metieron con nadie. Antes al contrario transmitieron un mensaje y un ideal para la juventud y tuvieron un comportamiento exquisito, no fácil de conseguir con miles y miles de jóvenes que aglomerados en lugares no generaron ni un solo altercado. ¿Pueden decir eso mismo manifestantes de casi todos los actos que convoca cualquier sociedad actual?

Los vi en Segovia y el ambiente me pareció muy sano. Sin quejas, sin ostentaciones, sin faltar a nadie.

Me he propuesto estos últimos años no hablar de política, porque cada día

me gusta menos y estoy muy decepcionado. No me gusta expresarme públicamente sobre mis gustos o pensamientos. pero sí quiero hacer un guiño ante lo que considero inmoral, los injustos ataques hacia las jornadas organizadas en nuestro país. ¿A quién molestaron? ¿A quién ofendieron? ¿Qué parte de su mensaje no les gusta?

Son precisamente los que tachan de dictadores al resto, los más intransigentes. Algunas minorías que con su victimismo convierten sus gustos radicales casi en una obligación para la sociedad.

Bueno, me he desahogado. Me sentía en la obligación de escribirlo. No soy muy practicante pero agradezco a mis padres que me educaran en el cristianismo, y más en estos tiempos en los que es cada vez más difícil. Quiero felicitar a todos aquellos que de una manera u otra lo hicieron posible, y a los jóvenes, a quienes iba dirigido: Paciencia. Ellos no se metieron con nadie. ¿Pueden decir lo mismo otros?

¿Permitirían algunos "demócratas" que alguien dijera que les molestan con sus encuentros?

Reflexionemos.

[TRIBUNA] PEDRO ÁLVAREZ DE FRUTOS

De la socialdemocracia hoy

En la actualidad, sólo cinco países de entre los veintisiete de la UE están gobernados por partidos socialistas o socialdemócratas - España, Eslovenia, Chipre, Grecia y Austria, este último en coalición -. Diez años atrás, la misma ideología gobernaba en once estados de los, entonces, quince de la UE. ¿Qué ha pasado con la socialdemocracia desde entonces? ¿Por qué ha perdido tanta cuota de poder político? En la respuesta nos va mucho, porque la salida de la crisis no será igual, o no debería serlo, con gobiernos socialdemócratas que con gobiernos conservadores en el poder, como mayoritariamente ocurre ahora en Europa.

En el plano general cabe decir que la izquierda europea se ha desideologizado y ha convivido sin dificultades con principios del liberalismo ajenos a los suyos, entre los que cabe citar la desregulación de los mercados de capital, la disminución de los impuestos directos a los que más ganan o la mayor recaudación de impuestos a través de las rentas del trabajo que por las rentas del capital.

Al dejar a un lado parte de su ideología, perdió también parte de su discurso diferenciador con la derecha y, en consecuencia, parte de la acción política; pero esto apenas creó ningún problema porque el crecimiento económico sostenido engrasaba los mecanismos del sistema llenando las arcas de los Estados, y cuando éstas no eran suficientes se recurría al cré-

dito fácil y barato que el propio sistema facilitaba.

Ahora, los tiempos han cambiado. Con la quiebra de Lehman Brothers se descubrió que el sistema bancario había asumido riesgos excesivos en sus préstamos, que las deudas de muchas empresas estaban por encima de sus posibilidades y que aquellos que debieron vigilar estas posiciones no habían hecho su trabajo. Ante tan grave situación todos los gobiernos acudieron al rescate inyectando dinero que, al tiempo, hacía aumentar su deuda, y particularmente los de izquierda se convirtieron en los administradores de la medicina para salvar el sistema, a costa del dinero público, en lugar de intentar modificarlo a favor de sus votantes naturales, es decir, los trabajadores y las clases medias.

Por otra parte, los partidos socialistas y socialdemócratas han perdido fe en el internacionalismo, que siempre les ha caracterizado, y en su propia visión de la realidad. La reunión de la Internacional Socialista en Poros, Grecia, del 12 de julio de 2010, vio con claridad que "la última ola de medidas de austeridad propuestas por los gobiernos a través de Europa," traería como consecuencias el "aumento en los ya altos niveles de desempleo, reduciendo aún más los ingresos gubernamentales, arriesgándose a abrir el cami-

no de vuelta a la recesión", y también que "se necesitaba adoptar objetivos más realistas para la consolidación presupuestaria", que se cifraban, entre otros, en "la necesidad de un mejor sistema de gobernanza global como salvaguarda contra una crisis similar en el futuro", la "mayor transparencia en el sector financiero" puesto

que los fondos entregados por los gobiernos fueron utilizados en ¿algunos? casos de "manera que no concordaba con las razones por las cuales

habían sido provistos", es decir, para facilitar préstamos a pequeños y medianos empresarios y, en definitiva, "reducción de las deudas públicas y los déficits presupuestarios a largo plazo, una vez que se asegure la recuperación", pero de aquellas buenas palabras nada o muy poco se ha hecho y, de nuevo, se han seguido las recetas neoliberales consistentes en recortar los déficits de los Estados generados, en buena medida, por las aportaciones de capital a quienes generaron la crisis.

Hoy la socialdemocracia arrastrada por el neoliberalismo y su propia desideologización está siendo alejada de los gobiernos y, en consecuencia, difícilmente puede aplicar sus propias recetas, pero la sociedad sigue necesitando de esta ideología que tras la Segunda Guerra Mundial fue capaz

de crear sociedades fuertemente cohesionadas y productivas. Para ello necesita apostar con claridad y decisión por instituciones fuertes que protejan el trabajo y el estado de bienestar, lo que requiere dar seguridad razonada a los ciudadanos, es decir, alejada del optimismo antropológico, de que la situación puede mejorar y de cuál es el camino para hacerlo, mantener la solidaridad entre los grupos sociales a través de la imposición y la redistribución fiscal, exigiendo, a un tiempo, el cumplimiento estricto de los deberes sociales a quienes se benefician de los recursos del Estado, y garantizar la sostenibilidad del sistema mediante políticas eficaces, es decir, capaces de lograr el efecto que se desea, y eficientes, es decir, capaces de disponer de lo necesario para conseguir el objetivo deseado.

Esta apuesta requiere, de un aparte, más Europa, más unificación política y tributaria, pero también más democracia para que los ciudadanos nos sintamos partícipes de la acción política, y no sólo espectadores de las reuniones del Consejo de la Unión, y de otra, que la socialdemocracia exporte su modelo de estado de bienestar para que otros pueblos puedan disfrutar de la seguridad y de los derechos que éste da a los trabajadores -recordemos las condiciones de trabajo y de los derechos políticos y sociales de China y en parte del Sureste asiático-, y la competencia económica se produzca entre Estados, empresas y ciudadanos realmente libres.



|LA CALLE| MIGUEL VELASCO

Mútua colaboración

La Diputación Provincial ha dado a conocer la labor que vienen desarrollando sus talleres organizados para la mejora profesional de trabajadores desempleados, lo que tiene su mérito pensando en el destino, el grado de especialización que pueden alcanzar los alumnos participantes y las perspectivas de futuro que se les abren. Como quiera -a mayor abundamiento- que esa mejora profesional descansa en unas prácticas reales dirigidas y debidamente asesoradas más eficaz -claro está- que cualquier título que la Diputación pueda otorgarles al final de su experiencia, los talleres y las consiguientes prácticas podrían derivar en una excelente y mutua colaboración en un magnífico marco a desarrollar en la recuperación de la ladera del Paseo del Salón acordada recientemente por los grupos políticos municipales.

De la misma manera que el Ayuntamiento coopera con sus servicios de bomberos cuando la hace falta a la Diputación para la extinción de determinados incendios en la provincia, constituiría una magnífica señal de mutua colaboración la prestación al Ayuntamiento del personal de esos talleres de aprendizaje profesional para (en colaboración con los operarios municipales) abordar los trabajos de adecentamiento, limpieza, reposición de la masa verde y el preciso saneamien-

Además los talleres aglutinan especialidades como **Análisis de Laboratorio, Trabajadores Forestales, Técnicos de Jardinería, Restauración del Paisaje y Mejora de la Calidad Ambiental que encajan perfectamente con lo necesitado**

to de la ladera en cuestión sobre la que, como todos sabemos, pesa un evidente abandono. Más aún cuando aquellos -los talleres- cuentan con la cofinanciación del Servicio Público de Empleo de la Junta de Castilla y León.

Además los talleres aglutinan especialidades como **Análisis de Laboratorio, Trabajadores Forestales, Técnicos de Jardinería, Restauración del Paisaje y Mejora de la Calidad Ambiental que enca-**

jan perfectamente con lo necesitado. Es pues evidente que los diferentes equipos de cada especialidad con los tutores de las prácticas "para el mejor aprendizaje de las materias" y el conocimiento de la realidad, encontrarían en ese proyecto de recuperación de la ladera del Salón un magnífico campo para sus prácticas reales. Trabajo que debería contar, además, con el asesoramiento solvente de técnicos de parques y jardines del Ayuntamiento y demás personal cualificado.

Esa mutua colaboración, además de mejorar la formación de los alumnos constituiría un buen gesto, sirviendo de paso para fortalecer las relaciones interinstitucionales; aminorando al mismo tiempo gastos al municipio, máxime en unos tiempos de crisis como los que estamos atravesando en que cualquier aportación que sirva para ahorrar costes ha de ser bien venida.

En cualquier caso ésta no deja de ser solamente una propuesta de "La calle" que debería ser cosa a estudiar (tampoco creo yo que habría que ir a Salamanca) para considerar clara la aportación, evaluar lo que tendría de mejora profesional para los alumnos y poner de relieve ese espíritu de mutua colaboración a que nos referimos. Ha de ser cuestión de buena voluntad y de visión. A ver si es verdad que puede salir adelante.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

Veraneario 2011 (XXII)



SEPTIEMBRE. Mes retorcido y prodigioso como las cepas y los pámpanos de la vid que en él adquieren su plenitud. Siempre me supo a fruto cuajado, terso y maduro. Paladeo septiembre como si la boca se me hiciera agua y se me quedara pequeña para atesorar todos sus jugos y gustos: el de la endrina, el de la manzana, el del higo, el albérrchigo y la ciruela. Septiembre es la pera..., la pera tetona de la testosterona.

Pregunto a los horticultores de la Vega del Carracillo y a los de las sucesivas vegas del río Riaza -Montejo, Milagros, Torregalindo, Hontangas, Haza...- y me dicen que el año no ha sido bueno. Lástima grande, porque viven de sus huertos.

Septiembre, y no enero, supone el recommienzo de la temporada escolar, teatral, cinematográfica, periodística, televisiva, social y política. ¡Trabajar toca, indignados de mi indignación!

BLANCO NIEVA. Pocos vinos tan saludables como el "Blanco de Nieva" y Segovia es la madre que los linda con la Ribera del Duero burgalesa y vallisoletana. Yo no conocía más que el común dulcemente afrutado, pero Malaquías me enseña en Cándido, al buen cordero al

horno, que los "Pie franco" y el "Ossión" son los mejores. El último, el summun. Habrá que probarlos.

HAY FESTIVAL. Y como estamos alegres, nos congratulamos de que vuelva un año más a Segovia el espectáculo cultural-librero denominado Hay Festival, idea original del inglés Peter Florence, "enamorado" de la capital. Sheila Cremaschi y Aurelio Martín lo acaban de presentar al alimón, con la venia y bendición de El Adelantado, cuyo director, Jesús Martínez Calle, ya tiene dispuesta una tropa de plumíferos cultos, que reseñarán el acontecimiento. No faltemos. Nos va la vida espiritual del alma en el empeño. Seguro que la Academia de San Quirce lo ha bendecido también. Antonio Machado lo habría hecho de no estar plantado en bronce.

TURISMO INTERIOR. Pero hay que salir fuera, quedándose dentro. El turismo de interior crece en Castilla-León. Fructífera noticia. Silvia Clemente y Claudia de Santos son conscientes de que se deben ampliar y divulgar más las rutas del mudéjar, de los Reales Sitios, de los castillos, las iglesias, las ermitas y los pueblos serranos, y las rutas de los ríos, las fuentes y lagunas, aún sin "popularizar", con el respeto debido al medio ambiente. Pues adelante, niñas.

NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

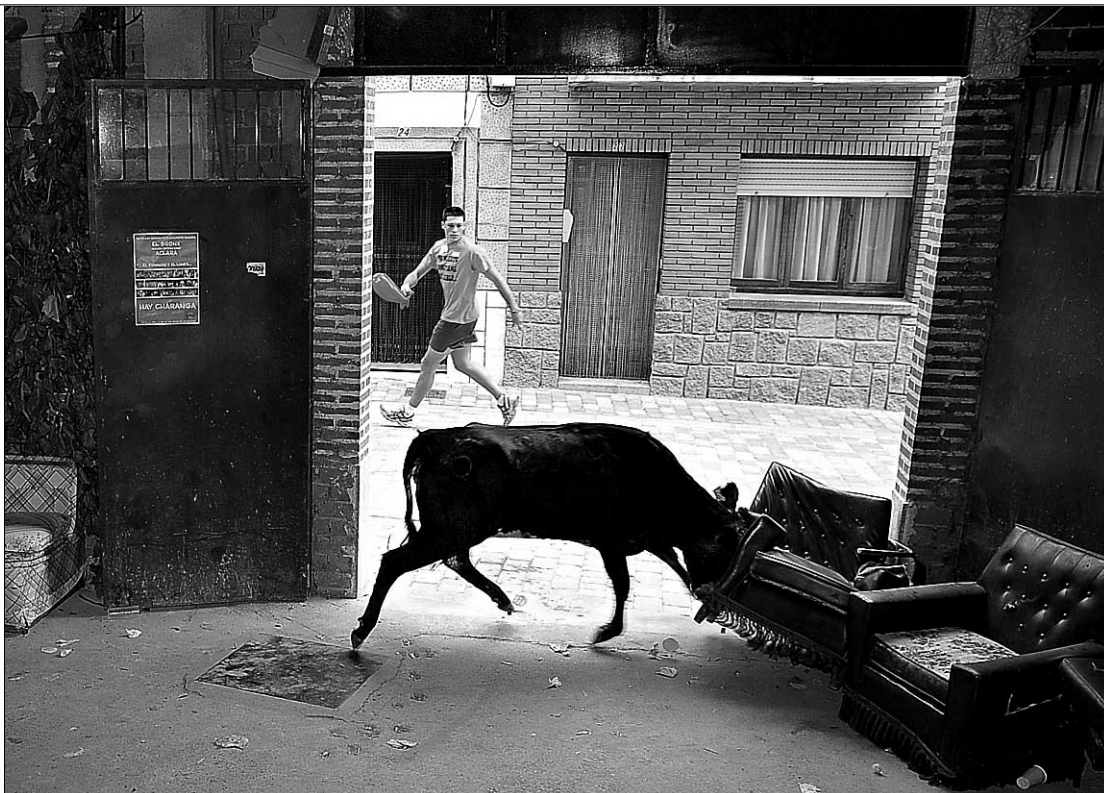
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

El Gran Prix de Turégano

Una esquiva vaquilla les dió un buen susto ayer a los miembros de la peña 'El Bronx' en Turégano, en el primer encierro de las fiestas patronales del municipio. El animal se coló en el local de los jóvenes y empezó a envestir sofás y todo tipo de artilugios con los que se topó, lo que convirtió al lugar en un improvisado plató al estilo del mítico programa de TVE. Se desconoce hasta qué punto fue un accidente o algo premeditado, a juzgar por la poca seguridad con la que dotaron al lugar para evitar estos incidentes.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TORREÓN DE LOZOYA

Isabel Albertos Johnston

La muestra ‘El miedo a ser invadido’, de la artista Isabel Albertos, podrá disfrutarse en el Torreón de Lozoya hasta el 11 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA
SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: **Día y noche:** Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.
MAÑANA: **Día y noche:** Atienza. José Zorrilla, 117.

EL ESPINAR: Esta semana, farmacia en la calle Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES: Las **24 horas**, las oficinas de las localidades de Riaza y Pedraza.
De 10,00 a 22,00 horas, las de La Granja, Turégano, Escarabajosa, Olombrada y Navas de Oro.
De 10,00 a 20,00 horas, la de Zarzuela.

AGENDA4

Cuidamos de tu mirada

San Agustín 16 (frente policlínico) Tel.: 921 46 29 51
Conde Sepúlveda 1. (Junto ambulatorio) Tel.: 921 42 97 07

HOY

5 septiembre de 2011

Faltan 119 días

Santor

Santos: Obdulia, Sancho, Lorenzo Justiniano, Rómulo, Donato y Teodoro.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA ...921414700
PROTECCIÓN CIVIL921759115
GUARDIA CIVIL062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS921417131
BOMBEROS SEGOVIA921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL921419100
HOSP. POLICLINICO921419100
H. MISERICORDIA921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G.921759000
JUNTA CASTILLA Y LEÓN ..921417384
DIPUTACIÓN921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO EL MAYOR ..921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO921575002
N. ASUNCIÓN . 921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Las huellas de la Química
Muestra ‘Las huellas de la Química, las huellas de Segovia’, en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el 16 de noviembre. Información, en el Centro de Recepción de Visitantes (Azoguejo, 1).
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia
La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición ‘La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro’. Hasta el mes de diciembre.
CASA DE LA TIERRA

Vidrieras de la Catedral de Segovia
Primera vidriera restaurada en la Catedral del grupo del S. XVI en el que trabaja el equipo de Vetraria Muñoz de Pablos. Hasta septiembre.
CATEDRAL DE SEGOVIA

Juan Luis Misis
Muestra fotográfica ‘Baja - sube’, de Juan Luis Misis. Hasta el 30 de septiembre.
GALERÍA “UN ENFOQUE PERSONAL”

Carmelina Pérez de Mendoza
Muestra ‘Las raíces del cielo’, de la artista segoviana Carmelina Pérez de Mendoza. Hasta el 20 de septiembre.
LA REJA ART GALERY

Fernando Arranz López
Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967), en la sala de exposiciones del Museo de Segovia.
MUSEO DE SEGOVIA

Gregorio Arnanz Rodríguez
Hasta noviembre, muestra del ceramista se-

goviano Gregorio Arnanz Rodríguez.
MUSEO RODERA ROBLES

Colección Granados
Hasta el 7 de noviembre, la muestra “Semblantes. Colección Granados”.
TORREÓN DE LOZOYA

Isabel Albertos Johnston
La muestra ‘El miedo a ser invadido’, de la artista Isabel Albertos, podrá disfrutarse en el Torreón de Lozoya hasta el 11 de septiembre.
TORREÓN DE LOZOYA

Carlos León
Muestra “Fuego, lluvia y cenizas”, de Carlos León, en la galería ArteSonado, hasta el 14 de septiembre.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Colectiva
Colectiva “Un verano para recordar”, con obras de trece reputados pintores nacionales y extranjeros con el estío como fuente de inspiración. Además se exhiben tres esculturas originales de Dalí, Víctor Ochoa y Eduardo Ortiz. Hasta el 30 de septiembre.
REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Muestras
Exposiciones del “Taller Maumejean. Colección de la Real Fábrica de Cristales”, con bocetos y vidrieras de este singular taller de vidrieras, uno de los más importantes de España y Francia entre los siglos XIX y XX.
REAL SITIO. MUSEO DEL VIDRIO

Xonia Wunsch
Óleos y grabados de Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Es necesario concertar cita en tlf.: 620761550. Lunes cerrado.
REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Daniel Gil Martín
La muestra ‘De cerca’ del pintor Daniel Gil Martín viaja al Centro Social Caja Segovia en Santa María la Real, hasta el 6 de septiembre, de lunes a sábado de 19 a 21 h.
SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA. CLAUSTRO

Jesús Santos
Muestra de monotipos ‘Tiempos íntimos’, de Jesús Santos, en el centro de turismo rural Laureana Marcos. Hasta el día 25 de octubre.
TIZNEROS. CENTRO DE TURISMO LAUREANA MARCOS

Álvaro Chavarri
Muestra de collages de Álvaro Chavarri Colón de Carvajal en La Galería del Rancho, en Torrecaballeros. Hasta el 25 de septiembre.
TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

Lola Catalá
Muestra de acuarelas y obra gráfica de Lola Catalá, artista estrechamente ligada con la provincia de Segovia, en la sala Enquadres, en c/ Bajada de la Libertad, 7, de Valladolid. Hasta el 27 de septiembre.
VALLADOLID. SALA ENQUADRES

MÚSICA

Actuamos 2011
Esta noche, en torno a las 21.00 horas, la Plaza Mayor de Valsain acoge el concierto de música popular a cargo del grupo Bolan-

www.restauranteduque.es

Ctra. de Soria, Km 172
Sotosalbos (Segovia)

921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda

La Finca de Duque

tu Boda con la garantía Duque

CARTELERA DE CINE

Phibeas and Ferb (80 m.)
Viernes, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; domingo, 16.15, 18.15 y 20.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15 y 20.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Conan el bárbaro (117 m.)
Viernes y sábado, 00.15 h.; y de domingo a jueves, 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Cowboys and aliens (118 m.)
Viernes, 19.30, 22.00 y 00.15 h.; sábado, 17.00, 19.30, 22.00 y 00.15 h.; domingo, 17.00, 19.30 y 22.00 h.; y de lunes a jue-

Destino Final 5
Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Phineas y Ferb a través de la segunda dimensión
Todos los días, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 00.10 h.; y sábado y domingo, 16.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Animal united (3D)
Todos los días, 17.50 y 19.50 h.; sábado y

ves, 19.30 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Super8 (114 m.)
Viernes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La piel que habito (120 m.)
Viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Animal united (3D) (93 m.)
Viernes, 18.00 y 20.00 h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00 y 20.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Destino final 5 (3D) (92 m.)
Viernes y sábado, 22.00 y 00.00 h.; y de domingo a jueves, 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Lo contrario al amor (105 m.)
Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

15.55 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los pitufos
Todos los días, 17.50 h.; sábado y domingo, 15.50 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Capitán América: el primer vengador
Todos los días, 19.50 y 22.20 h.; y sábado, 00.40 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Lo contrario al amor
Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.15 h.; sábado, 00.25 h.; y sábado y domingo,

16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Zooloco
Todos los días, 17.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El origen del planeta de los simios
Todos los días, 19.45 y 22.00 h.; y sábado, 00.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

go Boy, en el marco del programa 'Actuamos 2011'
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. VALSAÍN

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas patronales

Fiestas en honor a la Nuestra Señora la Virgen del Rosario, en Zamarramala. Hoy, a las 12.30 horas, Paseo del Botijo por las calles y plazas y piscina del pueblo. Además, a las 15.00 h. se celebrará una gran caldereta.

ZAMARRAMALA

Catorcena de San Clemente

Actos y actividades organizados con motivo de la Catorcena de San Clemente. Hoy lunes último día. A las 19.00 horas, exposición del Santísimo Sacramento, Santo Rosario y Eucaristía por los difuntos de la parroquia.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN CLEMENTE

Cultos religiosos

Todos los viernes del mes de septiembre, a las 22.00 h. en la iglesia de las Monjas Dominicas, canto-oración de completas y Salve.

SEGOVIA. MM DOMINICAS

CONVOCATORIAS

La UNED para mayores de 40 años

Para el curso 2011-2012 la UNED implanta el curso de Acceso a la Universidad para mayores de 40 años. Las personas interesadas deben haber cumplido los 40 antes del 1 de octubre de 2011, no estar en posesión de ninguna titulación de acceso a la Universidad y acreditar experiencia laboral o profesional relacionada con el Grado al que se pretenda acceder. El plazo de matriculación finaliza el 15 de septiembre.

SEGOVIA. UNICEF

Premios de fotografía 'Cada lugar, una historia'

La Fundación Patrimonio Histórico convoca la primera edición de los Premios de Fotografía 'Cada lugar, una historia'. El plazo se cierra el próximo martes 6 de septiembre.

SEGOVIA

Campaña antirrábica

La campaña de vacunación antirrábica para los perros mayores de tres meses, que se extenderá hasta el 21 de septiembre, se lleva a cabo en el antiguo parque de bomberos, con entrada por c/ Bomberos. El precio de la vacuna será de 15 euros, tres la cartilla y 20 la identificación, para lo cual el propietario del animal deberá presentar su documento de identidad.

SEGOVIA. ANTIGUO PARQUE MUNICIPAL DE BOMBEROS

Horario de verano de la Biblioteca

Hasta el 8 de septiembre, la Biblioteca Pública de Segovia tendrá este horario: de lunes a viernes, de 09.00 a 15.00 h.; y sábado, de 09.00 a 14.00 h.

SEGOVIA. BIBLIOTECA PÚBLICA

Premios de fotografía

La Fundación del Patrimonio Histórico convoca en colaboración con Sercam la primera edición de los Premios de Fotografía 'Cada lugar, una historia' para reflejar los valores de los bienes culturales y su relación con las personas. El plazo de presentación de trabajos finaliza el 6 de septiembre.

FUNDACIÓN PATRIMONIO

Horario especial de apertura de iglesias

El patronato Provincial de Turismo, en colaboración con el Obispado, la Diputación y la Junta de

AGENDA SOCIAL



Aniversario. Un día muy especial, significas mucho para mi, quiero agradecerte todos y cada uno de los momentos que hemos vivido...y viviremos juntos. ¡Te quiero **Mar!**



Cumpleaños. Felicidades en este día tan especial para ti, te deseamos que sigas siendo tan buena como hasta ahora y sabemos que vas a ser una hermana mayor estupenda. Te lo desean tu papá Albano y mamá Carmen.



Reunión. El pasado sábado se celebró la Primera Quedada Amigos de Trescasas. Medio centenar de amigos recorrieron los caminos de la localidad, algunos corriendo y otros andando. Terminaron la jornada cenando los típicos huevos fritos con tajada que han dado fama a Trescasas.



Bautizo. Felicidades a mi sobrino **Eloy** y a sus padres Estela y Rodrigo por el día de su bautismo.

Castilla y León ofrece la apertura de las siguientes iglesias: San Martín, Santísima Trinidad y San Miguel. De martes a sábado de 11.00 h a 14.30 h. y de 16.00 h. a 19.00h. Este horario permanecerá hasta el 21 de septiembre.

SEGOVIA . VARIOS LUGARES

XVII Beca de Investigación Histórica

Se ha abierto la convocatoria para la solicitud para esta beca, que promueve la Asociación Cultural Biblioteca de Ciencia y Artillería (BCA). La asociación trata de dar a conocer los fondos bibliográficos de la Biblioteca de la Academia de Artillería de Segovia y dar a conocer todos los temas relacionados con la presencia de la institución militar en Segovia.

SEGOVIA. BIBLIOTECA ACADEMIA DE ARTILLERÍA



Restaurante
Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENGINILLAS

**PARTICIPACIÓN
Gratis en Agenda**

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com



AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqqueducto.com

Bodas
Celebraciones familiares
Reuniones de trabajo

- Cuidamos hasta el más mínimo detalle
- Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades
- El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos
- La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios ...



► SANIDAD

Los viajeros incrementan un 15 por ciento las consultas de vacunación internacional en Segovia

Mes a mes. El incremento de actividad en el servicio de Sanidad se ha manifestado mes a mes a lo largo de 2011, a excepción de mayo cuando se ha invertido el movimiento con respecto a los datos recogidos el pasado año

Red regional. En Castilla y León hay nueve centros de vacunación internacional en los que los ciudadanos pueden asesorarse sobre las medidas y recomendaciones sanitarias que deben tener en cuenta para realizar un viaje al extranjero

P. BRAVO/ SEGOVIA

Desde que en 2008 fuera autorizada su creación, el Centro de Vacunación Internacional del Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León en Segovia ha vivido un incremento de actividad que este año ha quedado evidenciado en un aumento de en torno al 15 por ciento de consultas realizadas por viajeros en los ocho primeros meses de 2011 sobre el mismo periodo del pasado ejercicio. Casi el 90 de las consultas han sido realizadas por personas que residen en Segovia y más del 55 se han concentrado en los meses de verano.

En Castilla y León hay nueve centros de vacunación internacional en los que los ciudadanos pueden asesorarse sobre las medidas y recomendaciones sanitarias que deben tener en cuenta para realizar un viaje al extranjero con un servicio, gratuito en la mayoría de los casos -salvo que la vacuna tenga un impuesto nacional o internacional-, en el que se valoran las condiciones de su viaje y su estado de salud.

Las actuaciones de los centros de vacunación internacional se centran en cuatro apartados. Por un lado, informar sobre las medidas generales sobre riesgos para la salud en los países de tránsito y destino, y sobre normas generales relacionadas con los alimentos, el

agua, higiene personal y protección contra riesgos ambientales. En segundo lugar, en ellos se expide el Certificado Internacional de Vacunación contra la Fiebre Amarilla, que está sometida a reglamentación internacional. También, se administran las vacunaciones recomendadas contra el cólera, difteria y tétanos, poliomielitis, fiebre tifoidea, hepatitis A y B, meningitis y encefalitis transmisibles, entre otras, además de, en cuarto lugar, la profilaxis del paludismo, tanto referida a medidas generales de prevención como de tratamientos profilácticos específicos recomendados para evitar la enfermedad.

EVOLUCIÓN POR MESES El Centro de Vacunación Internacional de Segovia, situado en la avenida Juan Carlos I, ha atendido 485 consultas desde el día 1 de enero de 2011 al pasado día 31 de agosto, mientras que el pasado año en este mismo periodo recibió a 417 viajeros. El incremento de actividad se ha ido percibiendo mes a mes a lo largo de 2011, a excepción de mayo cuando se ha invertido el movimiento. Los datos mensuales del presente año, aportados por la Junta, indican que en enero acudieron 41 viajeros, en febrero 50, en marzo 41, en abril 56, en mayo 30 (en 2010 fueron 50), en junio 84, en julio 95 y en agosto

88. Como viene siendo habitual los meses de verano doblan la actividad. Cuando el periodo estival aún no se ha cerrado y teniendo en cuenta la información aportada por la responsable de, CVI de Segovia, Mercedes Gómez de Balagera, los meses de junio, julio y agosto han acaparado más del 55 por ciento de las consultas realizadas en lo que va de año.

En cuanto a las vacunas administradas ya se han superado las 1.250. Las más requeridas atendiendo al país de destino y las características del viajero, son las de la fiebre tifoidea, la hepatitis A, la fiebre amarilla, tétanos y difteria (Td) y la de la hepatitis A+B. Además, los profesionales sanitarios del centro de vacunación han aplicado tratamientos antipalúdicos a 230 personas.

Para poderse beneficiar de estas prestaciones es necesario que el viajero acuda a uno de los centros ubicados en los servicios territoriales de Sanidad y Bienestar Social de las nueve provincias, con cita previa, para regular los flujos de acceso. Además, las autoridades sanitarias aconsejan acudir con cierta antelación —un mes o un mes y medio antes del viaje—, teniendo en cuenta que algunas vacunas necesitan tiempo para resultar efectivas.

Desde su creación, el centro de vacunación de Segovia ha recibido



Una viajera recibe la dosis de la vacuna necesaria para cumplir la medidas preventivas adecuadas



Cartel de la Organización Mundial de la Salud sobre vacunas. / JUAN MARTÍN

a personas procedentes de otras provincias que valoran la atención prestada aquí y la facilidad de acatar las normas de obligado cumplimiento que establece la OMS sin tener que soportar largas esperas, como ocurre en las grandes ciudades donde los servicios de vacunación internacional están saturados.

En todo caso, más del 88 por ciento de las consultas realizadas este año han sido efectuadas por residentes en Segovia, cerca de un seis por ciento por personas que acudían desde Madrid, y un tres por ciento lo hacía desde Valladolid. Ávila, Badajoz, Barcelona, Burgos, Guipuzcoa, León, Palencia y Soria son las ciudades de

Celebre, en nuestro jardín, su ceremonia de BODA con su aperitivo de bienvenida y banquete con sus invitados


HOTEL
PUERTA DE SEGOVIA

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Durante todas las noches de este verano disfrute de una BARBACOA EN VIVO con ensalada, postre y bebida por 18 €, sin olvidar nuestras fantásticas raciones, seguido de mojitos y caipirinhas



Jardín con encanto
Abrimos todas las noches del verano
Hagan ya su reserva en el
telf. 921 43 71 61

AL DÍA | MEDIO AMBIENTE GANA LA BATALLA A LOS ESTORNINOS

La Concejalía de Medio Ambiente considera controlada la plaga de estorninos que ha afectado al barrio de San José. La especie ha abandonado el "parque infantil de tráfico" como dormitorio y su número se ha reducido de forma notable en otros

puntos, como el parque de la Dehesa. No obstante, la presencia de otras especies, como las grajillas, que pueden servir como reclamo a los estorninos, hace que deban aplicarse, de forma puntual, las medidas para ahuyentar a las aves. La combinación

de cuatro medidas ha logrado reducir la presencia de las aves: los vuelos de aparatos de aeromodelismo, el disparo de material pirotécnico, el vuelo de aves rapaces y el disparo con armas de fuego; concretamente, de aire comprimido.

Turismo de aventura y visitas familiares

Mujeres embarazadas, niños menores de un año y ancianos forman parte del grupo de usuarios que este año han acudido al Centro de Vacunación Internacional

• Mujer, española, de 33 años que viaja al extranjero para hacer turismo por un tiempo de más de 18 días, podría ser el perfil del usuario del Centro de Vacunación Internacional de Segovia.

P. B. / SEGOVIA

Los movimientos de población y los cambios sociales han hecho que en los últimos años no solo se haya producido un incremento en el número de personas que viajan a países exóticos o tropicales, también ha aumentado la rapidez con que se realizan estos desplazamientos y han cambiado las características de los viajeros, entre los que hay mujeres embarazadas, niños y ancianos.

Hay empresarios que deben realizar viajes de negocios por distintos países, jóvenes becados para hacer estudios en zonas muy alejadas, padres que van a recoger a su hijo adoptado, aventureros, deportistas, cooperantes que participan en proyectos solidarios e inmigrantes que regresan a sus países de vacaciones u otros motivos. Las primeras generaciones de inmigrantes se sentían inmunes y no acudían a vacunarse, sin embargo, y gracias a las recomendaciones de los pediatras, ahora se preocupan de aplicar medidas profilácticas a los hijos nacidos en España que pueden ser vulnerables a enfermedades detectadas en las tierras de sus padres.

En los ocho primeros meses de 2011 han sido más las mujeres que los hombres que han acudido a las consultas del Centro de Vacunación Internacional de Segovia para recibir las medidas preventivas necesarias y aconsejables para emprender un traslado al extranjero,



La participación en proyectos de cooperación es una de principales causas de los viajes al extranjero. / E. A.

origen del resto de los usuarios.

GUÍA El Ministerio de Sanidad y Consumo ha editado la guía "La salud también viaja" que ofrece consejos y explica las normas sanitarias para viajeros precisando las actuaciones que se deben acometer antes del viaje, recomendaciones útiles durante el recorrido y para después de su conclusión.

Las recomendaciones parten de la reflexión de que el aumento en el volumen de viajeros internacionales provoca que muchas personas estén en contacto con enfermedades infecciosas diferentes a las de su entorno habitual. El riesgo de adquirir enfermedades varía según el país, la zona que se visita, la época del año, el tipo de viaje y su duración, por eso los consejos al viajero han de realizarse de forma individualizada.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los servicios de vacunación internacional en www.eladelantado.com

si bien la diferencia porcentual es tan solo de cinco puntos. Entre las mujeres atendidas ha habido cinco que estaban embarazadas. Por edad, domina el grupo de población de 33 años, pero los sanitarios segovianos han recibido en su consulta desde bebés menores de un año hasta personas con más de 70.

El 70 por ciento de los viajeros tienen la nacionalidad española, seguidos a gran distancia de marroquíes (2,6%). Hacer turismo, de aventura y organizado, es el principal motivo del desplazamiento (54%), si bien cerca de un 30 por ciento de los viajeros salen del país para visitar a su familia, un 11 por ciento para realizar una labor solidaria como cooperante y un nueve por ciento por trabajo. El tiempo de estancia más empleado es de 18 días.

NÚMERO Y PORCENTAJE DE CADA TIPO DE VIAJE

	Número	Porcentaje
Adopción	0	0 %
Cooperación	53	11,5 %
Estudios	12	2,6 %
Otros	0	0 %
Trabajo	46	9,98 %
Turismo de aventura	135	29,28 %
Turismo organizado	110	23,86 %
Visita familia	136	29,5 %
Total	460	99,78 %

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09

► EDUCACIÓN

Las pruebas para Graduado en Secundaria se celebrarán el día 7 de septiembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León ha informado de que el próximo día 7 de septiembre tendrán lugar las pruebas para la obtención del título de Graduado en Secundaria para mayores de edad en el Centro de Educación de Adultos Antonio Machado.

La lista de los alumnos admitidos, excluidos y grupos convalidados está expuesta, desde el pasado día 2, en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial de Educación de Segovia, ubicada en la calle de José Zorrilla número 8.

Los exámenes comenzarán a las diez de la mañana con las pruebas de los grupos Científico-Tecnológico y las de Ciencias Sociales. Ambas tendrán una duración de tres horas y media. A las 16 horas comenzarán las del Grupo Lingüístico, con un tiempo de realización de tres horas.

Los aspirantes deben acudir con el DNI, ya que su presentación será exigida para realizar el examen, y deben personarse en el Centro de Educación de Adultos Antonio Machado —en el número 8 de la calle Capitán Perteguer— treinta minutos antes del comienzo de las pruebas.

UNED Por otro lado el Centro Asociado de la UNED en Segovia ha informado de que está abierto el plazo de matrícula, hasta el día 15, para Acceso a la Universidad para mayores de 40 años, una de las novedades de este curso. Esta formación está destinada a aquellos que tengan esa edad antes del 1 de octubre de este año, no posean ninguna titulación de acceso universitario y acrediten experiencia laboral o profesional relacionada con el grado universitario al que pretenden acceder.

► RELIGIÓN



La procesión, en el tramo de la avenida de Fernández Ladreda, con integrantes de la asociación Adoración Nocturna en primer término. / KAMARERO

Día grande en San Clemente

El obispo presidió ayer la misa solemne y la procesión hasta la iglesia del convento del Corpus Christi con motivo de la Catorcena

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El primer domingo de septiembre se mantiene en la ciudad de Segovia la tradición de La Catorcena, que surgió a raíz de los llamados Sucesos del Corpus (siglo XV) y tiene como finalidad celebrar una fiesta de exaltación eucarística. Catorce parroquias (de las existentes en aquel momento, de ahí el nombre de Catorcena) se turnan cada año en la organización de los actos programados, concluyendo con una procesión eucarística que este año se celebró desde la iglesia de San Clemente a la de Corpus Christi (convento de Clarisas).

Así, ayer, poco después de las doce del mediodía salía del templo situado en Fernández Ladreda la cruz procesional, después de una misa solemne que estuvo presidida por el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro.

La Cofradía de la Minerva abrió la procesión en la que el Santísimo fue llevado en andas por cuatro hombres en la hermosa carroza de la Catorcena segoviana. A su salida del templo recibió una lluvia de pétalos de rosa que portaba en una cesta una niña vestida con el traje de segoviana, mientras otros dos niños llevaban incensario y naveta.



A la salida del templo fueron arrojados pétalos de rosa. / KAMARERO

Entre los asistentes a los actos centrales de esta jornada de la Catorcena en San Clemente se encontraban el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; el portavoz municipal del grupo del PP, Jesús Postigo; y los concejales, José Llorente, Azucena Suárez y Juan Antonio Folgado.

Numerosos vecinos de la zona acompañaron también a Jesús Sacramentado por las calles del centro, donde estaban engalanados al-

gunos balcones y ventanas con la bandera española; entre otras, destacó la presencia de una docena de damas con peineta y mantilla.

Por la tarde se celebraron más cultos en San Clemente, en los que estaba previsto que participara la Venerable Congregación Sacerdotal de San Pedro. Hoy lunes, a las 19,00 horas, habrá exposición del Santísimo, rosario y eucaristía por los difuntos de la parroquia.



*Haz con nosotros
tus programas de*

Fiestas

IMPRENTA
ROSA

T. 921 56 21 46 - T. F. 921 56 04 55
info@imprentarosa.com
CARBONERO EL MAYOR - SG

► MUNICIPAL

Arahuetes sostiene que el IBI sube un 3% y acusa al PP de 'engañar'

El alcalde afirma que Segovia aplica uno de los tipos impositivos del IBI más bajos de España y subraya que el Ayuntamiento lo redujo para amortiguar el impacto de la revisión catastral

• Arahuetes negó ayer que el recibo del IBI suba en 2011 un 7,4%, como afirma el PP, asegurando que, de media, el incremento será en torno al 3 ó 3,5%, en términos similares al IPC interanual de agosto.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, exigió ayer al PP "que deje de intentar engañar" a los segovianos en relación al Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), asegurando que "no es cierto" que el importe de los recibos correspondientes al ejercicio 2011 se haya incrementado un 7,4% como han denunciado los populares.

En declaraciones a este diario, Arahuetes recordó que el Gobierno municipal del PSOE impulsó una reducción del tipo impositivo del IBI —del 0,5161 al 0,475— para amortiguar el impacto en los recibos de la última actualización de los valores catastrales elaborada por la Oficina del Catastro. "Conscientes de que esta revisión pudiera incrementar en exceso los recibos, hemos disminuido el tipo", indicó Arahuetes, para recalcar que "Segovia tiene uno de los tipos impositivos más bajos de España".

Como se recordará, la oficina del Catastro elaboró en 2009 una nueva ponencia de los valores catastrales; una actualización que obliga la ley cada 10 años. La última se produjo en 1995 y no se realizó en 2005 a la espera de la aprobación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), que se aprobó finalmente en marzo de 2008. Con respecto a la última revisión de 1995, los inmuebles de Segovia —un total 43.538— aumentaron, de media, un 114% su valor catastral.

El Gobierno municipal impulsó la reducción del tipo impositivo del IBI con el fin de que el impacto de la revisión sobre el recibo se produjera de forma gradual, esto es, repartido a lo largo de los próximos diez años: un 10% cada año hasta 2020. De esta manera, el pleno aprobó, el 1 de julio de 2009, la reducción del tipo im-



Arahuetes niega que el IBI suba un 7,4%, y reduce su incremento a una cantidad próxima al IPC, de un 3%. / A.BENAVENTE

Arahuetes a Postigo: "Cree el ladrón...."

"Cree el ladrón, que todos son de su condición". Con esta frase, Arahuetes respondió ayer a las insinuaciones, vertidas por el portavoz del PP, Jesús Postigo, de un presunto trato de favor del Ayuntamiento a la empresa Movistar. Postigo criticó la decisión del equipo de Gobierno de agrupar en un solo contrato los servicios de telefonía fija, móvil e internet; indicando que, por esta circunstancia, solo se habían presentado al concurso dos operadoras. Como quiera, según dijo, que una de ellas incumplía el pliego, el contrato será adjudicado a Movistar donde "casualidades de la vida, —afirmó Postigo— es la empresa donde trabajaba y trabaja un concejal del anterior equipo de Gobierno socialista y de quien dependía esta responsabilidad". A preguntas de los periodistas, el portavoz no tuvo ningún reparo en desvelar su identidad: el ex concejal de Empleo, Tecnología y Juventud, Óscar Alonso.

Arahuetes respondió con ironía. "¿Tenemos la culpa de que solo se presente esa empresa? Claro, como es pequeña, familiar, y de Óscar Alonso... pues de lo damos a él. Es increíble", señaló.

positivo, que pasó del 0,5161 al 0,475.

Arahuetes indicó que reducir el tipo supone que el Ayuntamiento renuncia a ingresos para beneficiar a los titulares de inmuebles; recalando que "no se producirá mayor aumento en los recibos [de 2011], que, como media, experimentarán una subida entre el 3 y el 3,5%, en torno al IPC".

El alcalde acusó al jefe de la oposición, Jesús Postigo, y al viceportavoz del grupo popular, Juan Antonio Folgado, "de no saber de lo que

hablan" y de "mentir" a la ciudadanía cuando cifran la subida en un 7,4%. "Quieren engañar a la gente", dijo Arahuetes, quien apuntó que la mayor recaudación prevista por el cobro del IBI de naturaleza urbana —12,1 millones, por los 11 millones de 2010— responde a que el PGOU ha transformado suelos rústicos en urbanizables.

"El Ayuntamiento espera recaudar más por esta circunstancia, no por la subida", reiteró el alcalde, para criticar la "doble cara" que, a su juicio, manifiesta el PP.

"Yo invito a todos los ayuntamientos donde gobierna el PP que pongan el mismo tipo impositivo del IBI que tiene Segovia, a ver si se atreven", afirmó.

Tras subrayar que la revisión catastral excede de las competencias municipales y que es la Ley estatal la que fija la actualización cada diez años, Arahuetes explicó que el Catastro está realizando ahora la revisión catastral en la ciudad de Madrid. "Que renuncie Madrid a hacer la revisión catastral y que bajen el tipo, a que no lo hacen...", dijo el alcalde de Segovia, para reclamar al PP "coherencia en el discurso, que lo mantengan allí donde gobiernan y donde no lo hacen".

"Aplicamos uno de los tipos impositivos más bajos de España, ahí es donde puede actuar el Ayuntamiento (...) queremos dejar a los inmuebles con una cuota liquidable similar, y esto lo mantendremos dos o tres años, pero después todos tendremos que asumir que la vida sube".

Ciudadano @delantado



Opina sobre las declaraciones de Arahuetes
www.eladelantado.com

► ECONOMÍA

Bankia lanza la primera oferta de pensiones común a las siete cajas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Bankia ha lanzado la primera oferta de planes de pensiones común a las siete cajas de ahorros que la integran y con la que ofrece regalos para los clientes que realicen aportaciones o movilizaciones netas hasta octubre por importe neto superior a 1.500 euros.

La entidad que integran Caja Segovia, Caja Madrid, Bancaja, La Caja de Canarias, Caja de Ávila, Caixa Laietana y Caja Rioja ofrece a estos clientes un obsequio que, en función del importe irá desde un tensiómetro hasta un portátil Mac con el refutado sello de la empresa Apple. El banco que preside Rodrigo Rato "adelanta a los clientes los beneficios de las tradicionales campañas de planes de pensiones de fin de año", sostiene Bankia, que facilita a los clientes recibir su regalo en la oficina o su domicilio particular.

Bankia gestiona 6.800 millones de euros en planes de pensiones, el 70% individuales y se declara la cuarta entidad en el mercado español, con una cuota del 8%. La entidad sostiene que dispone de una amplia gama de planes que invierten en los principales mercados financieros adaptándose a las expectativas del inversor en función de su perfil y del riesgo que desee asumir cada cliente.

► MUNICIPAL

Hoy se abre el plazo para solicitar ayudas a material escolar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha informado de que desde hoy lunes, 5 de septiembre, y hasta el próximo día 23, está abierto el plazo para solicitud de ayudas a la adquisición de material escolar.

Podrán acceder a estas ayudas, de cien euros por alumno de Educación Infantil, padres o tutores desempleados y empadronados en el municipio de Segovia.



Residencial CANTUESO

Junto piscina cubierta, próximos al Ambulatorio

Promoción de 38 viviendas
Con garaje y
trastero

Precios
desde
148.000,00 €



C/ Independencia, 25
TELF. 921.432.381



Constructora Promotora
Gómez y Gómez, S. A.

► MEDIO AMBIENTE

Jilguero remata la victoria sobre los estorninos

Medio Ambiente cree controlada la plaga en San José, aunque “no se bajará la guardia”

SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

Sobre el brazo de su cuidador, “Jilguero” abre las alas y demuestra su poderío. Cae el día y todo está dispuesto para que “Jilguero”, un Águila Harrier, sobrevuele el ‘parque infantil de tráfico’, junto a la antigua cárcel, para ahuyentar a estorninos y grajillas, que han sido, sobre todo los primeros, una auténtica pesadilla para los vecinos del barrio de San José.

La especie eligió la zona como un gigantesco dormitorio, hasta tal punto que, hace dos años, a principios de verano, llegaron a reunirse entre 6.000 y 7.000 ejemplares. La protesta vecinal no se hizo esperar, ante la acumulación de excrementos, el hedor que desprendían, y el estruendo que producían las aves cuando llegaban a dormir, a la caída de la tarde.

Los riesgos higiénico-sanitarios hicieron pasar a la acción a la Concejalía de Medio Ambiente, que dirige Paloma Maroto. El Ayuntamiento intentó entonces varios métodos para ahuyentar a los estorninos. Se llevó un ejemplar de búho y varios halcones sin ningún resultado. También fracasó un ahuyentador digital —que emitía sonidos de especies depredadoras—. Posteriormente, el Ayuntamiento, con autorización de la Junta, encargó a cazadores que asustaran con escopetillas a los pájaros. Ciertamente, provocaban su huida, aunque ésta apenas duraba unos días.

Finalmente, y tal como explicaba ayer la concejala Paloma Maroto, la plaga ha podido ser controlada tras la combinación de cuatro métodos: el vuelo de aves rapaces, los vuelos controlados de aparatos de aeromodelismo, el lanzamiento de material pirotécnico y el disparo con armas de aire comprimido; el método, de los

cuatro, menos utilizado, porque “el objetivo no es matar, sino dispersarlos y que busquen otro lugar para dormir”.

El viernes, la empresa cordobesa Abecor, empleó varios de estos métodos en “el parque de tráfico”, donde, según Maroto, “los estorninos ya no van a dormir”, mientras que en otro de los ‘focos’ utilizados por la especie, el parque de la Dehesa, junto a la Comandancia de la Guardia Civil, el número de aves “ha bajado de forma considerable”, hasta alcanzar los dos centenares.

GRAJILLAS Junto a la vieja cárcel hay menos estorninos, pero, sin embargo, hay decenas de grajillas. “Los técnicos dicen que es bueno ahuyentarlas porque otras especies interpretan su presencia como una zona segura y corremos el riesgo de que la invasión de estorninos regrese”.

Antes de que ‘Jilguero’ ataque las copas de los árboles, en el cielo vuela un aparato de aeromodelismo, que en su forma y serigrafía recuerda a una fiera ave rapaz. Cuando el ‘avión’ sobrevuela a baja altura, las grajillas se lanzan sobre el aparato; cuando levanta, se produce la dispersión. La acción del aparato se completa con el lanzamiento de varios ‘cohetes’. ‘Jilguero’ entra en acción y ahuyenta a estorninos y grajillas.

Maroto mantiene que “no podemos bajar la guardia”, de manera que “volveremos otro día para seguir molestando a los pájaros” que no emigrarán hasta la llegada del frío y la caída de la hoja. “La plaga está ya controlada, porque ya no son un número que suponga problemas de higiene y seguridad”, apuntó Maroto, quien, no obstante, recalcó que el Ayuntamiento seguirá ‘ojo avizor’.



Jilguero, un Águila Harrier, sobrevoló el viernes el barrio de San José para ahuyentar a estorninos y grajillas. / A. BENAVENTE



El águila, abajo, logra ahuyentar a un grupo de grajillas. / ALBERTO BENAVENTE

Captura y marca

Maroto explicó ayer que la Concejalía trabaja en plantear las acciones a desarrollar el próximo año para el control de la plaga. En esta línea, indicó que en los próximos días se realizará la captura de algunos estorninos, que serán marcados, con el fin de vigilar sus movimientos y comprobar, por ejemplo, si se desplazan a otras provincias, caso de Ávila, que ha sufrido también la invasión de la especie. “Sería bueno colaborar con otros ayuntamientos vecinos, como el de Ávila”, dijo Maroto.

Por otra parte, la concejala explicó que el Ayuntamiento pretende “trabajar con gente de Segovia”, en lugar de recurrir a empresas de fuera, para llevar a cabo las acciones de control el próximo año. A este respecto, indicó el propósito de recabar la colaboración del Club Deportivo de Aeromodelismo Los Halcones y de continuar con la ayuda de cazadores segovianos.

Maroto señaló que algunos pájaros se refugian en los árboles de la Residencia de Mayores de San José. Dado que no es posible utilizar armas de fuego en la zona, Maroto señaló que “sería bueno que, a través de la asociación de vecinos, se intentará hacer alguna actuación para que estos árboles no sirvan de refugio”.

Sentin su hogar bien protegido:
¿A que sabe bien?

NUEVO PERIODO
HASTA EL
31
OCTUBRE
PROMOCIONAL

Seguro Multirriesgo del Hogar

Ahora al contratar su Seguro Multirriesgo del Hogar, llévese gratis este juego de café.*



Y si contrata además el Seguro de Vida RuralProtección, se lleva también esta magnífica cafetera Nespresso.



CAJA RURAL

► SANIDAD

La Junta invierte 350.000 euros en suministros para el complejo asistencial

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó el pasado jueves una inversión de 354.705 euros para las necesidades asistenciales del Complejo Asistencial de Segovia. Este importe se distribuirá de la siguiente manera: 29.558 euros, en 2011; 177.352 euros, en 2012; y 147.793 euros, en 2013. Esta subvención se destinará principalmente a la contratación del suministro de equipos de infusión para bombas de hospitalización y para bombas de presión variable.

GASTO La Junta de Castilla y León afirmó que ha hecho un esfuerzo de contención del gasto, ya que del total de 14 productos a licitar se ha reducido el precio unitario de seis de ellos y se ha mantenido prácticamente constante el precio unitario de otros cuatro. El precio de otros cuatro productos (los sistemas de árbol para administración oncológica, pensados para utilizarlos en el Hospital de día oncológico)

se han calculado, comentaron desde la Junta, en atención a los precios que piden las empresas proveedoras de este tipo de suministros.



Imagen reciente del Hospital General de Segovia, que administra la Junta de Castilla y León. / KAMARERO

► INFRAESTRUCTURAS

Adif avanza en la ampliación de la línea Madrid-Segovia-Valladolid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Adif ha realizado la semana pasada las pruebas de carga en los viaductos situados sobre los arroyos del Olmo, del valle de Utielga y del valle de La Granja, que pertenecen al subtramo Bercianos del Real Camino-Santas Martas (León) de la Línea de Alta Velocidad (LAV) Valladolid-Venta de Baños-Palencia-León, cuya entrada en servicio está prevista para el año 2012, según han informado a Europa Press fuentes del Administrador e Infraestructuras ferroviarias.

Esta línea está diseñada para la circulación de trenes a una velocidad máxima de 350 kilómetros por hora, con doble vía en ancho internacional, electrificación a 25 kilovatios 50 Herzios y sistema de control de tráfico Ertms.

Según Adif, la nueva línea supondrá la prolongación de la infraestructura de alta velocidad Madrid-Segovia-Valladolid en Castilla y León, y permitirá además las conexiones hacia Asturias, Cantabria y País Vasco.

Las obras de plataforma del Corredor Norte-Noroeste de Alta Velocidad entre Palencia y León, con una longitud 122 kilómetros, están cofinanciadas por la Unión Europea a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (Feder) dentro del Programa Operativo de Castilla y León 2007-2013.

Trae tu pensión y llévate este magnífico regalo



JESUS DEL POZO

Trae tu pensión y llévate este magnífico **SET JESÚS DEL POZO**, compuesto por un **trolley de viaje** y una **pareja de relojes** señora y caballero, para disfrutar de tu tiempo.

Además, al domiciliar tu pensión con nosotros, disfrutarás de otros **beneficios** como:

- **Cuenta sin comisiones** (mantenimiento y administración)
- **Tarjetas gratuitas** (sin cuota de emisión)
- **Descuentos** en la contratación de seguros

Ven a tu oficina más cercana y descubre todo lo que tu pensión puede ofrecerte.

Llámanos futuro

Caja España

Caja Duero

Oferta exclusiva para Clientes que domicilien su pensión en la entidad entre el 1 de agosto y el 31 de octubre de 2011. Consulta en detalle las ventajas financieras y las bases de esta promoción (Set Jesús del Pozo) en tu oficina más cercana o en www.llamanosfuturo.es

SOCIEDAD

Pablo Rodríguez, premiado por la Fundación Caja Rural

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Pablo Rodríguez Pérez, con la fotografía 'Colores de Segovia', ha sido el ganador del concurso de fotografía organizado por la Fundación Caja Rural entre los participantes en los dos vuelos en globo sobre Segovia que, con la empresa Trackter Eventos Especiales, celebraron los pasados 6 y 13 de agosto.

El segundo premio ha sido para Teresa Cantero García-Monco, por 'Despegando con la Catedral'; y el tercero para Ángel Blanco Herrero, autor de 'Globo en la Torre del Homenaje'. Carlos Cantero Hernández ha conseguido un accésit por 'Los patios de la plaza desde el aire'. Todos los premios consisten en lotes de productos segovianos.



La fotografía ganadora, 'Colores de Segovia'. / PABLO RODRÍGUEZ PÉREZ

► CULTURA

Una segoviana que triunfa en Nueva York

La ilustradora segoviana Mónica Carretero consigue dos premios en el prestigioso certamen Latino Books Awards

A.S.R. / SEGOVIA

La ilustradora segoviana Mónica Carretero ha conseguido un nuevo reconocimiento internacional a su labor al ver dos de sus trabajos para la editorial Cuento de Luz galardonados en la última edición de los Latino Books Award, que se celebran en Nueva York, dentro de las actividades de la Feria del Libro de la ciudad estadounidense.

Concretamente, el prestigioso concurso internacional de literatura galardonó, en la categoría de Mejor Álbum Ilustrado infantil: "Manual de Piratas", del que Mónica Carretero es autora e ilustradora, con el primer premio; y "La gallina Cocorina" de Mar Pavón e ilustrado por Mónica Carretero, en segundo lugar.

Ésta no es la primera alegría que "Manual de piratas" le trae a Mónica Carretero, nacida en Madrid, aunque segoviana de adopción, ya que el año pasado uno de los dibujos de la obra, el de Lady Pirate, una encantadora y pintoresca pirata, fue seleccionado entre los diez ganadores en un concurso organizado por la Feria del Libro de Londres.

Los premios han sido también una excelente noticia para la editorial, Cuento de Luz, que está teniendo una importante repercusión internacional. "Estoy muy emocionada porque Cuento de Luz ha recibido importantes pre-



La ilustradora Mónica Carretero, con sus dos libros premiados. / EL ADELANTADO

mios en Estados Unidos que reconocen las contribuciones positivas a la literatura latina, en obras escritas en inglés o en español y tres de nuestros títulos han sido

seleccionados", declaraba Ana A. de Eulate, editora y fundadora de la editorial, refiriéndose también a un tercer premio, en los Living Now Book Awards.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net



Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

**Disponemos de
una amplia terraza
con preciosas vistas**



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

Tesorería

TRIBUTOS Y PRECIOS PÚBLICOS PUESTOS AL COBRO DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DE 2011

- Tasa Servicio de Agua (consumo referido a 1º semestre 2011)	2º semestre 2011
- Tasas R. y T. Basura	2º semestre 2011
- Tasa ocupación quioscos	1º semestre 2011
- Impuesto sobre Bienes Inmuebles (urbanos)	Año 2011
- Impuesto sobre Bienes Inmuebles (rústica)	Año 2011
- Impuesto Actividades Económicas	Año 2011
- Reserva de aparcamiento	2º semestre 2011
- Entrada de garajes y paso de vehículos	Año 2011

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que la cobranza de los tributos y precios públicos, arriba señalados, se llevará a cabo en período voluntario: del **1 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE NOVIEMBRE, AMBOS INCLUSIVE.**

Para una mejor y puntual información sobre el cobro de tributos, no duden en consultar con las oficinas de Tesorería y Recaudación Municipal o bien la página web www.segovia.es

Segovia, a 18 de agosto de 2011

Pedro Arañuetes García

WWW.

PADELZONE.COM

INICIO ESCUELAS DE PADEL 2011/2012

GRUPOS REDUCIDOS POR NIVELES DE JUEGO 3/4 ADULTOS 4/6 NIÑOS

INSTALACIONES: Hotel Cándido,
Instalaciones Municipales
Segovia, Casino de la Unión, Club
de Campo El Tiro (La Granja),
Pistas Municipales Abades,
Carbonero y Nava de la Asunción

NIVELES:
INICIACION,
PERFECCIONAMIENTO,
AVANZADO
Y COMPETICION

PRECIOS: adultos 42€ mes o 115€ el
trimestre un día a la semana
Adultos: 75€ mes o 215€ el trimestre
dos días a la semana
Niños: 30€ mes

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com



RESIDENCIA

"EL FONTAN"

Tel.: 921 46 72 60

A 5 minutos del **En Espirido**
centro de Segovia

www.elfontan.es



► CULTURA

La Fundación del Patrimonio acaba la restauración del órgano de la Epístola

La intervención en la caja y el instrumento, del siglo XVIII, ha tenido un coste cercano a los 380.000 euros • La recepción de los trabajos está prevista para el próximo 14 de septiembre

• La restauración de la caja del órgano ha sido ejecutada por RestauroGrama Hispania, mientras la intervención en la tubería ha correspondido al taller Hermanos Desmottes.

A.S.R. / SEGOVIA

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León ha dado por concluidos los trabajos de restauración del órgano de la Epístola de la Catedral de Segovia, unas labores que han tenido un coste cercano a los 380.000 euros, de los que el Cabildo Catedralicio ha aportado un 25 por ciento, y que se han prolongado por espacio de más de un año. El acto de recepción de los trabajos está previsto para el próximo 14 de septiembre, con la celebración, además, de un concierto.

El funcionamiento del órgano antes de la restauración era muy deficiente, porque los secretos habían perdido su estanqueidad. Además, el estado general de la tubería hacía necesaria también una restauración profunda. La actuación programada buscaba restablecer el sonido del órgano en el momento en que fue reformado, a finales del siglo XVIII.

Para lograr este objetivo se ha contado con la ventaja de conser-

var todo el material original inalterado y el conocimiento derivado de los exhaustivos estudios previos desarrollados, dado que la Fundación ha contado con un estudio histórico documental artístico y analítico repartido en tres tomos con más de 400 páginas cada uno.

ACTUACIONES Así, el primer paso fue el desmontaje de la trompetería, los fuelles, los tubos y la trompetería exterior, elementos que han sido restaurados por el taller de organería Hermanos Desmottes, dejando vacío el interior de la caja. La intervención en el instrumento ha incluido tanto la restauración de tubos, secretos, conductos tabloneros de metal, mecánica de notas, registros y fuelles como la construcción de tubería nueva.

En cuanto al mueble, de cuya restauración se ha ocupado RestauroGrama Hispania, se procedió a proteger todos los elementos con riesgo de pérdida, tanto en el oro como en la policromía, para después eliminar elementos ajenos al original, dar un tratamiento antixilófagos a la madera, asentar la policromía, consolidar el dorado y consolidar la madera y el estucado, para terminar con una reintegración cromática y de volúmenes y un tratamiento de protección final.



Imagen del órgano de la Epístola, tomada desde el coro de la Catedral. / KAMARERO

Concierto

El organista Juan de la Rubia será el encargado de estrenar el órgano de la Epístola tras la restauración, en un concierto programado para el 14 de septiembre a las siete de la tarde, con entrada libre hasta completar el aforo. Además, el concierto contará con breves comentarios didácticos intercalados, a cargo de uno de los restauradores de la parte instrumental del órgano, Frédéric Desmottes.

El programa se abrirá con la "Batalla imperial" de Juan Cabanilles, seguida del "Tiento de quinto tono" y "Diferencias sobre el Canto del Caballero", de Antonio de Cabezón. De Sebastián Aguilera de Heredia sonarán el "Tiento de falsas de segundo tono" y el "Tiento de segundo tono por Ge sol re ut 'Sobre la letanía de la Virgen'". El programa se completa con "Echo Fantasia. Unter der Linden grüne", de Jan Pieterszoon Sweelinck; e "Improvisación", una pieza del propio Juan de la Rubia.

Este programa servirá para comprobar el nuevo sonido de un órgano que, junto con el órgano del Evangelio de la misma Catedral segoviana, enfrentado a él y construido en 1771, forma un conjunto excepcional, por su calidad estilística e histórica, para entender la evolución de la música barroca española. Con una caja de más de 16 metros de altura, tiene el valor añadido de haber sufrido pocas modificaciones desde su construcción.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la intervención en el órgano de la Epístola en www.eladelantado.com

El vallisoletano Álvaro Carretero actuó en el Ciclo de Órgano de Lastras del Pozo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado sábado, 3 de septiembre, tuvo lugar el segundo de los conciertos del II Ciclo de Conciertos de Órgano en Lastras del Pozo. Con el aforo completo, el organista vallisoletano Álvaro Carretero interpretó con maestría obras de diversos compositores españoles barrocos y clásicos, tales como Co-

rrera de Arauxo, Cabanilles, Pablo Bruna o J. Oxinagas, y también de diversos compositores alemanes (J. G. Walter y F. W. Zachau) e ingleses (J. Stanley). El concierto contó con los comentarios de Fernando Ferrándiz.

La organización de este ciclo corre a cargo de la Parroquia San Juan Bautista de Lastras del Pozo,

en colaboración con la Asociación Correa de Arauxo de Amigos del Órgano de Segovia. Cuenta también con el apoyo de Migueláñez SA, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia y el Ayuntamiento de Lastras del Pozo.

La próxima cita tendrán lugar el sábado 10 de septiembre, a las ocho y media de la tarde.



El organista Álvaro Carretero, momentos antes del concierto. / EL ADELANTADO

RECONOCIMIENTO OFICIAL DE
LA EXPERIENCIA PROFESIONAL

PORQUE AHORA SÍ,
LA EXPERIENCIA SE VALORA

12 años
de experiencia como...

8 años
trabajando de...



Para más información:
www.todofp.es
www.sepe.es

Servicios Públicos de Empleo de las Comunidades Autónomas

FOLKLORE

Intérpretes: Ronda Segoviana. Juan de la Cruz Pastor, director.
Fecha: Sábado 3 de septiembre de 2011.
Lugar: Teatro Juan Bravo.
Organizan: Ayuntamiento de Segovia, Diputación de Segovia, Teatro Juan Bravo y Caja Segovia.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Creo que no hace falta presentar a la Ronda a nadie de Segovia, ellos cumplen 35 años y eso es buena salud y más si han estado dedicados esos años al folklore popular y tradicional de nuestra tierra. Son un grupo numeroso, por el que en estos años han pasado 120 personas de nuestro entorno para, enriqueciéndose, enriquecer al grupo y al patrimonio intangible de nuestra provincia.

En este cumpleaños, tan de señorita madura, han programado doce rondas de amor en distintos escenarios de la provincia. Hoy nos tocaba en el Juan Bravo, que es el primer teatro de Segovia y a beneficio de la Asociación Española contra el cáncer. Tampoco tengo que hablar de dicha asociación porque es ejemplar en su labor y todos los conocemos con Conchita Díez Garcillán a la cabeza, tanto en labores asistenciales, receptoras de homenajes o tratando de obtener ayuda para su magnífica labor. Recibieron su homenaje y recibirán la recaudación obtenida en taquilla.

La ocasión de este concierto estuvo marcada por la ausencia, por fallecimiento, de José Martín, de Espirido y un elemento fiel a la



Un momento del concierto que ofreció la Ronda Segoviana para celebrar sus 35 años en la música. / ALBERTO BENAVENTE

Ronda, donde tocaba el laúd y a la que había dedicado muchos buenos ratos de su vida. Su hijo le dedicó unas sentidas palabras que todo el auditorio aplaudió.

El recital estuvo presentado y explicado por Ángel Román de una manera natural y graciosa

cuando lo requería, dándonos cuenta de quién había recogido tal jota o quién había traído tal canción.

El recital comenzó con un pregón que ya iniciaba su primer disco en 1980 y que sigue tan fresco, porque “los ojos de mi morena

me siguen matando a mí”, y siguió dedicando a las Carmelitas Descalzas, monjas de clausura de Mancera de Abajo, cerca de Béjar, que les han tejido las capas pardas, la conocida canción de “El puente de la segoviana”.

También tuvieron varios re-

cuerdos para el mundo que acogió a tantos emigrantes castellanos al otro lado del charco, como una bonita habanera, “Allá en la Habana”, un magnífico bolero que lleva por título “Tu mirada” y un recuerdo a los Sabanderos, grandes amigos y en los que se inspirase Pepe Diviú para crear este grupo.

También hubo romances como el del Tuerto del Pirón, con letra de Ignacio Sanz, que, como algunos, los menos, robaba a los ricos para repartirlo entre los pobres.

Como no podría ser de otra manera también hubo jotas, muchas y buenas, como la del Tío Chavela de Escalona, la Jota de la Burra Parda, recogida por Feliciano Ituero, o la del primer bis que fue la Jota de la Taza del maestro Agapito Marazuela, al que se recordó con varios números como el ya citado pregón y tantos más, ya que fue el manantial del que todo comenzó de nuevo en este movimiento.

O del desaparecido grupo Haddit como “No me tires chinitas” o “La Elia”. También hubo un número instrumental importante, como es la mazurca de Cebreros, recogida por Jesús Calera y que nos recuerda a la polca de los Sabanderos cuando “dicen que la polca es un baile muy palaciego pero que se lo robaron los majos y los arrieros”.

Hubo tanto en las más de dos horas que es imposible resumirlo, esperamos verlos en el próximo recital.

sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 1 entrada para asistir a la



Gala Lírica. Sara Matarranz
A BENEFICIO DE LA ASOCIACION FAMILIARES DE ENFERMOS DE ALZHEIMER
Sábado 17 de septiembre
20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado SARA al 27775

Fecha del sorteo: jueves 15 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 4 (una doble por ganador)

musical

Gana 1 entrada doble para asistir al



MUSICAL SHREK
Domingo 25 de Septiembre, 12:30 horas
Teatro Nuevo Apolo
Plaza Tirso de Molina, 1 - Madrid

adelantado SHREK al 27775

Fecha sorteo: 15 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número total de entradas: 20 (dos para cada ganador)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado CINEBOX al 27775

Fecha sorteo: jueves 15 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 11 de septiembre, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

CAMBALACHE

Cambalache Fotografía
C/San Antón, 8 (junto Iglesia Santa Eulalia).
Segovia. Teléfono 921 43 70 00

adelantado CAMBALACHE al 27775

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1.

espectáculo taurino

Gana 2 entradas para asistir al



IV Concurso de recortadores con toros

Plaza de Toros de Ríaza
Domingo 11 de septiembre/19:00 horas.
 Exhibición de SALTOS a cargo del mejor saltador del mundo, el francés Nicolas Vergonzeanne.

adelantado RECORTADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 8 de septiembre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 20 (una para cada ganador)

SAN MATEO 2011

FIN DE FIESTAS



Los niños disfrutaron ayer de una gran fiesta de la espuma. / KAMARERO



Tras la misa solemne, la imagen de San Mateo recorrió las calles del barrio acompañada de numerosos vecinos. / KAMARERO

La judionada despide las fiestas de Nueva Segovia más multitudinarias

Adrián López destaca el numeroso público que se ha acercado a disfrutar de los festejos y la ausencia total de incidentes

ALBERTO BARRANCO / SEGOVIA

El barrio de Nueva Segovia despidió ayer sus fiestas en honor a San Mateo, entre el cansancio acumulado de los peñistas y la pena de que unos días tan divertidos y especiales para los vecinos llegaran a su fin.

No obstante, los festejos tuvieron un magnífico broche final: una gran judionada que congregó a más de 500 vecinos, según sus organizadores. La Asociación de Vecinos fue la encargada de coordinar el evento que tuvo lugar, como cada año, en el patio de la Iglesia de la Resurrección. Antes de ello, la imagen del patrón del barrio, San Mateo, recorrió algunas calles alrededor de la iglesia al son

de dulzainas y tamboriles.

SIN INCIDENTES “La policía está contentísima con el transcurso de las fiestas, debido a su falta total de incidentes reseñables”, así de orgulloso comentaba el presidente de la Asociación de Peñas del barrio, Adrián López, la situación de absoluta calma con la que han transcurrido los días festivos.

La nueva plaza de Espronceda, que funciona ahora como centro de reunión entre vecinos, no ha sufrido absolutamente ningún daño estos días, a pesar de que los árboles recién plantados están aún frágiles. “Las verbenas han congregado a más público que cualquier otro año, y en general todo

el mundo ha disfrutado de estas fiestas”.

RESPETO VECINAL López confesó a EL ADELANTADO, antes de comenzar los festejos, lo dolido que se sentía ante las numerosas quejas y denuncias que recibió la policía por parte de los vecinos de Nueva Segovia en anteriores fiestas. Es por ello por lo que se siente especialmente agradecido con los vecinos pues en esta ocasión no se ha recibido ninguna queja. “A pesar de que la música siguiera tras la verbena con las charangas, nadie se ha quejado por el ruido y el respeto de todos los vecinos ha sido la nota dominante”, comentó Adrián López.



El cocinero preparando la comida popular del domingo. / A. BARRANCO

LAS FRASES DE LOS PEÑISTAS

FÁTIMA BARBAO
PEÑA 'EL RESACÓN'



«Me ha parecido muy emotiva la procesión del santo San Mateo».

LAURA Y VANESA VEGA
PEÑA 'LAS TKP'



«Nos gustaría que la gente del barrio se implicase más en las fiestas».

TANIA JIMENO
PEÑA 'LAS TKP'



«Me encantó el monólogo de Sergio de Miguel, me gusta que apuesten por el humor».

LUCÍA MONEDERO
PEÑA 'LA MELOPEA'



«Lo que más me ha gustado han sido todas y cada una de las verbenas, han sido muy buenas».

TOOL BOX
MECÁNICA GENERAL

Un nuevo concepto de taller mecánico y reparaciones para tu automóvil en SEGOVIA

C/ Navacerrada, nº 11 Pol. Ind. El Cerro 40006 Segovia
Reserva cita previa: Telf. 921 44 42 63
cita@tool-box.es www.tool-box.es

FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS

STILO XXI

REGALO 10º ANIVERSARIO
Desde el 1 de junio de 2011 al comprar tu cocina llévate un televisor LCD de 19" si tu compra supera los 3.500 €

Calle de los Gremios Segovianos, P. 16 Polig. Ind. de Hontoria 40195 SEGOVIA

Tel. y Fax 921 44 47 62
www.stiloxxi.es
info@stiloxxi.es

¿tensión?
¿agobios?
¿estrés laboral?

Descarga tu adrenalina jugando al paintball, combinando ejercicio, estrategia y juego en equipo.

SÓLO POR 21 EUROS

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2014 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEO DE LA CULTURA

TRACKTER



eventos especiales

► SOCIEDAD

Tractores antiguos del museo de Valverde participan en una ruta enoturística

E. A. / SORIA

Cerca de una treintena de tractores antiguos restaurados, entre ellos varios procedentes del Museo del Tractor de Valverde del Majano o que han participado en la Feria de la Maquinaria Agrícola que, con carácter bienal tiene lugar en esta localidad segoviana, recorrerán la ribera del río Duero desde Soria hasta Miranda do Douro (Portugal), en lo que se denomina 'La Bajada del Duero', según han informado a Europa Press fuentes de la Asociación Española de la Maquinaria Agrícola.

La iniciativa comenzó ayer y se desarrollará hasta el 11 de septiembre y su objetivo es promocionar el enoturismo y la gastronomía de las áreas vitivinícolas por las que pasarán las máquinas en su viaje.

Asimismo, en la actividad participarán unos 30 tractores 'clásicos', que han sido restaurados por sus dueños y habilitados para participar en este recorrido en el que atravesarán Castilla y León de este a oeste, trayecto en el que pasarán por áreas dedicadas "de manera especial" a la producción vinícola y al turismo ligado a esta actividad.

La ruta arrancará en San Esteban de Gormaz y hará escalas en las diversas localidades castellanoleonesas como Roa, Peñafiel, Valtiendas, Valladolid o Toro, para finalizar en Mirando Do Douro.

Por su parte, los vehículos que participarán en la ruta son tractores antiguos retirados ya de su actividad en las tareas agrícolas del campo y que hoy constituyen "verdaderas joyas de museo", según las mismas fuentes, que añaden que estos vehículos se han fabricado a comienzos o mediados del siglo pasado y tienen ya la consideración de "vehículos históricos".

► CULTURA

La Jornada Europea de la Cultura Judía concluye con música sefardí

Además de la jornada de puertas abiertas en los centros judíos más representativos, las actividades de ayer incluyeron el concierto de María Salgado en la Casa de Abraham Seneor

EL ADELANTADO / SEGOVIA

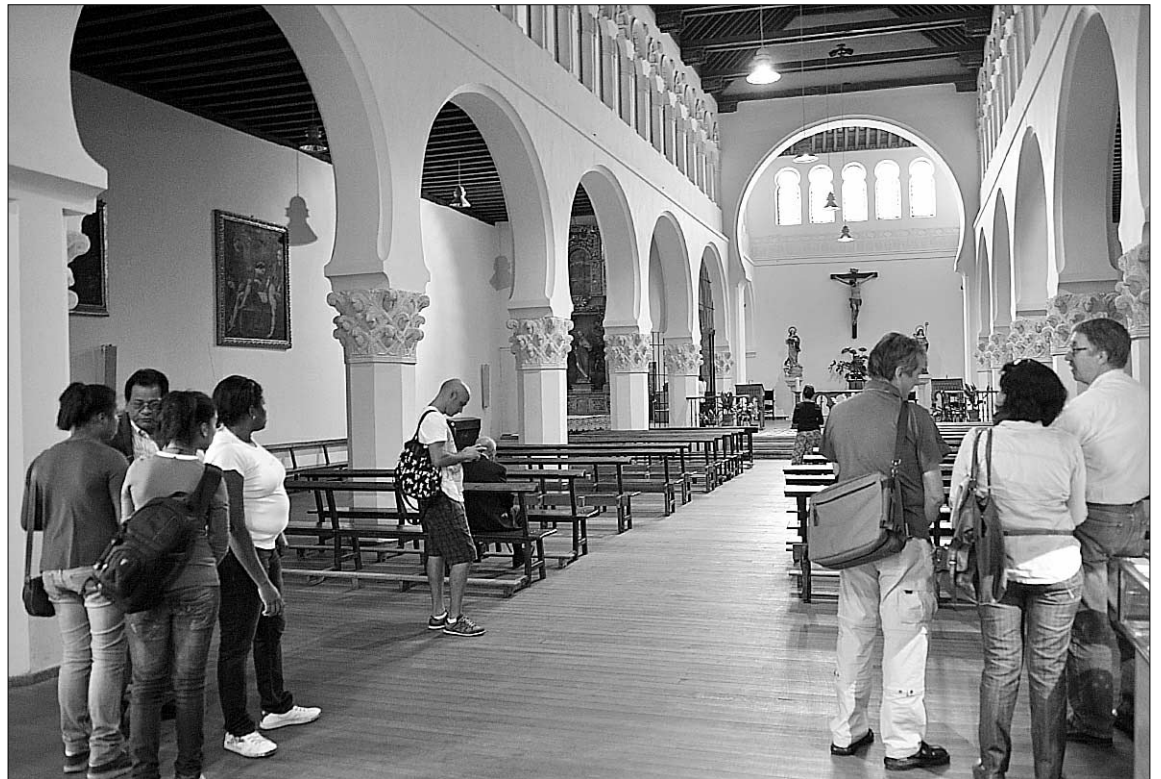
La Jornada Europea de la Cultura Judía ha celebrado este año su duodécima edición en 30 países simultáneamente. Las actividades en Segovia finalizaron ayer por la tarde, con el concierto de música sefardí que ofreció la intérprete María Salgado, acompañada por el bajista y guitarrista César Díez, en el patio de la Casa de Abraham Seneor.

Con motivo de esta Jornada, ayer se celebró un día de puertas abiertas en los enclaves más representativos de la cultura judía en Segovia, como el Centro Didáctico de la Judería, la Puerta de San Andrés, la Antigua Sinagoga Mayor o la Sinagoga de los Ibáñez, que pudieron visitarse de 11,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 19,00 horas.

Además, en el mismo Centro Didáctico ayer por la mañana tuvo lugar un taller dinamizado de hebreo para adultos, impartido por los directores de Ivrit BeMadrid Instituto de Hebreo en Madrid, Ziva Freidkes y Rubén Freidkes. Igualmente, el sábado se celebró un taller de juegos judíos dirigido a los más pequeños, y se organizaron visitas guiadas por la Judería o el Cementerio Judío.

Las redes sociales han tenido una amplia presencia en estas Jornadas, entre otras cosas para interconectar las actividades realizadas en diferentes ciudades en torno a la cultura judía. Ayer se dedicó el día a intercambiar información acerca del Patrimonio Judío en Segovia a través del grupo de Facebook XII Jornada Europea de la Cultura Judía en Segovia, y en el hashtag de Twitter #jecjen-segovia. En ellos, también se ha discutido sobre apellidos y tradiciones judías durante los últimos días.

Las actividades de la Jornada han coincidido este año con el VI Curso de Judaísmo Hispano, que se celebró entre los días 1 y 3.



La Iglesia del Corpus Christi, antigua Sinagoga Mayor, durante la jornada de puertas abiertas celebrada ayer. / KAMARERO



La intérprete María Salgado, durante su actuación de ayer. / ALBERTO BENAVENTE

Fin del Curso

Las conferencias y actividades del VI Curso de Judaísmo Hispano también han formado parte del programa de la Jornada.

Estas charlas concluyeron el sábado, con la visita al Cementerio Judío con una guía de excepción: la arqueóloga Isabel Marqués Martín, Licenciada en Filosofía y Letras en la sección de Geografía e Historia por la Universidad Autónoma de Madrid, que el día anterior ofreció una conferencia sobre este espacio.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la Jornada Europea de la Cultura Judía en la página www.eladelantado.com

CHEVROLET JUEGA EN EQUIPO.
CRUZE Y LA SELECCIÓN, JUNTOS PARA DARTE MÁS.

CHEVROLET CRUZE
CON AIRE ACONDICIONADO
DESDE **13.950 €**



Chevrolet.
El motor de la Selección.

www.chevrolet.es | www.facebook.com/chevrolet.es

Colaborador de:



OSNAM MOTOR
Somosierra 1 - Segovia
Tel.: 921 41 31 78



Consumo mixto (l/100Km): 5,6-7,4. Emisión de CO₂ (g/Km): 147-175. PVP recomendado en Península y Baleares para Cruze 1.6 LS con aire acondicionado (IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción incluidos). Válido hasta fin de mes. Potencia 163CV/ 120KW.

► TRADICIONES

Zamarramala vibró ayer con el juego de banderas en las fiestas de La Ofrenda

G. A. / SEGOVIA

La fiesta de La Ofrenda, en Zamarramala, es una celebración sencilla pero muy querida por los vecinos de este barrio incorporado del municipio de Segovia, al que mira con elegante altanería desde su atalaya. Organizada por los jóvenes solteros, en este caso con tres mayordomos, Fernando, Daniel y Adrián, ayer vivió su día grande, con actos tradicionales como la procesión con la Virgen del Rosario y el baile de banderas.

Este último es una característica singular de Zamarramala y ayer al mediodía lo protagonizaron los abanderados Jesús, uno de los casados de la localidad, y Adrián, uno de los mayordomos de la fiesta de este año.

Lo hicieron poco antes de la misa solemne, a la puerta de la iglesia parroquial y antes de la misa solemne a la que siguió un refresco para los vecinos. Al acto acudieron los concejales de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo, Andrés Torquemada, y el de Tráfico, Movilidad y Seguridad Ciudadana y Economía y Hacienda, Alfonso Reguera.

La fiesta de La Ofrenda se celebra el primer fin de semana de septiembre y este año los actos programados se prolongarán hasta el martes día 6.

Se desconoce con exactitud el origen pero, desde un punto de vista religioso radica en el ofrecimiento de los frutos de la tierra, una vez transcurrido el período de la recolección de las cosechas.

Además, Zamarramala celebrarse simultáneamente la festividad de la Virgen del Rosario, aún cuando su día es el 7 de octubre y por esa razón, entre los actos religiosos, ayer por la tarde hubo una procesión con la Virgen hasta la ermita de San Roque.

Costumbres

La costumbre manda que en Zamarramala el juego de banderas corra a cargo de un casado y de un soltero. Además de la Fiesta de La Ofrenda, en febrero, en la celebración en honor a Santa Águeda, el juego de banderas se realiza a la entrada del pueblo, frente al Alcázar que la leyenda dice conquistaron las mujeres de Zamarramala.

Las banderas que protagonizan esta antigua tradición son antiguas y de grandes proporciones por lo que los varones que las hacen 'bailar', al son de la dulzaina y el tamboril, tienen que tener cierta destreza, algo que se hereda de los familiares mayores.

Los zamarrriegos, celosos de sus costumbres, aplauden cuando el abanderado ha realizado bien su función.

Además, en este rito con las banderas, los hombres del pueblo hacen gala también de las alabardas que la tradición atribuye a los moros conquistados.



Momento en el que Adrián, uno de los solteros que han organizado las fiestas, procede al juego de banderas junto a la iglesia. / KAMARERO



TEATRO REAL

Temporada 2011/2012
BALLET

Piotr Ilich Chaikovsky (1840-1893)

La Belle

(basado en *La bella durmiente*)

Les Ballets de Monte-Carlo presentan en el Teatro Real
una espectacular versión de *La bella durmiente*

Bajo la Presidencia de S.A.R. la Princesa de Hanóver

Les Ballets de Monte-Carlo

Coreógrafo y Director: Jean-Christophe Maillot

Del 6 al 11 de septiembre (6 funciones)

Taquilla www.teatro-real.com 902 24 48 48 Más información: 91 516 06 60

Patrocina:

LOEWE
FUNDACIÓN

TURÉGANO

SOCIEDAD

El primer encierro se desarrolló en medio de un ambiente vibrante

La villa inició ayer sus festejos taurinos después de sacar a su Virgen en procesión

L.R. / TURÉGANO

Una de las partes más importantes de las celebraciones del Dulce Nombre de María, en Turégano, son las fiestas taurinas. Ayer tuvo lugar el primer encierro en las calles de la villa, con su posterior probadilla, que transcurrió en medio de un emocionante ambiente.

La jornada de fiesta comenzó con las celebraciones religiosas. Después de una misa solemne, los tureganenses sacaron a su Virgen en procesión por las calles del pueblo. A continuación, todo se dispuso ya para empezar con los encierros.

La charanga El Soporte amenizó todas las actividades de la mañana con sus pasacalles y su música popular. Allí estaban para

poner banda sonora a la salida del encierro infantil, el primero que se celebró ayer.

Al sonar el 'chupinazo', los más pequeños comenzaron a correr delante de los toros "de pega" de la acreditada ganadería 'Los Pelaos' (Enrique Carreras y David Piturca). Algunos lo hicieron junto a sus padres, otros ya solos, en muchos casos, ya vestidos con el peto de alguna peña. La peña 'El Bronx' organiza desde hace años esta celebración en la que los toros, en lugar de cornadas, reparten pequeños chorros de agua.

A continuación comenzaron los verdaderos encierros. Corredores y animales realizaron en muy poco el trayecto entre los toriles y la Plaza Mayor, habilitada con are-



Durante el primer encierro, celebrado ayer, uno de los animales se introdujo en el recinto de la peña 'El Bronx'. / ALBERTO BENAVENTE

na y una estructura de madera a modo de grada, para que todos los tureganenses pudieran disfrutar, seguros y desde lo alto, de los quiebros, recortes y brincos de los más jóvenes. Alguno incluso se atrevió a utilizar un capote.

En general, la fiesta transcurrió sin incidentes, excepto algunos problemas con una pieza de la ga-

nadería que intentó acceder a la Plaza por la pequeña puerta que daba a los bajos de las gradas, en lugar de la entrada a la arena. Los voluntarios de Organización salvaron la situación cogiendo, literalmente, "el toro por los cuernos". Evitaron así que se metiera por donde no debía. José Gómez, uno de estos encargados de la seguri-

dad de sus vecinos, ayudado por otros miembros del equipo de Organización, sujetó al animal por los cuernos cuando ya había introducido casi la mitad del cuerpo a través de la estrecha puerta por la que nadie hubiera dicho que cupiera.

Exceptuando esto, el ambiente fue vibrante y festivo. Los vecinos

¡Disfruta del mejor fútbol sala del mundo con El Adelantado!



**Si te suscribes al periódico,
te regalamos un abono del Caja Segovia
para toda la temporada 2011-2012 (*)**

Tfno. información: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h
o en nuestras oficinas en C/ Morillo, 7. Segovia
(*) Oferta válida solo para nuevos suscriptores, con tarifa anual de lunes a domingo.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

+ cultura
110 años contando
La Historia de Segovia

se admiraban desde detrás de la barrera del tamaño de la ganadería y de las proezas de algunos atrevidos jóvenes. Aseguran con modestia algunos de los miembros del equipo de Organización que simplemente es necesario controlar la apertura de toriles y el acceso a la arena, y que en general los corredores y recortadores tureganenses son hábiles y responsables y casi nunca ha sido necesario llamarles la atención.

Después de que este primer encierro transcurriera con éxito, por la tarde se celebró el festival taurino sin caballos, en el que se lidiaron toros de la Ganadería 'Flor de Jara', de Colmenar Viejo (Madrid). En ella participaron los novilleros Carlos García, de Villacastín; Díaz Cruz, de la Escuela Taurina de Sevilla, y Vicente Villaseca, de la Escuela Taurina de Alicante.

Para acabar con el programa de fiestas taurinas de ayer, después de la verbena ofrecida por la Orquesta Quinta Avenida se celebró el encierro nocturno, con vaquillas donadas por la peña 'El Bronx', el Bar Tejedor, Ade Marketing e Informática NCS.

PROGRAMA. Las actividades continúan durante el día de hoy. Tras la misa oficiada a las 10,00 horas, comienza el segundo encierro de estas fiestas 2011, también con probadilla. Antes de eso se celebrará otro encierro infantil con toros algo menos peligrosos. La charanga La Bellota y los jóvenes de la localidad contribuirán a animar el ambiente de la mañana.

Y, por la tarde, se celebrará una novillada sin caballos, en la que se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque tres novillos de 'Flor de Jara', por Juan Suárez (Ciudad Real) y El Tolosa.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las fiestas de Turegano en la web www.eladelantado.com



1. Después de que se encendiera el primer cohete de la mañana, los más pequeños salieron corriendo ante los toros 'de pega' de la Ganadería de 'Los Pelos'.
2. Finalmente, los falsos toros llegaron hasta la arena de la Plaza Mayor.
3. En los verdaderos encierros, no hubo accidentes serios. / FIRMA: A. BENAVENTE



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha
Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14 €

Menú Especial

Todos los Miércoles de agosto

Sopa Castellana
Gazpacho
Cochinillo
con ensalada

Postre

Pan,
vino y
agua

9 €

Raciones

Croquetas caseras **5 €**
Calamares a la romana **5 €**
Tortilla de patata **6 €**
Morcilla a la brasa **6 €**
Chorizo a la brasa **7 €**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7 €**
Paté de ave **6,50 €**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50 €**
Espárragos trigueros fritos **7,50 €**
Revuelto al gusto **6,25 €**
Ensalada mixta **4,50 €**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90 €**
Ensaladilla rusa **5,90 €**
Lomo ibérico **14,95 €**
Queso de oveja **11 €**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95 €**
Callos **5,95 €**
Morros **5,95 €**
Chipirones a la plancha **7,50 €**
Gazpacho **4,50 €**
Verdel preparado **6,50 €**

**Terrazas con
servicio de comedor
(con zona de fumadores)**

Menú del día (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros

9 €

ABIERTO

**TODOS LOS DÍAS
para las comidas y cenas**

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS TARDE

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espada

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25 €

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Integración y aventura, en Pinocio.

Los niños y adolescentes de la asociación Autismo Segovia han podido disfrutar el día 2 de septiembre de una jornada de aventura y emoción en el parque de ocio de Sancho- nuño, Pinocio. Esta em- presa ha puesto a dis- posición de los asocia- dos de Autismo Segovia sus instalacio- nes de forma gratuita y cuantas veces deseen para trabajar la psico- motricidad de los niños y jóvenes, a la vez que se divierten y se inte- gran con el medio na- tural así como con el resto de los visitantes del parque. /FOTO: E. A.



TRIBUNA| MIGUEL ANGEL NOGALES

Ala Extremadura, a Francia, a Alemania,...No, no es como en la entrañable canción infantil que todos recordamos, ni el éxodo de los años sesenta del siglo pasado, que dejó a estos pagos- como en la canción, pero por mucho más tiempo- tristes y callados.

La historia que nos ocupa es la llegada de unos pastores que, 225 años después, vuelven a Segovia, a reconocer el lugar de origen de sus ovejas merinas, de las que se sienten tan satisfechos como orgullosos.

Podría dar de sí para un bonito cuento de hadas. "Hace mucho tiempo, en un lejano país, había un príncipe que mandó llamar a los pastores más hábiles y valientes de su reino, y los envió a un largo y peligroso viaje, a buscar un tesoro. Para que no les faltara de nada lo hizo acompañar de su caballero más esforzado y leal..." Pero los hechos tienen fecha, nombre y apellidos, y unos objetivos bien concretos.

Nos referimos a unos tiempos —la segunda mitad del siglo XVIII— en los que subía el nivel de vida, y la demanda de tapices y tejidos finos de lana crecía entre los pudientes de las diferentes cortes europeas; la industria manufacturera presionaba igualmente para ganar cuotas de mercado y, sin embargo, la mejor materia prima, la lana de las merinas, seguía reservada a los poderosos ganaderos de la Mesta, una situación que costaba un fuerte tributo anual, un privilegio que no estaban dispuestos a dejar en sus manos por

mucho tiempo. Así pues, no es de extrañar que se multiplicaran, especialmente desde Francia, los intentos de conseguir merinas de pura raza, para obtener una producción propia de lana fina, equivalente en su calidad a la española, con la que abastecer sus telares sin la dependencia de la importación.

Corría el año 1786, y la lana no era el único objeto de tan apremiante deseo; la experiencia acumulada de siglos de trashumancia, el "savoir faire" de los pastores de Sigueruelo era vivamente deseado en Rambouillet, para organizar su recién estrenada granja, seguido a pies juntillas por François-Hilaire Gilbert, hombre de confianza de Daubenton, el sabio experimentador de cruces de merinas con otras razas autóctonas... Porque las ovejas y los carneros habían de ser llevados andando, en penosos recorridos de más de 2.000 kilómetros, durante más de cuatro meses. Una apasionante historia que nos gustaría continuar en otra ocasión, para rescatarla de tantos años de olvido, para ponerla en valor, como se dice ahora, sin desviarnos ni un segundo más de la actualidad.

En estos momentos, 225 años después, los pastores de Baden-Württemberg, representados por

unos cincuenta ganaderos y comerciantes de ovino (Baden-Württembergische Lammfleischerzeugergemeinschaft), vuelven a Segovia y la Asociación Segoviana de Amigos de las Cañadas les quiere dar a través de este medio la más calurosa bienvenida, ayudarles en su paso por nuestra tierra y compartir con nuestros paisanos la alegría que nos produce la llegada de tan singular visita.

Ellos también mejoraron su

baño de 104 cabezas.

Para celebrar tan señalado acontecimiento, nuestros visitantes pasarán tres días en Segovia; quieren conocer de primera mano la realidad de nuestras explotaciones ganaderas, el estado de nuestras merinas, acercarse a nuestra cultura. Liberados de las incertidumbres e incomodidades del viaje a pie, naturalmente, proseguirán su recorrido por España, Francia y Suiza durante una semana.

Desde la Asociación entendemos que esta visita puede ser mucho más que una anécdota, una oportunidad de intercambio de experiencias para todos los que de alguna forma tienen una relación directa con el sector— ganaderos, comerciantes y Administración—, sin excluir a los conservacionistas, a los consumidores, o a los que se preocupan por el difícil porvenir del mundo rural, ahora que está en plena vigencia y aplicación el Programa de Desarrollo Rural Sostenible, o se avecina una nueva reforma de la P.A.C. Porque todos queremos comer sano, a todos nos suena bien eso de no contribuir al cambio climático. Y resulta que este gremio tiene entre sus premisas la calidad de la producción, el respeto por los derechos de los animales y de la naturaleza.

Capítulo aparte merece la penosa situación en que se encuentran los vestigios del espléndido pasado de la trashumancia. Este sí es un auténtico yacimiento de empleo y oportunidades que aparece materialmente sepultado por escombros, por la pesada carga del olvido y el abandono, al que la Administración y la ciudadanía, en general, debería volver sus ojos y ofrecer recursos y promoción, como se hace con la red de juderías, de cecas o parques tecnológicos, por citar algunos ejemplos. Por supuesto, nuestros visitantes quieren ver cómo eran los esquileo, los lavaderos de lana, pasear por la cañadas...

En definitiva, alegría por la llegada de nuestros amigos alemanes, oportunidades para la reflexión (pónganse en contacto si están interesados) y, cómo no, agradecimientos a todos los que nos han ofrecido su colaboración: a los ganaderos Juan Moreno y si hijo Carlos Moreno de Sequera de Fresno y Pedro de Pedro de Martín Miguel, a Cárnicas Ceferino, al Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia por su amable recepción de los visitantes, a Basilio Moreno de Sigueruelo, antiguo pastor trashumante, y a su hijo Basilio, que con tanto celo cuida un pequeño Museo de la Trashumancia, a todos los que nos han facilitado este encuentro ...

Seien Sie willkommen Schäfer der Alb!

Miguel Angel Nogales de la Asociación Amigos de las Cañadas

Ya se van los pastores...

225 años después, los pastores de Baden-Württemberg vuelven a Segovia

za con los genes de las merinas de Castilla, con la modesta aportación de unas 30 ovejas segovianas, a las que añadieron otras 74 en Perpiñán en su largo camino hacia Münsingen; allí llegaron, un 10 de septiembre de 1876, los tres pastores que habían llevado a cabo la misión encomendada por Carl Eugen, duque de Baden-Württemberg, exhaustos y colmados de satisfacción por el deber cumplido, ante la mirada expectante de la población en la que hacía su entrada un pequeño pero prometedor re-



Restaurante Lago

como todos los años en el mes de septiembre tiene la satisfacción de ofrecer a Segovia y Provincia las mejores gambas de ISLA CRISTINA y los mejores langostinos de SANLÚCAR. POR ½ Y 1 KG. A PRECIO INCREÍBLE

½ Kg. de gambas de Isla Cristina	45 €	Ración de Chipirones encebollados dos personas	10 €
1 Kg. de gambas de Isla Cristina	85 €	Ración de Chopitos fritos para dos personas	8 €
½ Kg. de Langostinos de Sanlúcar	28 €	Ración de Calamares	10 €
1 Kg. de Langostinos de Sanlúcar	55 €	Ración de Pulpo a la Gallega para dos personas ...	10 €
Bogavante de ½ Kg. de Galicia	22 €	Ración de Mejillón de Galicia al vapor	6 €
Bogavante de 1 Kg. de Galicia	40 €	Ración de Boquerones del Cantábrico fritos	8 €
Vieira gratinada	6 €	Botella de Vino Blanco Frío	10 €
Zamburiñas de las Rías Gallegas	10 €	2 Botellas de Cerveza	4 €

ESPIRDO

CULTURA

Un salón lleno de *clicks*

El municipio y la Comisión de Fiestas organizan una exposición de figuras de Playmobil abierta al público hasta mañana

ALVARO PINELA / ESPIRDO

Hay juguetes que son de por vida, que marcan época por su particularidad, que destacan por su forma y estilo, así como por su tamaño. Diseños que reflejan la realidad del hombre en plástico y pvc, desde una perspectiva creativa, divulgativa y práctica. Manejados, desde una mano infantil hasta por una mano madura. Son los famosos *clicks* de Playmobil. Un hito en el mundo del juguete, codiciados por el coleccionista, que han visto crecer a muchas generaciones y que siguen siendo objeto de admiración.

El Ayuntamiento de Espirido y la Comisión de Fiestas inauguró hace unos días en el salón cultural, una exposición compuesta por varios dioramas de Playmobil, que permanecerá abierta hasta mañana en horario de 19 a 21 horas. La alcaldesa, María Cuesta, explica que los juguetes “han sido en su mayoría aportados por niños y no tan niños del pueblo, y también hemos contado con la colaboración de la juguetería Juguettos”. Esta firma, ha aportado voluntariamente diversos materiales que recibe de la firma, “puesto que la casa no participa directamente en este tipo de eventos”, matiza Cuesta.

La alcaldesa explica la composición de los dioramas, “el montaje de las edificaciones ha sido realizada por niños del municipio”. Mientas que “el montaje de los dioramas por un grupo de personas que ha dedicado de forma de-

sinteresada muchísimo tiempo para que la exposición haya quedado tan bonita, y podamos todos disfrutarla”, matiza.

Analizando el contenido de la exposición, se puede contemplar, el Oeste con el fuerte, la caballería, la oficina del sheriff, el atraco al banco; un apartado sobre los Caballeros, con el castillo, las torres de asalto, el bosque al que no le falta ni un animal: jabalíes, zorros, mofetas, ardillas, erizos.... También hay un mar en el que campan a sus anchas los piratas en galeones, barcasas; el nacimiento de Jesús y los Magos de Oriente; el mundo rural con sus granjas, recolector de manzanas, vallado de conejos o gallinas; una boda en su Iglesia, con un banquete de bodas; el antiguo Egipto, Roma o el circo con su número de trapezistas o su jaula con domador de leones entre muchos otros.

Para la alcaldesa, “el diorama del Oeste, y todo aquello que te evoca la infancia es muy grato, por la boda en la iglesia es una pasada, así como el banquete con su tarta nupcial, también es alucinante”, según cuenta. Las exposiciones de Playmobil se vienen realizando en muchos otros municipios y localidades de la geografía española, y la feria nacional del coleccionista. Como curiosidad, señalar que la ciudad de Barbastro, (situada en Huesca), entró en el Libro Guinness de los Records al lograr reunir en una exposición 68.808 figuras de este tipo.



Múltiples piezas y composiciones en dioramas.

En la imagen se pueden observar dos de las composiciones en forma de dioramas. La exposición ha sabido conjugar diferentes aspectos de la historia, con personajes, figuras y detalles, que llaman mucho la atención del público. Un buen trabajo realizado por muchas personas voluntariamente, que sobre todo no han perdido la ilusión que aportan los juguetes, en esta ocasión simbólicos, como es playmobil. A.PINELA

LA LOSA

CULTURA

Alberto D. Fernández gana el IV concurso de pintura rápida

A.P. / LA LOSA

El pintor Alberto David Fernández Hurtado, por segundo año consecutivo, se alzó con el primer premio del IV concurso de pintura rápida organizado por el municipio, en el que participaron un total de trece pintores. El segundo premio fue para Pablo Rubén López Sanz; y el tercero, para Rafael Carrascal García.

Una prueba “en la que volvió a destacar un alto nivel y una gran expectación por parte de los vecinos de La Losa”, destacan desde el Ayuntamiento.

La totalidad de los trabajos se pueden contemplar en el salón del centro cultural.

Los premios para los galardonados son de 600 euros para el primero; 300 euros para el segundo, y 100 euros para el tercero.

El contenido de las pinturas, estuvo centrado en un paisaje; la iglesia de San Juan Evangelista al atardecer, y el paraje de Fuentesalá. Es precisamente uno de los objetivos del concurso, plasmar la belleza y riqueza natural del término municipal, así como los detalles y ornamentos del casco urbano.



Los ganadores posan en la plaza de los Pobos, junto a la alcaldesa y representantes municipales. / ÁLVARO PINELA

CUÉLLAR

URBANISMO

El municipio licita las obras para acondicionar el edificio de Las Tenerías

Tres salas de la planta baja acogerán el museo de las tenerías y en las plantas superiores se ubicará una biblioteca municipal y un lugar de encuentro para asociaciones

• El Ayuntamiento ha convocado la licitación de las obras de acondicionamiento del centro municipal para usos múltiples en Tenerías cuyas obras de consolidación comenzarán en breve.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El Ayuntamiento ha convocado la licitación de las obras de acondicionamiento del centro municipal para usos múltiples en el edificio de Tenerías.

Las obras, que deberán llevarse a cabo tras las de consolidación del edificio adjudicadas en agosto se realizarán con cargo a una ayuda directa de la consejería de Interior y Justicia de la Junta de Castilla y León. Su finalidad es crear un espacio expositivo que pueda satisfacer las necesidades museísticas y de recuerdo del pasado industrial, así como dotar al municipio de una biblioteca municipal y de un lugar de encuentro para las asociaciones y colectivos, un aula-taller, y otras actividades que no encuentran cabida en la actualidad, según señala el proyecto redactado por el arquitecto municipal Gonzalo Bobillo.

El proyecto señala que en primer lugar se pretende la realización de una serie de obras encaminadas a la reutilización y puesta en valor de las Tenerías y su entorno, creando un espacio expositivo en la planta baja y el jardín. Por otro lado se dotará a la villa de un espacio cultural y para ello se dis-



Estado actual del edificio de Las Tenerías ubicado fuera del conjunto histórico de la villa. /GABRIEL GÓMEZ

pondrá de las plantas primera y bajo cubierta, aunque esta última tendrá carácter privado.

En la planta baja se mantendrá el esquema actual con cuatro estancias y la ubicación de la escalera. Tres de las salas serán las principales del museo de las tenerías respetándose al máximo los vestigios actualmente visibles (pilas, cubetas, canales...). El espacio expositivo se vinculará con la industria del tratamiento de pieles.

El edificio tendrá especial relación con el jardín que lo circunda,

El espacio expositivo se vinculará con la industria del tratamiento de pieles

por ello se propone su recuperación y puesta en valor mediante la creación de recorridos y ámbitos de distinto carácter para su utili-

zación con fines lúdicos y culturales.

OFERTAS Las ofertas podrán presentarse hasta el jueves 8 de septiembre. El presupuesto base de licitación es de 498.176,09 euros

El plazo de ejecución de la obra será de seis meses.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el futuro uso del edificio de Las Tenerías en www.eladelantado.com

Los controles de velocidad en las travesías revelan incumplimiento de normas

N.P. / CUÉLLAR

La concejalía de Tráfico de la villa ha dado a conocer los resultados de los controles de tráfico realizados en colaboración con la campaña de la DGT del 15 al 21 de agosto.

Los controles realizados con los equipos de la Policía Local de la villa se llevaron a cabo en las travesías de los barrios de Dehesa de

Cuéllar y Torregutiérrez. De los 325 controles que se llevaron a cabo del miércoles 17 al domingo 21 de agosto fueron denunciados 21 vehículos y notificados 10 más por exceso de velocidad. La cifra más elevada de denuncias corresponde al jueves 18 con 15 vehículos denunciados. La Policía Local continuará realizando de manera periódica controles.



Equipo de medición de la Policía Local de la villa. /GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 11 de septiembre)

CONVOCATORIAS

Del 9 al 11 de septiembre fiestas en Escarabajosa de Cuéllar.

Viernes, 9 de septiembre

17:00 hs. Torneo de Tute y Mus

Desde 17:00 hs. Parque infantil

23:00 hs. Velada musical con MDR

Sábado, 10 de septiembre

12:00 hs. Misa en Honor a Ntra. Sra. La Nueva

Procesión amenizada por "Los Guti"

13:30 hs. Refresco popular

17:00 hs. XVIII Carrera Motor Bike

19:30 Banda Municipal de Música de Cuéllar

Colabora: Diputación Provincial de Segovia

23:00 hs. Velada musical "José A. Pahino"

Domingo, 11 de septiembre

12:00 hs Misa

13:00 hs. Juegos Infantiles

17:00 hs. Finales de Tute y Mus

18:00 hs. Actividades múltiples

20:30 Chocolatada y música "Fin de Fiesta"

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos.

Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo650371252
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 14 08 16 / 921 14 03 27

Dispone de:

- Cuatro Salas Velatorio.
- Amplio Hall.
- Cafetería.
- Gran Aparcamiento.
- Atención y servicio permanente 24 horas.



Un centenar de personas se concentra en Salamanca contra la fiesta taurina

■ Bajo el lema 'toros sí, toreros no' se dieron cita en la Plaza Mayor de Salamanca más de un centenar de personas pertenecientes al Partido Antitaurino Contra el Maltrato Animal (Pacma) para protestar por la fiesta de los toros a solo cuatro días del comienzo del ciclo taurino de la ciudad del Tormes.



► XXXII FIESTA MINERA ASTUR-LEONESA

UGT tacha la reforma constitucional de «sumisión de la política» en otro Rodiezmo sin Rodríguez Zapatero

Alfonso Guerra, único dirigente socialista presente en la campa, considera que el Gobierno ha tenido que tragarse una «píldora envenenada» para que los «poderosos no arrasen el país»

• Candido Méndez apuesta por un debate «en profundidad» sobre el sistema fiscal en España y critica al PP por «no haber echado una mano antes» contra la crisis.

AGENCIAS / LEÓN

UGT celebró ayer en Rodiezmo (León) su tradicional fiesta minera, marcada por la ausencia por segundo año consecutivo del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y por las críticas a la reforma constitucional, que el sindicato ve como «un acto de sumisión de la política».

Ningún representante del Ejecutivo ni de la dirección del PSOE asistió al acto político sindical, al que Zapatero asistió durante todo su mandato hasta el pasado año, cuando no acudió tras ser convocada una huelga general contra la reforma laboral.

Sí ha participado por parte del PSOE el exvicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra, quien ha opinado que el Ejecutivo ha tenido que tragarse una «píldora envenenada» al verse obligado a reformar la Constitución para que los «poderosos» no arrasaran el país.

El diputado socialista ha señalado que «a veces la verdad no gusta oír», pero vivimos una «dura época» en la que los «enemigos de los humildes» se han adueñado de los resortes del poder y se ha declarado una guerra de la economía contra el pueblo.

Para el secretario general de la UGT, Cándido Méndez, tanto el PSOE como el PP están «desautorizados por la realidad» tras la reforma de la Constitución, que considera un «acto de sumisión de la política» a la ideología que ha provocado la crisis.

Méndez ha señalado que se trata de un «pacto de Estado a última hora» y ha lamentado que se haya hecho «de esta forma y de esta manera». En este punto ha criticado el papel del PP por «no haber echado una mano antes» y ha insistido en que no hay ningún país en Europa que pueda afrontar la crisis por sí mismo.

La alternativa pasa, a su juicio, por «construir más Europa», defi-



Cientos de personas acudieron a la campa de Rodiezmo, aunque la participación fue mucho menor que otros años. / ICAI



Méndez (UGT) se dirige a los mineros, mientras Guerra sonríe al fondo. / ICAI

nir el mercado de los eurobonos, evitar las especulaciones e invertir para cohesionar el continente y defender el estado de bienestar con un presupuesto mayor que el actual, «que es una vigésima parte» que el de Estados Unidos.

Por otro lado, ha pedido una reforma «profunda» del sistema fiscal del país, ya que en el año 2050 por cada pensionista español solo habrá dos trabajadores que coticen, ha apuntado.

Los recortes también han sido abordados por Alfonso Guerra, quien ha denunciado que los achacen a la herencia socialista,

cuando el ayuntamiento más endeudado es el de Madrid y la autonomía más endeudada es la Comunidad Valenciana, ambos gobernados por el PP.

También han intervenido en el acto político sindical el secretario general de FIA-UGT en Castilla y León, Manuel López; el secretario general del PSOE asturiano, Javier Fernández; el secretario general de FIA UGT, Antonio Deusa; y el secretario general del SOMA-FIA UGT, José Ángel Fernández Villa. Prácticamente todos ellos hicieron un llamamiento a la movilización para que no gane la derecha el 20-N.

BLOC DE NOTAS

Miles de personas, pero con ausencias

La campa de La Tercia congregó un año más a miles de personas, llegadas mayoritariamente de Asturias y de la provincia de León, para dar la bienvenida al nuevo curso político en la reunión anual del sector minero en una jornada que giró en torno al acto político y sindical, y que estuvo marcado por segundo año consecutivo por la ausencia del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero.

Desde que fue nombrado secretario general del PSOE, Zapatero tan sólo ha faltado en 2001, año en el que cedió el testigo a José Blanco. Sin embargo, el año pasado descartó su presencia por las turbulentas relaciones que mantenía el Gobierno con los sindicatos y este año tampoco ha considerado conveniente acercarse a Rodiezmo, donde no ha acudido ningún cargo socialista.

Como es tradición, la jornada contó con una importante afluencia de fieles a esta cita, que llegaron en más de medio centenar de autobuses y en coches particulares. La comida y la música inundaron desde el primer momento la campa de Rodiezmo, donde amaneció con unos 12 grados y algunas nubes, pero que después se convirtió en un día caluroso.

La primera actividad de la fiesta fue la exhibición de adiestramiento canino, que transcurrió en paralelo a los juegos de ordenador, la concentración de motos clásicas y modernas, el juego de la rana o el esperado concurso de entibadores.

La canción tradicional asturiana inundó la campa de Rodiezmo para, seguida de música más actual, en su mayoría asturiana como Melendi o El Sueño de Morfeo, dar paso al acto central del día, en el que la reivindicación y las alusiones a la reforma laboral coparon casi todas las intervenciones. Guerra puso la nota de humor en su intervención, mientras que el discurso de Cándido Méndez fue el más esperado.

Una multitudinaria comida en la campa fue el colofón de una jornada, que se prolongó por la tarde con distintos juegos, actividades lúdicas y música.

«Farsantes»

Las críticas al Gobierno y a los políticos también se escucharon en Rodiezmo. El secretario general de FIA-UGT en Castilla y León, Manuel López, acusó a la clase política, y más concretamente al Gobierno central, al presidente del PP, Mariano Rajoy, y a la Junta y su presidente, Juan Vicente Herrera, de ser «unos farsantes» a la hora de defender el sector de la minería que está atravesando «la mayor incertidumbre de su historia». Según López, ninguna de las instituciones ha defendido el sector minero «en el pasado, ni en el presente, ni lo van a hacer en el futuro», dijo.

También el secretario general de SOMA-FIA, Fernández Villa, criticó la ausencia de Zapatero, secretario general del PSOE y presidente del Gobierno, aunque estimó que en Rodiezmo se han dado cita «los que tienen que estar», al tiempo que instó a que los que no quieren estar «expliquen el porqué», sobre todo teniendo en cuenta que tras casi 35 años y con situaciones «distintas», nunca se había producido esta ausencia, recordó.

España-Duero decide hoy sobre la segregación del negocio a su banco

Los 320 consejeros que forman la asamblea votarán esta tarde la separación de la actividad financiera, con un patrimonio de 1.514 millones, en favor de la nueva entidad bancaria

• La reunión extraordinaria prevé también la aprobación de la entrada del FROB en el capital del Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria S.A.

ICAL / VALLADOLID

Los 320 consejeros generales de Caja España-Duero se reunirán esta tarde en asamblea extraordinaria en el Auditorio Ciudad de León para votar la segregación de toda su actividad financiera y los activos del banco constituido por la entidad y que lleva el nombre de Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria S.A. En total, se segregará un patrimonio neto de 1.514,7 millones de euros. De este modo, se da cumplimiento al mandato del Banco de España de que todas las entidades de ahorro traspasen su negocio financiero a un banco.

Tras la entrada en vigor del decreto ley sobre entidades de ahorro que aprobó la Junta de Castilla y León en el Consejo de Gobierno del pasado 25 de agosto, será necesaria únicamente una mayoría de dos tercios de los consejeros generales de la entidad para que el proyecto reciba el visto bueno de la asamblea. Hasta el momento, al menos sobre el papel contaría con el apoyo de los representantes del PP y del PSOE, que apoyan sin reservas la segregación, así como de los principales sindicatos que el pasado miércoles alcanzaron un acuerdo con la dirección de la entidad financiera sobre el régimen laboral de los trabajadores.

En esta asamblea general extraordinaria, que comenzará a las cinco de la tarde, se prevé también aprobar la entrada del Fondo de Reestructuración Ordenada Ban-



Imagen de la asamblea general ordinaria de Caja España-Duero celebrada el pasado mes de mayo en León. / ICAL

Siguen abiertas las opciones de fusión con Unicaja o solicitar nuevas ayudas del FROB

caria (FROB) en el capital de Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A., incluso aunque conllevara la disminución por debajo del 60 por ciento de la participación de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, en el capital social de aquél, así como dar el visto bueno a la atribución de facultades al consejo de administración para que adopte y ejecute los acuerdos necesarios para su instrumentación.

FUTURO. Con esta votación, Caja España-Duero continúa con sus planes de futuro que, según acuerdo del Consejo de Administración, pasan por dos vías paralelas: acometer una fusión con la entidad andaluza Unicaja o bien continuar en solitario a partir de la creación de un banco, tal y como estipula el Banco

Nuevo Consejo

El Consejo de Administración del nuevo banco al que se trasladará el negocio financiero constará, inicialmente, de cinco miembros: el presidente será Evaristo del Canto, y como consejeros se ha designado a Alejandro Menéndez y Miguel Ángel Álvarez, que ya forman parte del Consejo de la Caja, así como a Pablo Pérez Robla, ingeniero superior de Informática y responsable de Innovación de ADE Inversión y Servicios; y a José Ignacio Sánchez Macías, profesor titular de Economía Aplicada de la Universidad de Salamanca.

La sede social del banco, cuya propiedad será inicialmente cien por cien de Caja España-Caja Duero, estará ubicada en la calle Marqués de Villamagna, de la capital madrileña.

de España, y solicitar nuevas ayudas del Fondo de Reestructuración y Ordenación Bancario (FROB), lo que supondría la integración en el Consejo de Administración resultante de varios miembros que representen al órgano supervisor.

Ambas posibilidades continúan abiertas, aunque la primera opción sería completar la operación de fusión con Unicaja, que se llevaría a cabo a través de la integración de los respectivos bancos.

La decisión que se somete a votación esta tarde supone que toda la actividad financiera, así como la plantilla, pasará a depender del futuro banco, sin que ello suponga ninguna alteración para sus clientes y empleados, según explican fuentes de Caja España-Duero. Mientras tanto, la obra social de la entidad y el monte de piedad seguirán manteniendo su funcionamiento habitual dentro de la estructura de la propia caja de ahorros.

A VERLAS VENIR



JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

En tus ojos...

En vez de mirada hay rayos de sol; decía aquel bolero en el que María Dolores se erigía en protagonista receptora de los piropos que un enamorado la dedicaba. Y no era María Dolores de Cospedal, a la que me refiero introduciéndome en el jardín del humor, chupando rueda del jardín del amor que la conocida canción transpiraba. Este otro jardín huele a capullos marchitados y abonados por la desidia y la irresponsabilidad.

A María Dolores de Cospedal, aparte de la gracia del cielo que pueda corresponderla, lo que sí la ha venido a ver, es todo un cúmulo de abusos perpetrados con el dinero de los ciudadanos que se remonta a la época en que Bono, que lo mismo colmaba magdalenas en una parroquia progre que monta a pelo sobre cualquier código sin importarle si es civil o penal, gobernaba como en la Edad Media sobre la comunidad de Castilla-La Mancha. El pelo que María Dolores tenía albergaba la noche mientras se movía mejor que las olas. A la del bolero de J. Morcillo me refiero. El de la Cospedal si no se le ha caído en cuanto han aparecido las pellas que ha heredado, ya ni un mar encabritado puede moverla del sillón que soporta su soponcio.

Repito, para los que no son sordos pero se lo hacen, y para los que sin ser ciegos no quieren ver, que voluntariamente me he refugiado en la ironía, llamémoslo así, para no sacar la catorce especial y empezar a enumerar los desmanes y desvergüenzas del anterior equipo de gobierno de la comunidad manchega.

El anterior presidente, sin prenderse en ningún embrujo, no solo no está prisionero, sino que se ha esponjado, y con las habichuelas más que resueltas trisca por los meandros de lo que hasta el día de la fecha no es más que una partitocracia.

La Cospedal parece que ha comenzado la faena estirándose de capa para recortar la cornamenta de una deuda capaz de comérsela por los pies. La música del bolero la puso García Morcillo, apellidado igual que el de la letra. El desaguisado éste no ha necesitado ni partitura, nada más que esencia en su entraña, robando hasta el aire de España, sin que las flores envidiaran nada.

María Dolores Dancausa inaugura el curso económico en la Comunidad

ICAL / VALLADOLID

La consejera delegada de Bankinter, María Dolores Dancausa, pronunciará hoy una conferencia que abrirá el curso económico en Castilla y León, en un acto que tendrá lugar en la Feria de Valladolid, y que clausurará el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera.

Esta jornada pretende acercar a los representantes del mundo empresarial, universitario, agentes

sociales y responsables políticos la visión de esta profesional burgalesa, de reconocido prestigio por su trayectoria en las diferentes áreas donde ha trabajado, que a lo largo de su carrera ha implantado importantes medidas de apoyo a los emprendedores.

Dancausa ocupa desde octubre de 2010 el puesto de consejera delegada de Bankinter, una de las principales entidades financieras

de España. Anteriormente, trabajó durante 16 años en Línea Directa y los dos últimos años fue consejera delegada de la entidad.

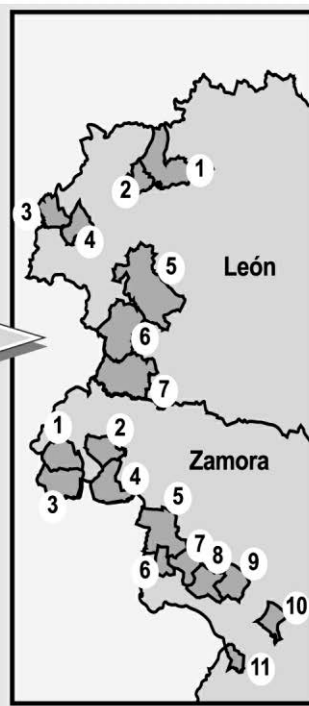
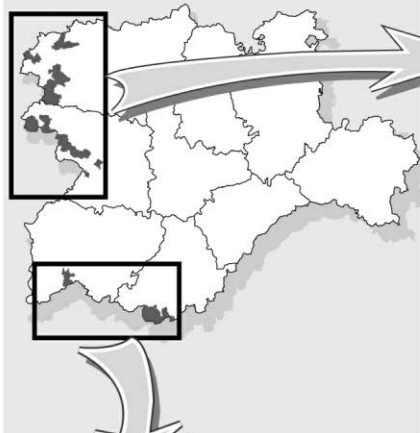
El informe Merco Líderes de 2011 sitúa a la burgalesa Dolores Dancausa como la sexta empresaria con mejor reputación de España. En el ranking general, que recoge los 100 directivos más prestigiosos y en el que solamente figuran 11 mujeres, se sitúa en el

puesto 50, lo que supone una subida de 19 puestos respecto a la edición del pasado año.

En los años anteriores, las conferencias inaugurales fueron pronunciadas por el catedrático de Economía y Gestión de Empresa Luis Garicano, el director de Estrategia en Mercados Emergentes de Cisco Systems, Enrique Rueda, y el presidente del Club de Excelencia en Gestión, Juan Antonio Zufiría.

Incendios intencionados medioambientales en la Comunidad durante 2011

El número de incendios intencionados sobre el medio ambiente en determinados términos municipales se concentra especialmente en las provincias de León y Zamora, que presentan amplias zonas donde este tipo de incendios son más comunes.



León		
Municipio	Incendios intencionados	
1 Páramo del Sil	11	
2 Fabero	14	
3 Vega de Valcarlos	13	
4 Trabadelo	8	
5 Ponferrada	19	
6 Benuza	9	
7 Encinedo	15	

Zamora		
Municipio	Incendios intencionados	
1 Lubian	11	
2 Galende	8	
3 Hermisende	44	
4 Pedralba de la Pradería	20	
5 Figueruela de Arriba	6	
6 Trabazos	5	
7 San Vitero	6	
8 Rabanales	6	
9 Gallegos del Río	7	
10 Carbajales de Alba	4	
11 Videmala	5	



Salamanca		
Municipio	Incendios intencionados	
1 Serradilla del Arroyo	5	
2 Serradilla del Llano	2	

Ávila		
Municipio	Incendios intencionados	
1 Candeleda	13	
2 Arenas de San Pedro	1	

FUENTE: Consejería de Fomento y Medio Ambiente

ICAL

Medio Ambiente identifica 13 áreas «endémicas» con 230 incendios intencionados

León y Zamora son las provincias más golpeadas por los pirómanos, en las que tres de cada cuatro fuegos son provocados por el hombre

• El trabajo de investigación y las condenas sufridas en los últimos años por los incendiarios está consiguiendo la disuasión en algunas zonas.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Fomento y Medio Ambiente tiene identificadas 13 áreas «endémicas» de la Comunidad que han soportado en lo que va de año una fuerte presión de incendios forestales intencionados con reiteración, concretamente 230 en 2011, un aspecto que preocupa a la Junta, dado que en Castilla y León nueve de cada diez incendios son por causa antrópica (degradación del relieve causada por la acción del hombre), de los cuales el 56% son intencionados.

Esta intencionalidad en los fuegos no es común en todas las provincias, de hecho diez de las 13 zonas se encuentran en León y Zamora. Curiosamente, estas dos provincias presentan el número de incendios deliberados más alto este año, con un 73 y un 74 por ciento, respectivamente, es decir, que tres de cada cuatro fuegos fueron premeditados. Además, son las que presentan zonas con superficies más amplias en las que estos sucesos son muy comunes.

Del resto de provincias destacan los problemas en algunos municipios de Ávila y Salamanca. Según la Junta, en estas zonas un número importante de los incendios intencionados, «casi con toda seguridad», responde a motivaciones agroganaderas y al uso «inadecuado» del fuego para eliminar matorral y pasto agostado, «con el fin de conseguir más pasto verde».

Pero en otros casos los objetivos están orientados a venganzas y represalias contra personas y organismos, la «limpieza» sin más de las fincas familiares abandonadas, así como por conflictos en cotos de caza y la fauna silvestre de todo tipo. Incluso, en algunos casos se achaca a conflictos laborales de personal rural.

INVESTIGACIONES. La Consejería de Fomento y Medio Ambiente ha incrementado el esfuerzo en las investigaciones para esclarecer las causas y los autores de los fuegos intencionados, que pueden suponer penas de hasta 20 años de prisión. Estas investigaciones de incendios reiterados han dado ya su fruto en numerosas ocasiones,

como recientemente ocurrió en los casos de Villarino de los Aires y Agallas (Salamanca) en 2010, con la detención del autor del primero de los casos y la determinación de la autoría en el segundo (no se pudo detener porque falleció en el propio incendio que provocó); así como en Casillas (Ávila), en el año 2009. De este último caso se ha dictado sentencia condenatoria con pena de cárcel, para el autor del incendio, el pasado junio.

Este trabajo de investigación por parte de las autoridades competentes también consigue la disuasión de los autores, algo que según la Junta está ocurriendo en determinadas zonas, especialmente en Zamora, donde tras bastantes sentencias condenatorias ha disminuido la sensación de impunidad y con ella el número de los incendios intencionados.

Este año se ha intensificado la actividad investigadora en la zona de Hermisende (Zamora), que registra los peores datos de la Comunidad al haberse producido 44 incendios intencionados en lo que va de 2011.

En numerosas ocasiones, el objetivo de las llamas responde a motivaciones agroganaderas

PANORAMA

TRÁFICO

Una joven muerta y seis heridos en dos accidentes ocurridos en Palencia

ICAL / PALENCIA

La madrugada de ayer resultó trágica en la provincia de Palencia, ya que dos accidentes de tráfico se cobraron la vida de una joven de 19 años y dejaron heridos a otras seis personas de entre 16 y 20 años.

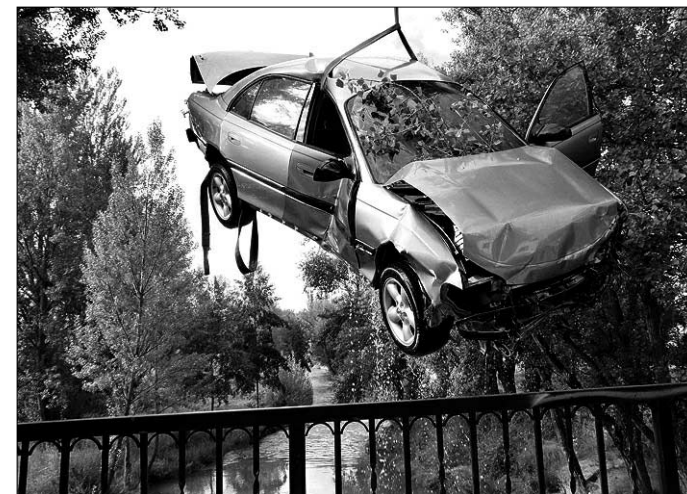
El siniestro más grave tuvo lugar sobre las 5.10 de la madrugada cuando un vehículo se salió de la calzada por el margen izquierdo y colisionó con la casa situada en el número 10 de la calle Los Olmos de la localidad de Monzón de Campos, a escasos kilómetros de la capital palentina. Una joven de 19 años, cuya identidad responde a las iniciales N.C.E., falleció en este accidente, en el que también resultaron heridos leves el conductor del turismo, un varón de 18 años que responde a las iniciales C.S.V.; y las pasajeras que ocupaban la parte de atrás del coche, S.S.M., de 17

años; y A.S.V., de 16 años..

Asimismo, también durante la madrugada tuvo lugar un espectacular accidente en Palencia capital. Una mujer de 18 años y un hombre de 20 resultaron heridos graves y otra persona sufrió heridas de carácter leve.

Según informaron fuentes de la Policía Local, el vehículo se precipitó al río Carrión, en el denominado puente Sandoval de la ciudad, en la avenida Donantes de Sangre hacia el Camino de Collantes.

Al parecer, el accidente ha ocurrido cuando el turismo ocupado por los tres jóvenes se salió de la vía en una curva y se cayó al río Carrión. Según las mismas fuentes, la causa posible del siniestro pudo ser el exceso de velocidad, si bien apuntaron que el conductor del turismo se negó a realizar la prueba de alcoholemia.



Rescate del turismo que se precipitó al río Carrión en Palencia. / EFE

POLÍTICA

Zapatero recibe hoy a Carrasco y Emilio Gutiérrez

El alcalde de León, Emilio Gutiérrez, y la presidenta de la Diputación, Isabel Carrasco, se reúnen hoy en el Palacio de La Moncloa con el presidente del Gobierno, el también leonés José Luis Rodríguez Zapatero, en un encuentro en el que abordarán, entre otros aspectos, el estado en el que se encuentran algunos de los principales proyectos, no sólo para la capital leonesa, sino en general para la provincia. La reunión, que tiene un carácter «abierto» y que no cuenta con un orden del día predeterminado, se encuentra enmarcada dentro de las 100 medidas anunciadas por el alcalde popular, Emilio Gutiérrez, durante sus primeros 100 días de mandato al frente del Consistorio leonés.

SUCESOS

Herido por arma blanca un joven de 21 años en Salamanca

■ Un joven de 21 años resultó herido por arma blanca durante la madrugada de ayer en la salmantina Plaza del Oeste, según informó el Servicio de Emergencias 112. El suceso se produjo a las 5.50 horas. Hasta el lugar del incidente se desplazaron efectivos de la Policía y una UVI móvil, en cuyo interior el joven recibió los primeros auxilios tras los cuales fue evacuado al Hospital Clínico.

SOCIEDAD

El Gordo de la Primitiva deja en Ávila cinco millones de euros

■ Un único acertante de primera categoría del sorteo del Gordo de la Primitiva de ayer percibirá cinco millones de euros tras validar su boleto en la administración número 7 de Ávila, situada en el Centro Comercial 'El Bulevar'. La combinación ganadora, compuesta por los números 12, 24, 45, 6 y 34, con el nueve como reintegro, permite que un abulense afortunado obtenga un premio de cinco millones de euros.



EL DETALLE

La AVT considera los últimos 12 meses los más dramáticos en la lucha judicial contra la organización radical ■ La presidenta de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), Ángeles Pedraza, cree que este último año ha sido «el más dramático y nefasto» en la lucha judicial contra el terrorismo y lamenta no solo que ETA siga sin desaparecer, sino que «sus amigos» de Bildu se rían de las víctimas en las instituciones. Así, la titular de la AVT considera «un gran retroceso de treinta años» en el enfrentamiento contra la banda armada.

Un año sin noticias de ETA

Se cumplen 365 días desde que la banda terrorista proclamara el cese de sus «acciones armadas ofensivas», el primer escalón a la espera del abandono definitivo de la violencia

• En estos meses ha habido movimientos significativos en el ámbito 'abertzale', como el permiso para que Bildu acudiera a las elecciones municipales y sus notables resultados.

EFE / BILBAO

Hoy se cumple un año desde que ETA proclamara el cese de sus «acciones armadas ofensivas», un primer paso al que siguieron otros, pero sin que haya llegado la noticia más esperada, la del abandono definitivo de la violencia.

La banda realizó su anuncio el 5 de septiembre del año pasado, a través de un vídeo enviado a la BBC británica, y solo 20 días después, el 25 de septiembre, se firmó el *acuerdo de Gernika* por parte de cinco formaciones nacionalistas (EA, Aralar, militantes de la izquierda *abertzale*, Alternatiba y los franceses Abertzaleen Batasuna).

En él se instaba al grupo armado a un «alto el fuego permanente» y al Gobierno a iniciar un «proceso democrático» para el final del terrorismo. Tras éste y nuevos emplazamientos desde el soberanismo vasco, unido al agotamiento de los plazos para que los grupos radicales pudiesen presentarse a las elecciones municipales, ETA declaró el 10 de enero el tan reclamado «alto el fuego permanente, de carácter general y verificable internacionalmente».

A esta declaración siguió, el 7 de febrero, la presentación de Sor-



Las señas de identidad de la banda terrorista han sido siempre una constante en las ciudades del País Vasco. / EFE

tu, la nueva marca política de los radicales llamada a sustituir a la ilegalizada Batasuna.

Fueron dos pesos pesados como Rufi Etxeberria e Iñigo Iruin los que defendieron los estatutos del nuevo proyecto, en la mayor exposición pública del entorno de la banda a la violencia. No fue suficiente para el Supremo, que el 23 de marzo rechazó la inscripción de

Sortu como partido legal, con una sala dividida entre nueve magistrados que consideraban a la nueva formación un intento de proseguir la acción de Batasuna y los siete que estimaban que cumplían los requisitos para ser legal.

Tras este rechazo, el 5 de abril se registró la coalición electoral Bildu, formada por EA, Alternatiba e «independientes» de la iz-

quierda *abertzale* con la intención de concurrir a las elecciones del 22 de mayo.

Las listas de Bildu también fueron recurridas por el Estado ante el Supremo y, mientras se reunían pruebas para su anulación, la banda comunicó a los empresarios del País Vasco y Navarra el cese definitivo del denominado *impuesto revolucionario*, la extorsión econó-

mica de los terroristas y una de sus mayores fuentes de ingresos.

La Justicia vetó la presentación de las candidaturas de Bildu, pero el Constitucional las admitió, permitiendo de esta forma su concurrencia a las elecciones del pasado 22 de marzo.

La participación de la nueva agrupación en dichos comicios se saldó con el mayor triunfo de los radicales en la democracia, especialmente en Guipúzcoa, donde consiguió, entre otros hitos, hacerse con el Gobierno de la Diputación Foral y del Ayuntamiento de San Sebastián, tras ser la fuerza más votada en las dos instituciones públicas.

Durante las fiestas de las capitales vascas no se han registrado casos de 'kale borroka'

En esos meses, algunos movimientos de etarras en Francia, la detención de activistas destacados (como Alejandro Zorbaran *Xar-la*, Mikel Oroz o Iñaki Dominguez Atzalandabaso), así como un enfrentamiento a tiros con la Gendarmería en Vallières (Francia), en el que resultó herido un agente, hicieron sospechar de la veracidad de esta declaración de «alto el fuego» de la banda.

Sin embargo, pasados esos incidentes, se va a cumplir el primer aniversario desde el anuncio de la organización terrorista sin que se haya producido ninguna acción violenta con muertos o heridos, exceptuando el citado del país vecino, y, por primera vez, las fiestas de las capitales vascas transcurrieron el pasado mes de agosto sin violencia callejera.

LOS PRONUNCIAMIENTOS DE LA ORGANIZACIÓN EN UN AÑO SIN VIOLENCIA

05.09.2010

LA TELEVISIÓN británica BBC emite un vídeo en el que ETA anuncia su decisión tomada «hace meses» de no llevar a cabo «acciones armadas ofensivas».

18.09.2010

A TRAVÉS DE un documento publicado en la edición digital de *Gara*, ETA insta «a la comunidad internacional» a participar en la solución del «conflicto», aunque sin responder a las exigencias de los firmantes de la Declaración de Bruselas, que en marzo habían pedido un alto el fuego «permanente y verificable».

26.09.2010

ANTE LA AMBIGÜEDAD de sus anuncios anteriores, la banda conce-



de una entrevista a *Gara* en la que a la pregunta de si está dispuesta a decretar un alto el fuego permanente y verificable contesta que «tiene disposición para dar ese paso y tam-

bién para ir más lejos si se crean las condiciones para ello».

10.01.2011

EN UN COMUNICADO publicado en *Gara* y fechado dos días antes, los terroristas declaran un alto el fuego «de carácter general y verificable internacionalmente», como «compromiso firme» con un «proceso de solución definitivo y con el final de la confrontación armada», que no obstante condiciona a la resolución del «núcleo del conflicto», que sitúa en «las claves de territorialidad y el derecho de autodeterminación».

26.03.2011

ETA SE MUESTRA dispuesta, a pesar de no contar con el «reconocimiento oficial» de los Gobiernos, a aceptar un mecanismo de «verifica-

ción informal» de su alto el fuego y propone la constitución de una comisión internacional para desarrollar esa labor.

16.04.2011

LA BANDA reitera en un *Zutabe* su «compromiso claro de superar un ciclo completo caracterizado por la confrontación armada» e insiste en sus críticas a los Gobiernos de España y Francia, a los que reprochaba «su inmovilismo».

24.04.2011

CON MOTIVO del día de la patria vasca, ETA califica de «larga, difícil y dura» la independencia del País Vasco e insiste en que el alto el fuego es un «compromiso firme». La banda no habla de Sortu ni de Bildu, pero dice que en los últimos meses se

está abriendo «una nueva era» para *Euskal Herria*.

25.04.2011

EN UNA NOTA publicada en *Gara*, la banda dice que el tiroteo ocurrido en Francia 16 días antes en el que un gendarme francés resultó herido de bala va «en contra de su voluntad» y que es el resultado del «hostigamiento» al que les someten las fuerzas de seguridad galas y españolas.

12.07.2011

SIN CITAR expresamente a Bildu, ETA asegura que en las elecciones forales y municipales del 22 de mayo anterior «*Euskal Herria* ha ganado la batalla política e ideológica de la ilegalización» y que los resultados han marcado un hito «en el nuevo tiempo que está comenzando a abrirse».

CASA REAL

El Rey ingresa en el hospital para someterse a la operación en el tendón de Aquiles ■ EL Rey Don Juan Carlos ingresó en la mañana de ayer en el Hospital USP San José de Madrid para someterse a la operación en el tendón de Aquiles de su pierna izquierda, según informó la Zarzuela. La intervención consistirá en suturarle el tendón, por lo que el Monarca podría regresar a su domicilio una vez finalizado el proceso.



ALBACETE

Un varón muere corneado por un toro en los encierros de Molinicos ■ Un hombre falleció ayer a consecuencia de las heridas que le ocasionó un toro en el último día de los encierros de Molinicos. Con esta víctima ya son siete las personas que han perdido la vida en diferentes festejos taurinos en lo que va de año.

BALANCE DE TRÁFICO

Catorce personas fallecen en las carreteras durante el fin de semana ■ Catorce personas perdieron la vida en los 12 accidentes mortales de tráfico ocurridos en las carreteras durante el fin de semana. Uno de los siniestros más graves se produjo ayer en Sevilla, donde un matrimonio y su hijo de un año murieron.

Cospedal: «El PSOE es la motosierra del bienestar y del árbol del empleo»

La política 'popular' replica al portavoz del Gobierno, José Blanco, que su política de recortes responde a la necesidad de eliminar gastos superfluos por la herencia recibida de su partido

• La presidenta de Castilla-La Mancha justifica sus medidas de ahorro en que no se pueden garantizar los servicios sociales sin dinero, «y quien diga lo contrario está mintiendo».

EUROPA PRESS / GUADALAJARA

La reforma de la Constitución para poner límites al techo de gasto de las autonomías que se aprobó el viernes en el Congreso ha sembrado el revuelo entre los políticos de primera línea, aunque se haya ratificado con el consenso de, entre otros, PP y PSOE. Así, este sábado, el ministro de Fomento, José Blanco, avisó de que la estabilidad presupuestaria no puede ser «excusa» para que ningún Gabinete «recorte» el Estado de Bienestar, algo que, a su juicio, ha empezado a ocurrir con el bloque *popular* en algunas comunidades autónomas donde gobierna y en las que «ya ha sacado la motosierra» y usando «la cantinela de la herencia» para justificar estas políticas. Ante estas palabras, la reacción del principal partido de la oposición no se podía hacer esperar y la secretaria general del PP y presidenta de Castilla-La Mancha, María Dolores Cospedal, argumentó ayer que el PSOE «es la motosierra del bienestar, del árbol del progreso y del empleo» como réplica a las palabras del también portavoz del Gobierno.

La *número dos* de los conservadores se pronunció así durante la reunión del Comité Ejecutivo Provincial de Guadalajara celebrado ayer en El Casar, donde expresó que le gustaría que los socialistas dijieran a los ciudadanos «qué modelo tienen de la sociedad del bie-



La presidenta de Castilla-La Mancha, María Dolores Cospedal, durante su intervención en el Comité Provincial del PP. / EFE

nestar», ya que, a su juicio, el que están dejando como herencia es el de un país «con 4.833.000 parados, un déficit del 9,2 por ciento a fecha de diciembre de 2010 y una deuda pública que supone dos terceras partes del Producto Interior Bruto de España».

Además, la *popular* criticó que con el PSOE el Estado pasa por una caída del consumo privado «absolutamente inasumible», con una bajada de la venta de viviendas «de un 47 por ciento en julio» y con el Banco Central Europeo «teniendo que comprar la deuda española», por lo que se preguntó a qué se refería José Blanco al hablar de Estado del Bienestar.

«No se pueden garantizar los servicios sociales si no hay dinero, y el que diga lo contrario está mintiendo y engañando a los ciudadanos», apostilló.

RECORTAR EL DÉFICIT. En su opinión, existen «dos modelos» de recortar el déficit, que en el caso del PP consiste en «quitar los gastos no prioritarios, eliminar organismos no necesarios, dejar la Administración con lo mínimo imprescindible, eliminar cargos oficiales, vender el patrimonio, dedicar el dinero a que los emprendedores creen empleo y no subir impuestos». Por contra, Cospedal indicó que el modelo que propone

el PSOE para reducir la deuda se basa en «congelar pensiones, bajar el sueldo a los funcionarios y subir los impuestos».

«Los ciudadanos quieren elegir un Gobierno que represente la austeridad, la solvencia y las cuentas claras», agregó la manchega, quien señaló que esto es lo que «lo dicen las encuestas y dentro de muy poco lo dirán las urnas».

Cospedal cree que la ciudadanía sabrá comparar el próximo 20 de noviembre ese modelo con el del PP, que es «más austero» y «centrado en eliminar las cosas que no son imprescindibles y en priorizar otras con el objetivo de garantizar las necesidades de la sociedad».

► ELECCIONES

Rajoy anima a su Junta Directiva a afrontar «una campaña crucial» de cara al 20-N

EFE / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, se reúne hoy con la Junta Directiva Nacional de su partido para alentar a todos sus cargos a que se impliquen a fondo en una de las campañas electorales «más cruciales» de la historia de la democracia.

El adjetivo lo empleó el pasado sábado en el inicio del curso político que protagonizó en Pontevedra para describir el periplo que ya ha comenzado y que culminará el próximo 20 de noviembre, la fecha del adelanto de los comicios.

El líder de los *populares* trazó las claves del mensaje que trasladará a los ciudadanos: para superar la crisis que golpea a España quedan aún «tiempos difíciles», por lo que es necesario que cada uno se mentalice de que tiene que hacer «esfuerzos» y sacrificios.

Para el jefe de la oposición, España atraviesa «una encrucijada histórica» que solo se podrá superar con la implicación de todos. Él, dijo, si gana las elecciones, se comprometerá a buscar «las máximas complicidades» y el mayor grado posible de consenso desde «la moderación y el diálogo».

Todo esto se lo trasladará al más alto órgano del partido entre congresos en una cita a la que asisten los miembros de la dirección, los integrantes del Comité Ejecutivo y las máximas esferas de cada delegación autonómica y del Parlamento europeo. Este encuentro será el primero del curso, y previsiblemente el único hasta el 20-N.

Felipe González afirma que apoyará «en todo» a Rubalcaba para ganar las generales

EUROPA PRESS / MADRID

El ex presidente del Gobierno Felipe González aseguró ayer que apoyará «en todo» al candidato socialista para las elecciones generales, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien ha demostrado ser la persona «más capaz de ser razonable» ante la crisis económica.

El ex dirigente señaló que espera que el aspirante por su parti-

do «dé pelea hasta el último minuto» para ganar los comicios. «Estos que están nadando *de muertito* a ver si la olita les lleva a la orilla sin hacer nada no me inspiran confianza», explicó.

González agregó que pasar a la situación del PP respecto al actual Gobierno «no estaría mal» para el PSOE, tras los resultados de las elecciones municipales. A su en-

tender, en caso de que Rubalcaba consiguiera un resultado «razonable» no habría por qué «cuestionar» su posición en el partido.

Asimismo, recordó que las decisiones para afrontar la crisis económica dependen ya del propio candidato: «El problema en cuanto a las decisiones que se vayan a tomar ahora ya no es del Gobierno, sino de la oferta programá-

tica en un proceso electoral que se va a hacer. O sea, de Rubalcaba».

Por último, explicó, en relación a la salida de Zapatero al frente del Ejecutivo, que «lo mejor para la salud política y personal es tomar distancia. Lo que a mí me habría gustado hacer y no hice es un período de reposo, pasar un año ordenando papeles y dar clases, si es posible, en una universidad».



El 'popular' Mariano Rajoy.

Pujol advierte al PPC que su actitud sobre la lengua perjudicará su relación ■ El presidente del grupo de CiU en el *Parlament*, Oriol Pujol, advirtió ayer al PPC de que si hace del bilingüismo en la escuela un *casus belli* la federación nacionalista dejará de tenerlo en cuenta para cerrar futuros acuerdos en la Cámara catalana. Así, Pujol aseguró que si los populares catalanes «pretenden implantar la doble lengua» y romper con el modelo de inmersión lingüística en catalán, «sin duda que dejarán de ser nuestros compañeros de viaje».



El intérprete, ganador de un Oscar en 1993, a su llegada al Festival de la ciudad de los canales. / REUTERS

VENECIA SE RINDE A LOS PIES DE AL PACINO

El actor llega a la Mostra para recibir un premio y presentar, fuera de concurso, su último trabajo cinematográfico, 'Wilde Salome'

EFE / VENECIA

Al Pacino acudió ayer al Festival de Venecia para recibir un premio y presentar, fuera de competición, un trabajo que no supo si calificar de documental o de película, pero su larga carrera hizo que todos le recibieran en pie y con una enorme emoción.

Uno de los actores más respetados del cine actual, ganador de un Oscar y con otras siete nominaciones, Al Pacino se hizo merecedor del premio Jaeger-Le Coultre Glory to the Filmmaker 2011, un galardón que otorga la Mostra a un artista que ha dejado una marca original en el celuloide.

«Esta noche -por ayer- voy a recibir un reconocimiento del que no conozco muy bien los detalles», aseguró honestamente el intérprete, que sin embargo agradeció que fuera por su labor como realizador, algo que empezó hace 25 años cuando decidió comenzar a filmar las cosas que le gustaban. «Me enamoré de la idea de hacer un filme, es algo mágico para mí» explicó el estadounidense, quien reconoció que en aquella primera etapa creó cinco o seis cintas que están bien guardados y que nunca exhibirá, «como mis pinturas», añadió.

Pero fue suficiente para que se diera cuenta de que amaba la labor de director y, además, le sirvió para hacerse más fácil para los re-

alizadores con los que ha trabajado después. «No sabía hasta entonces nada de las necesidades del director».

Y eso le llevó a dirigir su primera película para el público, *Looking for Richard*, en 1996. Un filme-documental que muestra el proceso de creación de la obra de teatro Richard III y con el que Pacino quería, simplemente, conseguir que la audiencia se relacionara con Shakespeare.

Quince años después llega a Venecia con *Wilde Salome*, un proyecto en el que muestra cómo pone en pie la obra de Oscar Wilde, protagonizada por él mismo y por Jessica Chastain.

En este caso, lo que quería era mostrar el gran escritor que fue Wilde, un genio «que fue apartado antes de que se le comprendiera». De ahí que en su filme mezcle

el proceso teatral con una visión de la vida del autor.

Una película interesante que desvela los entresijos en los que se mueve Pacino y su *banda* para preparar la obra. «Cuando trabajas en teatro con tus colegas, se forma un grupo de forma natural. Al principio la gente no es tan abierta pero después de unos días todos estamos juntos para interpretar esa obra y dependemos los unos de los otros», explicó el protagonista de *El padrino*.

Un trabajo conjunto, cercano al documental, que se aprecia en esta última cinta. «Un día dije que tenía una visión pero no una historia y he intentado crearla. Pero no sé muy bien qué es. Digo que es una crónica porque no es solo un filme, pero tampoco es un reportaje propiamente», señaló un Pacino relajado y encantado de estar en la ciudad de los canales.

Decidió hacer este proyecto cuando conoció a Jessica Chastain y la encontró perfecta para el papel. Pero una vez iniciado el rodaje, se bloqueó, así que decidió parar cinco meses antes de ver de nuevo el material rodado. «Entonces sí supe lo que tenía que hacer». Y lo hizo en apenas una semana y media.

Así, honesto, pero sabedor de su encanto, Pacino conquistó a todos en Venecia con su verborrea y sus bromas entre líneas.

EL DETALLE

► **Inmigración y sexo.** El Festival de cine de Venecia mostró en la jornada de ayer su cara más seria en el quinto día de competición, con dos películas duras e interesantes sobre el drama de la inmigración y la hipocresía que todos mostramos frente a ella en *Terraferma*, y sobre la continua adicción al sexo en *Shame*.

PANORAMA

FILATELIA

Islas Galápagos, espacio de investigación científica en un laboratorio viviente

ANDRÉS GALARÓN

Las Islas Galápagos son una provincia de Ecuador, cuya capital es Puerto Baquerizo Moreno. El archipiélago está formado por 13 islas mayores seis islas menores, 42 islotes y muchas rocas que cubren una superficie de 7.850 kilómetros cuadrados. La población total contada la flotante se estima en 17.000 personas. De la superficie, el 97 por ciento del total es parte del Parque Nacional Galápagos, un regalo de la naturaleza al mantener intactas las condiciones de este espacio casi desde su creación.

Fueron descubiertas el 10 de marzo de 1535 por el obispo de Panamá, Fray Tomás de Berlanga, desplazado de su ruta hacia el Perú. A lo largo de los años sirvieron de punto de provisión por su riqueza natural. Trescientos años después de su primera visita recibió la de un joven científico, Charles Darwin que en cinco semanas de trabajo dio pie a su famosa te-

oría sobre la evolución de las especies publicada en 1859.

En la isla Santa Cruz, la Fundación Charles Darwin sin objeto de lucro desarrolla sus fines como organización internacional. Entre sus fines están la de procurar la investigación científica, información y asistencia técnica para garantizar la mejor conservación de las islas. Durante más de medio siglo el trabajo en conjunto con el Parque Nacional han reforzado los resultados y conservar este verdadero laboratorio viviente.

En lo postal muchas marcas recuerdan la procedencia de las misivas. Como curiosidad la bahía post office, lugar que en 1800 los balleneros dejaban el correo en un barril y recogían cartas de otros marinos que encaminaban al destino. Hoy los turistas somos herederos de la práctica, así lo ejercí con tres sobres con destino a Sevilla a los que puse franqueo en Burgos. De mis dos cartas no he obtenido nada hasta ahora pasado un año.



Sobre con la marca del Parque, Fundación y cancelado en Santa Cruz.

SALUD

Secuencian el genoma completo de nueve tumores colorrectales

Un grupo internacional de investigadores, con participación española, ha secuenciado por primera vez el genoma completo de nueve tumores colorrectales y el tejido sano adyacente, lo que permite ahondar en el conocimiento de este cáncer complejo y dar un paso más en la fabricación en un

futuro de nuevos fármacos. La secuenciación de esta enfermedad, de la que cada año hay en España más de 40.000 nuevos casos, es uno de los principales hallazgos de los investigadores en este campo de la medicina.

LITERATURA

Una biografía desmonta los tópicos de la vida de Lope de Vega ■ La más amplia biografía publicada hasta el momento sobre el dramaturgo español Lope de Vega, obra de José Florencio Martínez, rompe, en sus cerca de 800 páginas, con algunos de los tópicos extendidos sobre el autor de *Fuenteovejuna*.



SIRIA

Al menos 25 muertos en nuevas protestas contra el régimen ■ Al menos 25 personas perdieron la vida en las últimas horas en diferentes localidades de Siria mientras las fuerzas del régimen de Bachar al Asad continúan persiguiendo a los manifestantes, denunciaron ayer grupos opositores. Además, se registraron detenciones y redadas.

LA FRASE

«Nunca hemos querido que las relaciones con Turquía se deteriorasen, pero no vamos a pedir perdón»

BENJAMIN NETANYAHU
PRIMER MTR. ISRAELÍ

Todo listo para la batalla final

Los rebeldes libios aseguran que saben dónde se esconde Gadafi, mientras se preparan para tomar Bani Walid, uno de los últimos bastiones en el que resisten las tropas leales al coronel

• Las fuerzas insurgentes confirman la muerte de Jamis, uno de los hijos del derrocado dictador, en los combates desatados en una localidad a 90 kilómetros de Trípoli.

OTR-PRESS / MADRID

Cuando resulta inevitable pensar que la guerra en Libia está destinada a llegar a su fin por medio de las negociaciones sobre el control del último bastión, la ciudad de Bani Walid, opositores y gadafistas se lanzan a la conquista de este resorte situado al oeste del país. Además, el esperado paradero del líder Muamar el Gadafi parece haber sido descubierto por el Consejo Nacional de Transición (CNT).

Así, el jefe del Estado Mayor del CNT, Abdul Hakim Beldhaj, informó ayer de que las fuerzas insurgentes averiguaron el paradero del coronel, pero no proporcionó detalles sobre su localización exacta.

Por su parte, el portavoz de Gadafi, Musa Ibrahim, aseguró que el ex mandatario «sigue en el país, rodeado de gente que está preparada para protegerle».

Paralelamente, los rebeldes consideraron ya suficiente el tiempo concedido a los oficiales leales al líder para su rendición y traspaso de poder de la ciudad de Bani Walid. Por ello, las negociaciones para la rendición de los gadafistas ya han terminado mientras los insurgentes se preparan para la ofensiva que lanzarán desde sus posiciones a 15 kilómetros de la ciudad, aunque desde el CNT todavía se declaran esperanzados por una solución de última hora



La ciudad de Bani Walid es una de las que todavía resisten el avance de las fuerzas rebeldes. / REUTERS

para evitar los enfrentamientos para asumir el control de la urbe.

Por su parte, el asesor especial de Naciones Unidas para Libia, Ian Martin, advirtió de que el Consejo tiene que abrir el proceso electoral «pronto» para cumplir con el compromiso de establecer la democracia en el país.

NUEVOS GOLPES. A estos datos en el avance de la contienda hay que sumar lo expuesto ayer por el portavoz militar de los rebeldes libios, Ahmed Omar Bani, que confirmó la muerte de Jamis, uno de los hijos del depuesto líder, en los combates de Tarhuna, a 90 kiló-

metros al suroeste de Trípoli. El fallecido participó como jefe militar en la represión de las manifestaciones que estallaron el pasado 17 de febrero y que desembocaron en una guerra civil que prácticamente ha derrocado por completo el régimen dictatorial del mandatario libio.

Con la confirmación de la muerte de Jamis y tras la huida a Argelia de tres de los vástagos de Gadafi, continúan en paradero desconocido, además del propio coronel, Saif al Islam, la cara mediática del régimen y el más probable sucesor de su padre en el poder; Saadi, el futbolista; y Muta-

sim, jefe del Consejo de Seguridad Nacional.

Pero este no ha sido el último golpe para el dirigente. Así, unos documentos hallados en las oficinas gubernamentales de la capital del país ponen de manifiesto que las agencias de Inteligencia británica, el MI6, y estadounidense, la CIA, ayudaron al régimen en la represión. Ambos estrecharon sus vínculos con Gadafi entre 2002 y 2004, pero fue la británica la que proporcionó información sobre el paradero de opositores exiliados en el Reino Unido y la norteamericana la que secuestró a numerosos milicianos.

BREVES

ESTADOS UNIDOS

La tormenta 'Lee' pierde intensidad al sobrepasar Luisiana

■ La tormenta tropical *Lee* perdió ayer intensidad al bajar sus vientos máximos sostenidos a 85 kilómetros por hora, mientras continúa arrojando fuertes lluvias sobre el sur de Luisiana y zonas de los estados de Misisipi y Alabama. Los meteorólogos indicaron que *Lee* seguirá dejando intensas lluvias, amenaza con tornados, y podría causar extensas inundaciones a su paso por los estados del sur de EEUU.

JAPÓN

El tifón 'Talas' deja 15 muertos y 43 desaparecidos

■ El tifón *Talas* ha dejado a su paso por el centro-oeste de Japón al menos 15 fallecidos y 43 personas desaparecidas, además de importantes daños materiales y alteraciones en el transporte. La tormenta trajo a la isla de Shikoku y otras zonas del suroeste de Honshu vientos de hasta 108 kilómetros por hora y intensas precipitaciones que han dado lugar a la crecida de ríos y corrimientos de tierra.

IRAQ

Fallecen cuatro personas en varios incidentes violentos

■ Al menos cuatro personas murieron ayer en varios incidentes violentos registrados en la ciudad iraquí de Mosul, en el norte del país. En el primero de los altercados, un militar fue tiroteado por hombres armados cuando estaba fuera de servicio cerca de su casa, en el norte de la ciudad.

Strauss-Kahn abandona su pesadilla y regresa a París cuatro meses después

EFE / PARÍS

El ex director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI) Dominique Strauss-Kahn regresó ayer a Francia, donde se espera que en los próximos días dé explicaciones sobre las acusaciones en su contra por agresión sexual y clarifique su futuro político.

Strauss-Kahn, sonriente después de la pesadilla vivida en Nueva York, apareció junto a su mujer, Anne Sinclair, en las primeras imágenes en suelo galo a su regreso de 16 semanas de tormenta judicial

en Estados Unidos y se encargó de anunciar, por boca de su consejera de prensa, que por el momento no iba a hacer declaraciones, sin precisar cuándo se producirán ni en qué formato.

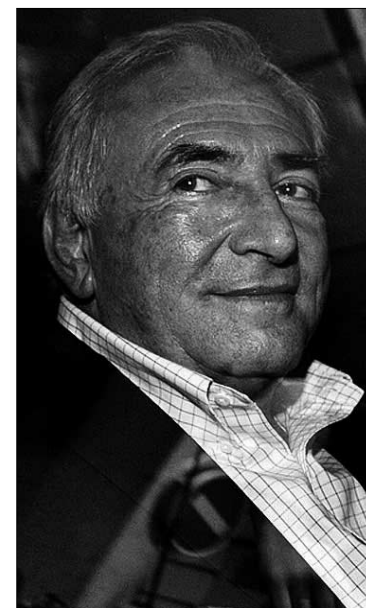
La llegada desde Nueva York a París del economista con su esposa se produjo en medio de un torbellino mediático pese a que el hasta hace cuatro meses director del FMI y principal favorito para ganar las elecciones presidenciales francesas en 2012 tomó el vuelo anterior al previsto. Sin embar-

go, cuando su avión tocó tierra, decenas de periodistas lo estaban esperando en el aeropuerto Charles de Gaulle, además de un nutrido cordón policial que lo protegió de todo acoso.

Un numeroso grupo de motoristas con cámaras siguió al político socialista desde la terminal hasta su casa en la céntrica plaza de los Vosgos, donde de nuevo el matrimonio apareció sonriente, aunque silencioso con la prensa, de la que él se despidió con un «hasta pronto».

A falta de confirmación pública del entorno del interesado, la hipótesis que gana más terreno es que Strauss-Kahn hablará en una entrevista en televisión, y más probablemente en el telediario de más audiencia del país, el de la noche del canal privado TF1.

Esa intervención, para la que se baraja la fecha del próximo viernes le permitiría ofrecer una explicación muy controlada sobre las acusaciones de agresión sexual a una camarera del hotel donde se alojaba en Nueva York el pasado mayo.



Strauss-Kahn, a su llegada a su casa.

El Inter Movistar es el nuevo campeón de la Supercopa tras derrotar 3-4 al Barcelona



FÚTBOL SALA El Caja Segovia realiza esta tarde su presentación oficial ante las instituciones.

CARRERAS POR MONTAÑA David López Castán, líder de la Gore Tex Transalpine-Run.

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

Poco que hacer ante el

La Gimnástica Segoviana sumó ayer en el campo de Anduva su primera derrota de la temporada, tras caer por 1 gol a

MIRANDÉS	G. SEGOVIANA
1	0
Adrián Caneda Aitor Blanco Iribas Raul García (m.51) Martins Iván Agustín (m.66) Muneta (m.75) Mújika Pablo Alain (m.51) Corral (m.66) Garro (m.75) Lambarri	Dela Dani Palacios Pablo Álex J. Alonso Maikel (m.78) Ricardo Cajoto Agustín (m.59) Fran Terleira (m.72) (m.59) Roberto (m.72) Font (m.78) Anel

ÁRBITRO

Pablo González Fuentes, del colegio asturiano. Por parte del Mirandés mostró una amarilla a Martins, Muneta, Mújika, Pablo, Garro y Lambarri. Por la Gimnástica Segoviana, amarillas a Pablo, Dani Palacios, Ricardo, Álex y Roberto.

GOL

1-0 (minuto 40), Pablo.

INCIDENCIAS

Partido celebrado en el campo de Anduva ante 2.636 espectadores.

ÁREA 11 / MIRANDA DE EBRO

Primera derrota de la Segoviana en su andadura en la Segunda B, tras caer por la mínima en el municipal de Anduva. Los pupilos de Paco Maroto apenas inquietaron la meta de Adrián pero se mostraron como un equipo correoso y trabajado durante los noventa minutos.

El encuentro comenzó con dominio de los locales. Los rojillos, desde los primeros compases, intentaron imprimir un mayor ritmo al partido. Aún así, una Gimnástica Segoviana muy bien plantada sobre el césped de Anduva impedía a los pupilos de Pouso acercarse a las inmediaciones de la portería de Dela.

Según transcurrían los minutos, el Mirandés iba perdiendo esa fuerza inicial y veía como el centro del campo poblado de la Gimnástica permitía que el Mirandés no circulara el esférico con fluidez. El primer disparo con peligro se produjo en el minuto catorce, cuando en una buena triangulación mirandesista, el esférico llegaba a Martins que, desde la frontal, mandaba el remate por encima del travesaño.

Dos minutos después, iba a ser Muneta, otra vez, para los locales quien lo iba a intentar desde el perfil izquierdo, pero su remate se marchó lamiendo la escuadra izquierda de la portería segoviana.

Transcurrían los minutos y la Segoviana alternaba el control del esférico con los rojillos pero apenas podía inquietar la meta de Adrián.

Terleira, la única referencia ofensiva, se encontraba muy desasistido y apenas le llegaban balones de calidad para generar peligro. Aún así, Fran lo intentó desde fuera del área en el minuto veinte, pero su re-



Agustín se eleva para rematar de cabeza entre Terleira y el jugador del Mirandés, Martins. / JUAN MARTÍN

mate se fue desviado.

A partir de ahí, el Mirandés volvió a tomar aire y se puso a triangular el balón entre líneas con un Pablo Muneta muy incisivo durante esta primera parte. En el 39 se iba a producir la jugada del gol y es que Alain, en línea de tres cuartos, consiguió hacerse con el esférico y, tras girar sobre sí mismo, ejecutó magistralmente un pase entre li-

neas en el que dejó a Pablo en un mano a mano con Dela y el jugador mirandesista, dentro del área, lo batió por bajo. Ya al filo del descanso, Mújika pudo ampliar la renta en el marcador pero su remate de cabeza fue directo a las manos del guardameta.

Tras la reanudación, el encuentro tuvo marcado carácter loca. El Mirandés intentó imprimir una

marcha más al encuentro, intentando ampliar su ventaja en el marcador. Nada más empezar la segunda parte, el Mirandés gozó de una buena ocasión para matar el encuentro. En una buena jugada de Alain desde el costado izquierdo, asistió a Mújika, que se incorporaba desde el interior derecho, y en un mano a mano contra el guardameta Vela remató cruzado con

pierna derecha pero el esférico se fue lamiendo el palo derecho de la portería de la Segoviana.

En estos momentos, el Mirandés era amo y señor del encuentro y jugaba a placer. Si en el minuto 51 era Mújika quien daba el aviso, en el 53 iba a ser Alain el que gozara de la ocasión con los mismos protagonistas. Mújika robó el balón en la línea de tres cuartos, escorado a la dere-

MOSTRÓ ONCE AMARILLAS

EL ÁRBITRO

■ El asturiano Pablo González Fuentes fue el encargado de dirigir un encuentro en el que, finalmente, cada equipo acabó cargado de tarjetas, repartiéndose hasta once amonestaciones en total.

Por un lado, el Mirandés vio seis cartulinas, mientras que a la Gimnástica Segoviana le mostraron cinco. Estas amarillas se señalaron, en su mayoría, a partir del último cuarto de hora del partido.



FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

El nuevo líder

o ante un Club Deportivo Mirandés que demostró ser un rival poderoso



El delantero Pablo remata a portería para marcar el único gol del partido. / JUAN MARTÍN



Ricardo se lanza al césped en una acción defensiva. / J. MARTÍN



Fran realiza un regate ante Pablo. / JUAN MARTÍN

cha, se internó en el área y dio el pase de la muerte a Alain, pero el cuero tocó en un defensor y el cuero lo recogió Munueta, aunque su disparo lo detuvo el portero con apuros.

La Segoviana estaba desubicada sobre el terreno de juego y apenas inquietaba marco rival. Aun así, Marcos desde 65 metros lo intentaba, pero su remate se marchó desviado. Transcurrían los minutos y el

Mirandés jugaba cómodo con la ventaja en el marcador, mientras que la Segoviana apenas imprimía mayor ritmo en busca de la igualdad. Maroto introdujo cambios con la intención, cuanto menos, de generar peligro en el área rival, aunque sin lograr los frutos deseados.

En el 75, Alain, de nuevo, tras buen centro de Corral desde la izquierda remató con la puntera y

cuando parecía que el balón cruzaba la línea de gol, un zaguero apareció para sacar el esférico. A partir de ahí, el encuentro murió y se convirtió en un carrusel de amonestaciones, el esférico apenas estaba en movimiento y el Mirandés se sentía cómodo jugando a la contra. A pesar de ello, la Segoviana, a través de jugadas de estrategia, intentó buscar la igualdad pero sin acierto.

LOS ENTRENADORES



El técnico Paco Maroto hace un gesto desde la banda. / JUAN MARTÍN

► PACO MAROTO ENTRENADOR DE LA SEGOVIANA

«Lo mejor es que hemos dado la cara ante un equipazo»

JOSÉ RODRÍGUEZ / SEGOVIA

Pese a encontrarse todavía con la tristeza lógica tras perder un partido, el entrenador de la Gimnástica Segoviana, Paco Maroto, quiso buscar el lado positivo al encuentro de ayer.

En líneas generales, el técnico reconocía que "aunque ya sólo por perder es imposible que podamos estar contentos, me quedo con el trabajo de los jugadores, porque nos hemos enfrentado a un verdadero equipazo".

Maroto ensalzó la calidad del equipo burgalés "porque han demostrado el nivel que tienen. Jugar contra el Mirandés no es como enfrentarse a un equipo de Regional con todos los respetos. Además, en su campo son todavía más complicados porque la afición aprieta mucho, pero creo que el equipo ha dado la cara en todo momento".

Además, se mostró satisfecho porque "hemos sabido estar ordenados y muy firmes atrás, conscientes desde el principio de que el peso del partido lo iban a llevar ellos co-

mo así ha sucedido".

El objetivo de la Segoviana era "estar muy concentrados atrás, sin desordenarnos y tratar de aprovechar alguna de las escasas ocasiones que tuviéramos. No pudimos hacerlo, ellos se beneficiaron de un fallo nuestro para marcar y se han llevado el partido. Pero más allá del gol, no han tenido más que dos o tres ocasiones claras, lo que quiere decir que hemos estado muy bien plantados atrás".

Maroto vio ciertas similitudes entre el gol encajado en Anduva y el que el equipo recibió ante el Salamanca: "fue un fallo puntual pero de nada vale lamentarse".

La Segoviana prepara ya el encuentro ante la Gimnástica de Torrelavega, tras un inicio ligero muy complicado pero en el que el equipo ha sido capaz de conseguir cuatro puntos, dejando una muy buena imagen. Para Maroto "la valoración inicial es buena, pero todo esto es pasado y ahora toca pensar en que tenemos un partido muy complicado el fin de semana en casa y tenemos que ganar".

FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN B

El Mirandés se destaca con sus tres victorias seguidas

E.A. / SEGOVIA
El grupo segundo de la Segunda B va camino de convertirse en el más igualado de la categoría, ya que hasta diez de los veinte equipos del grupo, entre ellos la Segoviana, se encuentran empatados a cuatro puntos en la clasificación, con una victoria, un empate y una derrota. No es de extrañar que el Mirandés, único equipo que ha conseguido tres victorias consecutivas se coloque como líder en solitario en la clasificación.
La Segoviana ha pasado ya sus fuertes primeras jornadas, y el próximo fin de semana jugará en La Albuera frente a la Gimnástica de Torrelavega, que con cuatro puntos en la tabla, se coloca dos puestos por debajo del conjunto gimnástico.

RESULTADOS

Osasuna B - CD Guijuelo	3-2
Real Unión - Dep. Alavés	2-1
Real Sociedad B - Arandina	0-0
Gimnástica - Zamora CF	1-1
Ponferradina - Amorebieta	1-0
Burgos CF - Sestao River	1-3
Eibar - UD Logroñés	0-0
Mirandés - G. Segoviana	1-0
Salamanca - Palencia	0-1
Lemona - Athletic Club B	1-0

PRÓXIMA JORNADA

Deportivo Alavés - Eibar
Arandina CF - Real Unión
Guijuelo - Real Sociedad B
Zamora CF - Osasuna B
G. Segoviana - G. Torrelavega
Amorebieta - Mirandés
Palencia - Ponferradina
Sestao River - D Salamanca
Athletic Club B - Burgos
UD Logroñés - Lemona

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 C.D. Mirandés	9	2	2	0	0	2	0	1	1	0	0	1	0	3	3	0	0	3	0
2 Athletic B	6	1	1	0	0	1	0	2	1	0	1	3	1	3	2	0	1	4	1
3 Sestao River	6	1	1	0	0	2	1	2	1	0	1	4	4	3	2	0	1	6	5
4 S.D. Amorebieta	6	1	1	0	0	1	0	2	1	0	1	1	1	3	2	0	1	2	1
5 S.D. Ponferradina	6	2	2	0	0	2	0	1	0	0	1	0	2	3	2	0	1	2	2
6 Dep.Alavés	4	1	1	0	0	3	1	2	0	1	1	3	4	3	1	1	1	6	5
7 U.D. Logroñés	4	1	1	0	0	3	1	2	0	1	1	0	1	3	1	1	1	3	2
8 G.Segoviana	4	1	1	0	0	2	0	2	0	1	1	1	2	3	1	1	1	3	2
9 At. Osasuna B	4	2	1	1	0	5	4	1	0	0	1	1	2	3	1	1	1	6	6
10 G. Torrelavega	4	2	1	1	0	4	3	1	0	0	1	0	1	3	1	1	1	4	4
11 Arandina C.F.	4	1	1	0	0	2	1	2	0	1	1	2	3	3	1	1	1	4	4
12 S.D. Lemona	4	2	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	2	3	1	1	1	2	2
13 C.F. Palencia	4	1	0	0	1	0	1	2	1	1	0	1	0	3	1	1	1	1	1
14 Real Sociedad B	4	2	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	3	3	1	1	1	2	3
15 S.D. Eibar	4	2	0	1	1	0	3	1	1	0	0	2	1	3	1	1	1	2	4
16 C.D. Guijuelo	3	1	1	0	0	1	0	2	0	0	2	2	4	3	1	0	2	3	4
17 Real Unión Club	3	2	1	0	1	3	3	1	0	0	1	0	1	3	1	0	2	3	4
18 Burgos C.F.	3	2	0	0	2	1	4	1	1	0	0	1	0	3	1	0	2	2	4
19 U.D. Salamanca	1	2	0	1	1	1	2	1	0	0	1	0	1	3	0	1	2	1	3
20 Zamora C.F.	1	1	0	0	1	0	1	2	0	1	1	1	2	3	0	1	2	1	3



DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites • Conservas • Vinos • Licores
C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

2ª B	Real Sociedad B	Real Unión Club	At. Osasuna B	Dep. Alavés	G. Torrelavega	Arandina CF	CD Mirandés	CD Guijuelo	SD Ponferradina	Zamora CF	UD Salamanca	G. Segoviana	Burgos CF	SD Amorebieta	SD Lemona	CF Palencia	UD Logroñés	Sestao River	SD Eibar	Athletic B
Real Sociedad B	■	1-0				0-0														
Real Unión Club		■	2-1																1-2	
At. Osasuna B			■	2-2			3-2													
Dep. Alavés	3-1			■																
G. Torrelavega					■	3-2			1-1											
Arandina CF			2-1			■														
CD Mirandés							■	1-0			1-0									
CD Guijuelo					1-0			■												
SD Ponferradina									■	1-0				1-0						
Zamora CF							0-1			■										
UD Salamanca											■	1-1				0-1				
G. Segoviana								2-0				■								
Burgos CF													■	0-1				1-3		
SD Amorebieta										1-0				■						
SD Lemona															■	0-0				1-0
CF Palencia													0-1			■				
UD Logroñés																	■	3-1		
Sestao River															2-1			■		
SD Eibar																		0-0	■	0-3
Athletic B																		1-0		■

GIM. SEGOVIANA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1. CAJOTO	1 GOL
2. FRAN	1 GOL
3. TERLEIRA	1 GOL
4. MAIKEL	0 GOLES
5. DANI PALACIOS	0 GOLES
6. PABLO	0 GOLES
7. FONT	0 GOLES
8. RICARDO	0 GOLES
9. AGUSTÍN	0 GOLES
10. ROBERTO	0 GOLES
11. JESÚS ALONSO	0 GOLES

Bar-Restaurante

El Jardín

A vuestro servicio
**nuestra Terraza de Verano
con Parque Infantil**

C/ Las Huertas, 40
HONTORIA (Segovia)

Tlfs. 921 43 11 82
921 43 17 42

GIM. SEGOVIANA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES

3 Puntos	ALEX
2 Puntos	PABLO
1 Punto	CAJOTO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. CAJOTO	4 PUNTOS
2. RICARDO	3 PUNTOS
3. JESÚS ALONSO	3 PUNTOS
4. ALEX	3 PUNTOS
5. FRAN	2 PUNTOS
6. PABLO	2 PUNTOS
7. TERLEIRA	1 PUNTO

Industria del metal

Velázquez Pascual S.L.

Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452
www.velazquezpascual.es

GIM. SEGOVIANA



MEJOR JUGADOR SEGOVIANO

PUNTUACIONES

3 Puntos	ALEX
2 Puntos	AGUSTÍN
1 Punto	DELA

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. FRAN	5 PUNTOS
2. RICARDO	5 PUNTOS
3. AGUSTÍN	4 PUNTOS
4. ALEX	3 PUNTOS
5. DELA	1 PUNTO



OPTICA damián

Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Granja cae al descenso tras la segunda jornada

El Atlético Astorga lidera la clasificación empatado a seis puntos con el Villaralbo y los filiales de Numancia y Real Valladolid

JOSÉ RODRÍGUEZ / SEGOVIA

A la espera de conocer el fallo de la Federación Territorial sobre el recurso presentado por la alineación indebida del Valladolid B en el primer encuentro liguero, el Club Deportivo La Granja se encuentra en la zona baja de la tabla tras completarse la segunda jornada en el grupo octavo de la Tercera División.

En la parte alta, el Atlético Astorga encabeza la clasificación tras conseguir imponerse con gran autoridad en sus dos encuentros disputados hasta el momento. Junto al conjunto astorgano, el Villaralbo y los filiales de Numancia y Valladolid son los otros equipos que cuentan sus dos partidos por victorias.

El equipo pucelano se impuso en la mañana de ayer al Béjar In-

dustrial por un gol a cero y se coloca con seis puntos a la espera de conocer si la Federación le quita los tres puntos del partido inaugural.

El que no pudo conseguir la primera victoria de la temporada fue el Real Ávila que no pasó del empate (2-2) ante el Atlético Tordesillas, que debutó en Liga tras descansar la semana pasada.

Tampoco logró el triunfo el Racing Lermño en su encuentro ante el Cristo Atlético que finalizó con empate a uno.

La sorpresa más importante de la jornada dominical fue la derrota en casa de uno de los favoritos para acabar en la parte alta de la clasificación, la Cultural Leonesa, por cero goles a dos contra el Numancia B, otro de los colideres.

Además, el Almazán se impuso por dos goles a uno a la Ponferradina B.

dina B estrenando así su casillero de puntos, tras la derrota cosechada en la primera jornada. El filial berciano, por su parte, se sitúa tras este resultado como el farolillo rojo del grupo.

Por último, en el encuentro que puso el punto y final a la jornada, el Aguilar se llevó el triunfo por dos goles a uno en su visita al campo del Estructuras Tino.

JORNADA 3. La Liga no se detiene y este mismo miércoles se disputará la tercera jornada del campeonato. El Club Deportivo La Granja recibirá en el campo de El Hospital al Real Ávila con la intención de sumar los primeros tres puntos de esta campaña que le permitan abandonar los puestos que conducen al descenso a la Regional de Aficionados.

ASÍ ESTÁ LA CLASIFICACIÓN

		J	G	E	P	GF	GC	Pt
1	Atlético Astorga FC	2	2	0	0	8	0	6
2	Villaralbo CF	2	2	0	0	5	1	6
3	CD Numancia B	2	2	0	0	4	1	6
4	Real Valladolid CF B	2	2	0	0	2	0	6
5	Club Atlético Bembibre	2	1	1	0	3	2	4
6	Racing Lermño CF	2	1	1	0	2	1	4
7	CD Burgos Promesas	2	1	0	1	6	5	3
8	CD Leonesa	2	1	0	1	4	3	3
9	CD La Virgen del Camino	2	1	0	1	3	2	3
10	CD Burgos	2	1	0	1	4	4	3
11	CD Aguilar	2	1	0	1	2	2	3
12	CD Almazán	2	1	0	1	4	5	3
13	CD Íscar	2	1	0	1	1	3	3
14	CD Atlético Tordesillas	1	0	1	0	2	2	1
15	CD Cristo Atlético	2	0	1	1	2	3	1
16	UD Salamanca B	2	0	1	1	0	3	1
17	Real Ávila CF	2	0	1	1	2	7	1
18	CD La Granja	1	0	0	1	0	1	0
19	CD Béjar Industrial	2	0	0	2	2	4	0
20	CD Huracán Z	2	0	0	2	0	3	0
21	SD Ponferradina B	2	0	0	2	2	6	0

RESULTADOS

CD Íscar - Atco. Astorga	3-2
V. Camino - Huracán Z	2-0
Villaralbo - Salamanca B	3-0
Bembibre - Burgos Promesas	3-2
Valladolid B - Béjar Ind.	1-0
Real Ávila - At. Tordesillas	2-2
C. Leonesa - Numancia B	0-2
Almazán - Ponferradina B	2-1
R. Lermño - Cristo Atlético	1-1
Estructuras Tino - Aguilar	1-2

PRÓXIMA JORNADA

CD Aguilar - Real Valladolid B
Atco. Tordesillas - Gatos de Íscar
Atco. Astorga - V. Camino
Burgos Promesas - Villaralbo
Cristo Atco. - UD Salamanca B
Huracán Z - Cultural Leonesa
CD La Granja - Real Ávila
Numancia B - Almazán
Racing Lermño - E. Tino
Ponferradina B - Atco. Bembibre

CICLISMO

DISCAPACITADOS

La UC Cantimpalos defenderá en Dinamarca la candidatura de Segovia para la Copa del Mundo

La UCI escuchará las propuestas segovianas en la reunión del Comité de Paraciclismo

E.A. / SEGOVIA

Una delegación de la Unión Ciclista Cantimpalos acudirá a los Campeonatos del Mundo de Paraciclismo de Dinamarca, que se celebrará del 8 al 11 de septiembre en la ciudad danesa de Roskilde, invitada por la Unión Ciclista Internacional con motivo de la reunión del Comité de Paraciclismo del organismo internacional.

En el citado encuentro, la UCC defenderá la candidatura de Segovia para organizar la Copa del Mundo de Paraciclismo 2012 en el continente europeo. Este encuentro deportivo ya se ha celebrado, con el beneplácito de la UCI, en tierras segovianas en las dos ediciones anteriores (2010 y 2011).

La Unión Ciclista Cantimpalos, con el bagaje de haber organizado con anterioridad este importante acontecimiento deportivo del mundo paraciclista en dos ocasiones, defenderá su candidatura frente a las presentadas por otras ciudades europeas, que se conocerán en el transcurso de la reunión y que serán algunas de las principales competidoras de Segovia.

Las candidaturas extraeuropeas no serán rivales para la delegación ciclista española ya que, por decisión de la UCI, se celebrarán una competición fuera de Europa y otras dos en el conti-

nente europeo.

La Unión Ciclista Cantimpalos propondrá diferentes recorridos, perfiles de ruta... por tierras segovianas sin determinar aún las localidades que albergarían la Copa del Mundo.

Una vez realizadas todas las presentaciones de las diferentes candidaturas internacionales, los directivos de la UCI valorarán cada proyecto y comunicarán a las delegaciones finalmente seleccionadas la organización de la Copa del Mundo de Paraciclismo 2012.

LONDRES 2012. El encuentro de este certamen paraciclista del próximo año es de gran importancia, ya que será la última oportunidad para los paraciclistas internacionales de sumar puntos para poder asistir a las Paralimpiadas de Londres 2012.

Por último, destacar que la organización de los Campeonatos del Mundo en Dinamarca ha solicitado a la Unión Ciclista Cantimpalos la cesión, durante la celebración de los mismos, de la línea de meta, que alberga el sistema electrónico de control de llegada de los paraciclistas a la línea de meta del que dispone la Unión Ciclista Cantimpalos, debido a las dificultades que están teniendo para encontrarlo en Dinamarca.

FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN

El Caja se presenta hoy a las instituciones y jugará mañana ante el Benago de Chequia

Un nuevo cambio en los horarios de la parrilla coloca los encuentros televisados a las 13:00 horas de los sábados

J.M. / SEGOVIA

El Caja Segovia comienza hoy su última semana de pretemporada antes de afrontar el primer encuentro de Liga que le medirá al Benicarló en el Pedro Delgado. Y no se puede decir que el conjunto de Jesús Velasco no tenga una apretada agenda, puesto que en la jornada de hoy acudirá en pleno al Torreón de Lozoya, donde a partir de las ocho y media de la tarde se llevará a efecto el acto oficial de presentación del equipo ante las instituciones y los patrocinadores.

Ese acto también servirá de presentación oficial del nuevo presidente del club, Rafael Encinas, que tendrá la ocasión de dirigirse por primera vez a la plantilla de jugadores, que ya en la jornada del martes realizará la presentación oficial ante los aficionados, jugando

do en el pabellón Pedro Delgado ante el Benago de la liga checa.

TELEVISIÓN Después de muchos cambios de horario buscando la mejor fórmula para captar audiencia, finalmente la opción elegida para la temporada que empieza este fin de semana será la de los sábados a las 13:00 horas. El Caja será televisado en el encuentro que jugará el 24 de septiembre ante el Inter en la tercera jornada de Liga. Los encuentros que se retransmitirán en las cuatro primeras jornadas serán los siguientes:

- **Jornada 1:** Puertollano - ElPozo Murcia.
- **Jornada 2:** Benicarló - Reale Cartagena.
- **Jornada 3:** Caja Segovia - Inter.
- **Jornada 4:** Sala 10 Zaragoza - Ríos Renovables R. Navarra.



Así posaba para la posteridad el Caja Segovia 2010/11 en el Torreón/ A.BENAVENTE

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

Caja Segovia
"Caja Segovia"

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

INSTITUTO MUNICIPAL
DEPORTES SEGOVIA

SABADO
10 Sep
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.
BENICARLO A. CASTELLO

FÚTBOL SALA SUPERCOPA



El conjunto del Inter Movistar levantó el primer título de la temporada en Torreón de Ardoz. / LNFS

El Inter Movistar acabó con la hegemonía del Barcelona ganando la Supercopa

Dos goles de Álvaro en la segunda parte le dieron al conjunto madrileño una ventaja que el campeón de Liga no pudo remontar

3	FC BARCELONA
4	INTER MOVISTAR

FC BARCELONA: Cristian, Torras, Ari, Lin, Fernandao, equipo inicial, Gabriel, Javi Rodríguez, Sergio Lozano, Saad y Wilde.
INTER MOVISTAR: Juanjo, Ortiz, Rafael, Matías y Eka, equipo inicial, Álvaro, Betao, Batería, Schumacher y Pola.

ÁRBITROS

Felipe Madorrán y Gereta Ramírez (País Vasco). Amonestaron a Javi Rodríguez y a Cristian en el FC Barcelona.

INCIDENCIAS

Final de la Supercopa de España disputada en el pabellón Jorge Garbajosa. Casi lleno.

GOLES

1-0 (m.5) Ari; 1-1 (m.6) Batería; 2-1 (m.12) Javi Rodríguez; 2-2 (m.14) Eka; 2-3 (m.23) Álvaro; 2-4 (m.31) Álvaro; 3-4 (m.39) Wilde.

J.M. / SEGOVIA

El Inter Movistar demostró que la temporada no le va a resultar nada fácil al Barça, y se proclamó vencedor de la Supercopa rompiendo la racha de victorias del FC Barcelona. El equipo alcaláño sorprendió con su juego y fue mejor que un campeón de Liga que sólo pudo oponer resistencia en la primera mitad, siendo Cristian el mejor de los suyos.

La llegada al Inter de jugadores con hambre de títulos, como Matías, Matamoros, Pola o Rafael, le ha dotado al equipo que entrena David Marín de una frescura en su juego que terminó por superar a la siempre solvente defensa

blaugrana. Aunque el conjunto de Marc Carmona se adelantó en dos ocasiones, la respuesta que ofreció el equipo madrileño fue tan rápida como contundente, llegando a empatar el choque antes del descanso.

Ya en el segundo tiempo, dos goles de Álvaro, uno de los jugadores que más finales ha jugado de todos los que estaban sobre la cancha, le dio al Inter una ventaja de dos goles que el Barcelona no pudo más que minimizar con el postrero tanto de Wilde. El Inter demostró estar a la altura del campeón de Liga de cara a una competición liguera que parece cosa de estos dos conjuntos.

CARRERAS POR MONTAÑA COMPETICIONES

David López, líder de la Gore Tex Transalpine-Run 2011

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El atleta segoviano David López lidera la clasificación de la Gore Tex Transalpine-Run 2011, carrera por parejas que se disputa en el centro de Europa, junto a su compañero Miguel Caballero tras la disputa de la primera jornada de la competición, que se celebró entre las localidades de Oberstdorf (Alemania) y Kleinwalsertal (Austria).

En una jornada que tuvo el calor como protagonista, alrededor de 700 participantes se aventuraron a afrontar los algo más de 21 kilómetros, con 1.800 metros de

desnivel positivo que tenían por delante.

Tras una salida no demasiado muy rápida, a medida que la carrera se fue introduciendo en pistas y bosques, comenzaron a llegar las primeras rampas. En ellas los componentes del equipo Team Trangoworld Goretex Spain II se fueron despegando de sus perseguidores, quienes les perdieron la huella en las rampas más duras.

"Hemos mirado hacía atrás y nos hemos visto como líderes de la prueba, y que poco a poco íbamos poniendo a distancia con la pareja

escocesa que se la jugaba con la otra pareja española formada por Tòfol Castanyer y Miguel Capó. En ese momento nos hemos dicho que éste era el ritmo bueno y que había que seguir así", señaló David López, que logró llegar en la primera plaza junto con su compañero.

El Team Trangoworld Goretex Spain II encabeza la prueba con un colchón de 12 minutos, sobre los escoceses del Team Inov-8 Gore-tex Footwear. Tercero es el Transmallorcarun de Tòfol Castanyer y Miguel Capó, a 13 minutos de los líderes.

España arrolla a Lituania

El combinado nacional deja una gran imagen tras imponerse con claridad a los anfitriones

LITUANIA	ESPAÑA
79	91

LITUANIA (12+24+23+20): Kaukenas (11), Kalnietis (7), Jankunas (8), Jasaitis (6) y Javtokas (7) -equipo inicial-, Delininkaitis (3), Pocius (11), Songaila (4), Valanciunas (13), Lavrinovic (3) y Jasikevicius (6).

ESPAÑA (31+31+19+10): Pau Gasol (17), Rudy (8), Navarro (22), Calderón (12) y Marc Gasol (8) -equipo inicial-, Reyes (4), Ricky, Ibaka (15), Llull (5) y Sada.

ÁRBITROS

Sreten Radovic (CRO), Damir Javor (SLO) y Petri Mantyla (FIN). Sin eliminados.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la cuarta jornada del grupo A del Eurobasket disputado en el Panevezys Arena ante unos cinco mil espectadores.

EFE / PANEVEZYS

La selección española obtuvo ayer una victoria de prestigio al arrollar por 79-91 a la de Lituania, y lo hizo jugando como los ángeles en defensa, en ataque, con unos porcentajes increíbles y dando un auténtico recital de baloncesto en la primera parte del encuentro.

La 'roja' salió como un martillo pilón desde el salto inicial y el triple de Calderón en la posesión de estreno fue el mejor de los presagios. El cuerpo a cuerpo apenas duró cuatro minutos, los que tardaron los jugadores de Sergio Scariolo en dar los últimos toques a una gran defensa.

Lituania se adelantó unos segundos (7-6 en el minuto 3.30) y España encadenó en los cuatro minutos siguientes un parcial demoledor de 0-16 con un juego engranado, con una gran circulación de balón, con todos los jugadores anotando y con una efectividad en el triple rayando la perfección.

En este sentido, Navarro volvió a ser el asesino silencioso con cuatro de seis triples que cercenaron de raíz las ilusiones de los adversarios y del público. El capitán acabó el cuarto con 15 puntos y el combinado nacional selló un parcial de 12-31, absolutamente genial.

El baño a la escuadra báltica fue escandaloso. Y continuó en los siguientes 10 minutos, alcanzándose un máximo de 28 puntos de diferencia tras 18 minutos de juego, 28-56. Calderón, Pau y Rudy se sumaron a la orgía de triples de la 'roja' (10 de 16 en los primeros 20 minutos) y al descanso se llegó con un 36-62.

El juego de la selección fue como unos buenos artificiales, con luz y color, con variedad, con sorpresas, con ruido y con la participación de todos y para todos.

Por poner un pero, se puede hablar de las tres faltas personales de Ibaka y Felipe Reyes y de las dos de Marc Gasol. Nada preocupante.

El Panevezys Arena pareció enmudecer y los únicos que festejaban las canastas eran los jugadores españoles, empeñados en destrozar al rival y dar un golpe de auto-ridad en el campeonato. Lo dieron y con creces.

Los de Scariolo se miden hoy a la Turquía de Turkoglu e Ilyasova, dos jugadores altos que pondrán a prueba la defensa patria



Juan Carlos Navarro fue el máximo anotador del encuentro con 22 puntos. / JUANJO MARTÍN (EFE)

Un triple de Rudy y dos puntos de Pau en el primer minuto de la continuación dejaron bien a las claras las intenciones de los integrantes de los de Scariolo: no aflojar y no dejar recuperarse al rival.

CONTROL. Por otro lado, Lituania, más con la cabeza que con el corazón, siguió intentando jugar al baloncesto siendo consciente de que el encuentro ya estaba decidido y de que España era intratable.

Aun así los bálticos rebajaron la diferencia a veinte puntos en el minuto 27, 55-75, cuando el equipo español relajó su nivel de intensidad porque tampoco era cuestión de seguir haciendo sangre en el rival.

Tras el 59-81 del final del tercer cuarto, Lituania se mantuvo en la idea de maquillar el resultado lo más posible, mientras que Sergio Scariolo administró las fuerzas

(Navarro no jugó ni un minuto en este período) y que las diferencias no bajarán de los 20 puntos para que fuera una victoria contundente, tras unos primeros 20 minutos magistrales.

Al final 79-91, 12 puntos de diferencia que pudieron haber sido 40 o más, y la sensación de que España, a su nivel, será más que difícil de vencer. Sobre todo, si juega como ayer, como los ángeles.

DECLARACIONES

[,,]

SERGIO SCARIOLO

«Hemos dado una prueba de autoridad y un paso adelante en defensa»

«Siempre hay margen de mejora, pero jugar mejor que en la primera parte es complicado»

SERGIO LLUL

«El equipo tenía ganas de hacer un buen partido como el de hoy»

«Cuando nos divertimos es cuando sale lo mejor de cada uno»

JOSÉ MANUEL CALDERÓN

«Era cuestión de mostrar nuestra verdadera identidad»

«Ante un Europeo larguísimo, es un error quererlo ganar ya. Debemos ir poco a poco»

España - Turquía									
Cido Arena Panevezys									
Seleccionador: Sergio Scariolo					Seleccionador: Orhun Ene				
Nº	Jugador	Altura	Puesto		Nº	Jugador	Altura	Puesto	
4	P. Gasol	2,15	Pivot		4	Akyol	1,98	Escolta	
5	Fernández	1,95	Escolta		5	Güler	1,92	Escolta	
6	Rubio	1,90	Base		6	Predzic	2,05	Alero	
7	Navarro	1,92	Escolta		7	Onan	1,91	Escolta	
8	Calderón	1,92	Base		8	Ilyasova	2,08	A-Pivot	
9	Reyes	2,06	A-Pivot		9	Türkyilmaz	2,10	A-Pivot	
10	Claver	2,05	A-Pivot		10	Tunçeri	1,94	Base	
11	San Emeterio	1,99	Alero		11	Savas	2,11	Pivot	
12	Llull	1,92	Escolta		12	Asik	2,14	Pivot	
13	M. Gasol	2,15	Pivot		13	Arslan	1,90	Base	
14	Ibaka	2,07	Pivot		14	Kanter	2,08	Pivot	
15	Sada	1,92	Base		15	Türkoglu	2,08	Alero	



GRUPO A

ESPAÑA	8
LITUANIA	7
TURQUÍA	6
POLONIA	6
GRAN BRETAÑA	5
PORTUGAL	4

GRUPO B

SERBIA	8
FRANCIA	8
ALEMANIA	6
ITALIA	5
ISRAEL	5
LETONIA	4

GRUPO C

GRECIA	5
MACEDONIA	5
CROACIA	5
FINLANDIA	4
MONTENEGRO	4
BOSNIA	4

GRUPO D

RUSIA	6
ESLOVENIA	6
GEORGIA	4
UCRANIA	4
BULGARIA	4
BÉLGICA	3

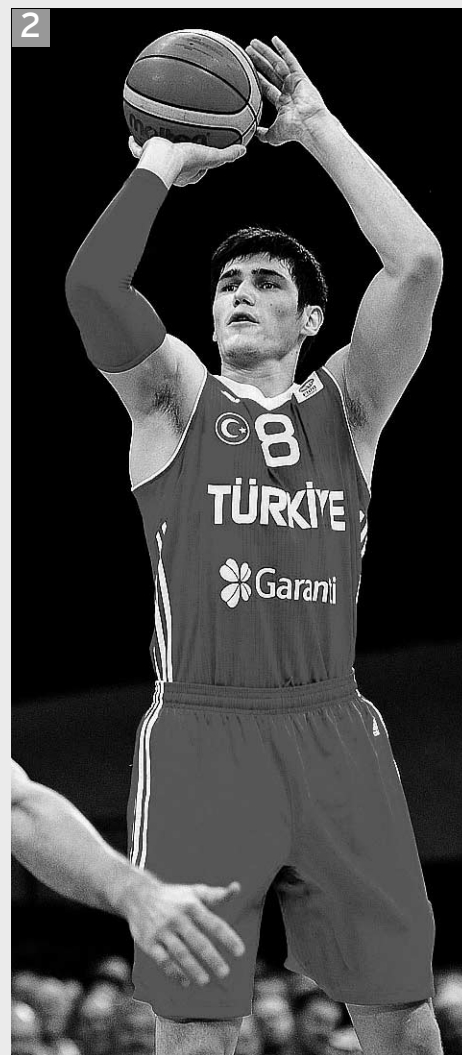
RESULTADOS
DE LA
JORNADA

GRAN BRETAÑA	85
PORTUGAL	73
POLONIA	84
TURQUÍA	83
LITUANIA	79
ESPAÑA	91

ISRAEL	91
LETONIA	88
ITALIA	84
FRANCIA	91
ALEMANIA	64
SERBIA	75

FINLANDIA	92
BOSNIA	64
GRECIA	58
MACEDONIA	72
CROACIA	87
MONTENEGRO	81

UCRANIA	67
BULGARIA	56
ESLOVENIA	87
GEORGIA	75
RUSIA	79
BÉLGICA	58



1. La alegría de los integrantes de la selección de Polonia después de doblegar a la 'todopoderosa' Turquía por 84-83. 2. El jugador del combinado de Turquía, Ersan Ilyasova lanza un triple durante el partido disputado frente a Polonia. 3. El alemán Johannes Herber (d.) intenta zafarse de la presión del serbio Ileksandar Rasic (i.) durante el encuentro que ambas escuadras jugaron ayer dentro del Grupo B del Eurobasket. 4. El italiano Daniel Hackett (d.) pretende encestar ante la oposición de un miembro del conjunto francés. / FOTOS: EFE-REUTES



EFE / LITUANIA

La victoria de Polonia sobre Turquía (84-83) complica el grupo A de la clasificación, ya que si esta selección logra ganar hoy a Gran Bretaña, Turquía estará eliminada automáticamente y, en caso contrario, debería vencer a España para tener sitio en la segunda fase.

Por otro lado, en el grupo B, Serbia y Francia se juegan el liderato y quién pasa con dos victorias porque ambas selecciones lo han ganado todo. Ayer a Alema-

nia (64-75) e Italia (84-91), respectivamente.

Italia se despidió del campeonato al perder contra Francia en la misma división, mientras que Israel se impuso a Letonia

(91-88), en un choque que resulta intrascendente para la clasificación.

En el grupo C, la victoria de Macedonia sobre los finlandeses (72-70) le hace dar un paso de gi-

gante para 'colarse' en la segunda fase, mientras que Montenegro se marchó del torneo al perder contra Grecia (55-71).

El último partido de este bloque fue el disputado entre Bos-

nia, que ganó a Croacia por 92-80 y deja todo pendiente para la última jornada.

Georgia, por su parte, se jugaba mucho ante Ucrania y venció por 69-53 poniendo toda la carne en el asador. Rusia certificó sin problemas su pase al imponerse a Bulgaria (77-89) y también Eslovenia hizo lo propio al superar a Bélgica por 61-70. Así las cosas, rusos y eslovenos, así como franceses y serbios deciden hoy quién es primero y accede con dos victorias a la segunda fase.

POLONIA MUESTRA EL ABISMO A TURQUÍA



El ciclista del Geox, más conocido dentro del pelotón internacional como el 'bisonte de la Pesa', realizó una magnífica ascensión a L'Angliru. / FÉLIX ORDÓNEZ (REUTERS)

Juanjo Cobo toma el mando

El cántabro se enfunda el jersey rojo de líder tras su sensacional victoria en L'Angliru

C. DE TORRES (EFE) / OVIEDO

El español Juan José Cobo (Geox), el 'bisonte de La Pesa', irrumpió ayer con fuerza en la Vuelta con un golpe doble que le permitió adjudicarse la etapa reina de la presente edición con final en la mítica cima de L'Angliru y enfundarse el maillot rojo de líder.

El día grande de Cobo no podía tener mejor escenario, nada menos que el 'Olimpo' del ciclismo patrio. La jornada de L'Angliru. Un puerto considerado como el más duro de Europa junto a los italianos del Mortirolo y el Zoncolan. Allí, entre rampas imposibles de hasta el 23 por ciento, el cántabro lanzó un ataque incontestable a seis kilómetros de meta que le condujo hasta la victoria y el jersey rojo y le acercó al triunfo final, a seis etapas de llegar a Madrid.

El vencedor cruzó la meta eufórico, marcando con los dedos los cuernos de un bisonte. Disfrutaba de un golpe maestro mientras llegaban las víctimas de su estampida. El belga Poels, Froome y Menchov a 48 segundos, Wiggins e Igor Antón a 1.21, Purito Rodríguez y Mollema a 1.35, y Vincenzo Nibali, que parece que no podrá revalidar su título, a 2.37.

Con esta hazaña, el sueño de Cobo aumenta de calibre. No tiene nada que ver con el inicial. De ser uno de los gregarios del ruso Menchov en la salida de Benidorm ha pasado a ser candidato número uno de la Vuelta. Por si acaso, prudencia en el corredor de Cabezón de la Sal. «Aún no he ganado nada, quedan etapas difíciles en Cantabria y País Vasco, pero



El hasta ayer líder, el británico Bradley Wiggins, sufrió en las rampas asturianas. / FÉLIX ORDÓNEZ (REUTERS)

confío en el equipo», aseguró.

Queda Vuelta, efectivamente, pero la carrera es cosa de tres, con el español en la 'pole'. A Cobo le sigue en la general el sorprendente Christopher Froome, a 20 segun-

dos, un corredor que ha desplazado a la tercera plaza a su jefe de filas, Bradley Wiggins.

PREMIO A LA CONSTANCIA. Por otro lado, a Juan José Cobo parece

haberle llegado su momento a los 30 años. Explotó en 2007 adjudicándose la Vuelta al País Vasco y en 2008 le fue adjudicada una etapa del Tour en Hautacam.

En la ronda nacional estrenó su palmarés en 2009 con triunfo en La Granja. Tras un 2010 negro, está a un paso de ganar la Vuelta.

De momento llega a la jornada de descanso de la ronda con el maillot rojo y entrará en su Cantabria natal como líder de la carrera, algo que nadie imaginaba hace algún tiempo, pero cierto en estos dulces momentos.

DECLARACIONES

[,,]

JUAN JOSÉ COBO

«Esta victoria ha sido muy grande para mí por los momentos tan malos que he pasado este año»

«No sé si voy a poder acabar primero, pero de momento el maillot rojo es realmente bienvenido»

J. FDEZ. 'MAXTIN' (GEOX)

«Queremos dedicar este triunfo a nuestro masajista Chema González, que falleció el año pasado»

VINCENZO NIBALI

«El verdadero Nibali no es el de estos días»

CLASIFICACIONES

DECIMOQUINTA ETAPA

1. Juan José Cobo (ESP/Geox-TMC)	4h01:56
2. Wout Poels (HOL/Vacansoleil-DCM)	a 48
5. Bradley Wiggins (GBR/Sky)	a 1:21
7. Joaquim Rodríguez (ESP/Katusha)	a 1:35
15. Vincenzo Nibali (ITA/Liquigas)	a 2:37
17. Daniel Moreno (ESP/Katusha)	a 2:43

GENERAL

1. Juan José Cobo (ESP/Geox)	59h57:16
2. Christopher Froome (GBR/Sky)	a 20
3. Bradley Wiggins (GBR/Sky)	a 46
8. Vincenzo Nibali (ITA/Liquigas)	a 3:27
11. Daniel Moreno (ESP/Katusha)	a 4:32
13. Joaquim Rodríguez (ESP/Katusha)	a 5:17



El piloto mallorquín, en lo más alto del podio del circuito de Misano, intercambia impresiones con el líder del Mundial Casey Stoner. / GIAMPIERO SPOSITO (REUTERS)

DECLARACIONES

[]

JORGE LORENZO

«Hasta el momento no hemos podido ganar carreras de forma consistente»

«No pienso en el campeonato, sino en vencer en las próximas pruebas»

«Los fans de Rossi no respetan a los rivales. Algunos me pitan a mí y otros, a Stoner»

DANI PEDROSA

«Estoy decepcionado con la carrera que he hecho»

MARC MÁRQUEZ

«He podido abrir un pequeño hueco que nos ha servido para lograr la victoria»

«En estos momentos el título aún no se me pasa por la cabeza»

NICO TEROL

«Ha sido una victoria emocionante y muy ajustada en una grandísima carrera»

«Es mi mejor campeonato, pero ahora hay que concentrarse en cada prueba e ir paso a paso»

Lorenzo lidera otro 'triple'»

El piloto de Yamaha vence en Moto GP, Márquez lo hace en Moto 2 y Nico Terol, en 125 cc

AGENCIAS / MISANO

Los pilotos españoles consiguieron ayer un 'triple' de victorias en el Gran Premio de San Marino, disputado en el Circuito de Misano, después de que Jorge Lorenzo (Yamaha) venciera en Moto GP, Marc Márquez (Suter) lo hiciera en Moto 2 y Nico Terol (Aprilia) ganara en 125 c.c..

El motociclismo patrio sumó un nuevo pleno de triunfos en una prueba del Mundial, algo que no sucedía desde el Gran Premio de Alemania, el pasado mes de junio. Además, es la tercera vez que los corredores nacionales logran vencer en las tres categorías del campeonato del mundo de velocidad en la presente temporada.

En la cilindrada reina, Lorenzo

El mallorquín recorta su distancia en el Mundial con el líder, Casey Stoner, hasta los 35 puntos faltando aún cinco pruebas por disputar

dio un recital y consiguió la victoria por delante de Dani Pedrosa (Honda) y de Casey Stoner (Honda). El mallorquín lideró la prueba desde el inicio y el australiano intentó seguir su ritmo, pero se vio perjudicado por algunos problemas en los neumáticos y tuvo que ceder ante el poder del vigente campeón del Mundo.

Por detrás, Pedrosa rodaba en solitario, pero aprovechó los problemas de líder del campeonato para acercarse a él y acabar re-

basándole, subiendo al segundo escalón del podio. De esta forma, Lorenzo recorta a 35 puntos la diferencia con Stoner en el Mundial a falta de cinco carreras.

Por otro lado, en las otras dos cilindradas del campeonato, Márquez ganó en la cilindrada de Moto 2 por delante del alemán Stefan

Bradl (Kalex) y del italiano Andrea Iannone (Suter).

El piloto español cogió el liderazgo de la prueba y logró marcharse en solitario hacia la victoria. Ahora el catalán se queda a 23 puntos de Bradl en la general.

Mientras, en 125 c.c., Nico Terol ganó en la recta final a Johann

Zarco (Derbi), al que aventajó en solo 22 milésimas, mientras que Efrén Vázquez (Derbi) fue tercero.

Terol intentó marcharse desde el inicio de la prueba, pero Zarco no se lo permitió y acabó rebasándole en la última vuelta, aunque no consiguió mantener la plaza y el valenciano acabó venciendo.

CLASIFICACIÓN

Gran Premio de SAN MARINO

MOTO GP

1

J. Lorenzo
(ESP/Yamaha)
44:11.877

2

D. Pedrosa
(ESP/Honda)
a 7.299

3

C. Stoner
(AUS/Honda)
a 11.967

4

M. Simoncelli
(ITA/Honda)
a 17.353

5

A. Dovizioso
(ITA/Honda)
a 17.390

MOTO 2

1

M. Márquez
(ESP/Suter)
43:08.197

2

S. Bradl
(ALE/Kalex)
a 0.619

3

A. Iannone
(ITA/Suter)
a 0.713

4

A. De Angelis
(RSM/Motobi)
a 1.634

5

S. Redding
(GBR/Suter)
a 3.275

125 cc

1

N. Terol
(ESP/Aprilia)
40:02.164

2

J. Zarco
(FRA/Derbi)
a 0.022

3

E. Vazquez
(ESP/Derbi)
a 4.932

4

S. Cortese
(ALE/Aprilia)
a 9.322

5

H. Faubel
(ESP/Aprilia)
a 9.964

Así va el Mundial

MOTO GP			MOTO 2			125 cc		
1.	C. Stoner (AUS)	259	1.	S. Bradl (ALE)	213	1.	N. Terol (ESP)	216
2.	J. Lorenzo (ESP)	224	2.	M. Márquez (ESP)	190	2.	J. Zarco (FRA)	185
3.	A. Dovizioso (ITA)	185	3.	A. Iannone (ITA)	112	3.	M. Viñales (ESP)	161
4.	D. Pedrosa (ESP)	150	4.	A. de Angelis (RSM)	109	4.	S. Cortese (ALE)	160
5.	B. Spies (USA)	135	5.	B. Smith (GBR)	102	5.	J. Folger (ALE)	124
6.	V. Rossi (ITA)	133	6.	S. Corsi (ITA)	99	6.	H. Faubel (ESP)	123

Fuente: MotoGP

INFOGRÁFICA

TENIS

ABIERTO DE ESTADOS UNIDOS

Nadal supera a Nalbandian tras un gran encuentro

Con esta victoria el tenista de Manacor se cuela en octavos de final

EFE / NUEVA YORK

Rafa Nadal, vigente campeón del Abierto de Estados Unidos, alcanzó ayer los octavos de final del torneo al superar a David Nalbandian por 7-6(5), 6-1 y 7-5, en un choque que el español encauzó bien tras un inicio complicado en el que el argentino dejó muestras de la gran calidad que atesora.

El 'número dos' mundial anunció en las vísperas del encuentro que, ante un rival como el de ayer, era necesario dar un salto cualitativo en su juego y que este duelo iba a marcar el desarrollo de su actuación en el torneo. Tras un irregular primer set, el manacorí sí que supo dar ese paso adelante.

Sin embargo, el tenista balear no termina de encontrar una continuidad en su juego que le permita finiquitar sus partidos con mayor solvencia y mejores sensaciones que días anteriores.

Nadal no tuvo un comienzo de partido como hubiera deseado, ya que tras unos juegos iniciales de tanteo cedió su servicio, con una doble falta, en el quinto juego y tuvo que ir a remolque.

El jugador español no encontraba los golpes ganadores que aparecieron en su anterior partido ante Mahut, por lo que tuvo serias dificultades para poder mover en la pista a un Nalbandian con fases de brillantez en su juego.

El cordobés dispuso de un 5-4 y servicio para cerrar el primer set, pero reapareció el Nadal irreductible. El argentino le devolvió el favor al zurdo de Manacor y cedió también su saque con una doble falta y la manga avanzó hacia una muerte súbita muy intensa, en la que el actual campeón sobre las pistas neoyorquinas consiguió llevarse el primer set tras algo más de una hora de juego.

La consistencia de Nadal, tan solo cuatro errores no forzados por 23 del sudamericano, le permitieron sacar adelante un primer set muy complicado y que resultaría decisivo para el devenir del duelo.

Y es que el tenista Nalbandian acusó anímicamente la oportunidad perdida y Nadal le dio un mazazo más a su maltrecha moral con dos roturas consecutivas que le pusieron con 4-0 en el arranque del segundo set.

Tras romperse ambos jugadores el servicio en el inicio de la tercera manga, Nadal pidió la asistencia médica por una rozadura en su pie derecho. Nada serio. Después, logró un nuevo 'break' que dejaba el duelo casi decidido.

Pero el argentino no había dicho su última palabra y del 5-3 se pasó al cinco iguales. Pero, una vez más, Nadal elevó revoluciones para acabar ganando. Ahora en los



El mallorquín tuvo que esforzarse en cada bola. / MIKE SEGAR (REUTERS)

octavos de final, Nadal se medirá al luxemburgués Gilles Muller.

TRIUNFO DE FERRER. Por otro lado, David Ferrer consiguió también al pase a octavos al imponer-

se claramente al alemán Florian Mayer (6-1, 6-2, 7-6(2)) en un partido que el alicantino dominó de principio a fin. El alicantino se medirá al vencedor del duelo entre Andy Roddick-Julien Benneteau.

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo: **902 33 22 22**



Aldeas Infantiles SOS de España

www.aldeasinfantiles.es

Servicio nº 1 en relaciones personales

Buzón de Amigos



Todos los anuncios disponen de la voz REAL del anunciante

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>



QUEDA EN DIRECTO
ESCUCHA SU VOZ Y CONTESTA
RECOGE RESPUESTAS
806 404 623*



CHICA busca CHICO

Chica, rubia de ojos azules, gustando ir a discoteca, busca chico para amor y paz. Segovia. Buzón: 615153

Victoria, 58 años, rubia, 1,50, 62 kg. Deseo conocer un hombre de unos 50 años, para amistad o relación. Segovia. Buzón: 725025

Mujer culta, alta, delgada, moderna, independiente, busca hombre similar, entre 50-65 años, para amistad y viajar. Madrid y periferia. Buzón: 557477

Chica rusa, atractiva, rubia, ojos azules, desea conocer chico entre 45-55 años, para amistad o relación. Madrid. Buzón: 222027

Irene, de Ecuador, 49 años, divorciada, 2 niñas, tranquila, apasionada, simpática. Deseo conocer hombre sincero, no mujeriego, no bebedor ni fumador. Buzón: 986767

Inma. Deseo conocer chico con ideas claras, sincero, simpático, agradable, para amistad, posible relación estable. Buzón: 454344

Eli, 43 años, vivo en Madrid, extrovertida. Me gusta bailar, divertirme. Deseo conocer persona de mi edad hasta 45 años, activa. Buzón: 978091

Busco pareja con fines serios, con físico presentable, entre 45-50 años. Yo, chica de 48 años, 1,56, pelo castaño. Buzón: 582226

Busco señor entre 54-60 años, respetuoso, leal, sin malos rollos, para buena amistad, lo que surja. Yo, 54 años. Madrid. Buzón: 226931

Juani, alegre, divertida. Me gustaría conocer una persona con buen corazón, buena, que le guste salir, viajar, para vivir la vida. Madrid. Buzón: 976275

Deseo conocer una persona buena, sincera, con buen corazón. Yo, mujer gustando divertirme, viajar, recorrer mundo, aprovechar el tiempo que nos queda de vida. Madrid. Buzón: 974863

Juani, coqueta, con buen corazón. Me gusta viajar, divertirme. Deseo conocer una persona buena, sincera, con buen corazón, para compartir el resto de la vida. Madrid. Buzón: 973166

Mujer rellenita, guapa, bastante alegre, simpática, gustando teatro, cine, salir a cenar, ir museos, deseo conocer chico, para salir. Buzón: 221320

Mujer de 44 años desea conocer hombre sincero, cariñoso, amable, para relación estable. Madrid. Buzón: 451717

Señora divorciada, 50 años, viviendo sola, desea conocer hombre trabajador, bueno, sin malos rollos. Madrid. Buzón: 586422

Rocío, 22 años, de Vicalvaro, Madrid, simpática, agradable, algo celosa. Me gusta salir, cine. Busco chico sincero, majo, algo celoso. Buzón: 616030

Mujer sincera, sensible, cariñosa, buen corazón, práctica, gustando campo, naturaleza, busca persona afín, sincero, cariñoso, trabajador, atento, signo Tierra. Madrid. Buzón: 619841

Mercedes. Deseo conocer chico entre 30-50 años, alto, normal y sincero. Buzón: 729229

Maribel, 38 años, morena, ojos claros, unos 63 kg, con poco tiempo libre. Deseo conocer chico. Madrid. Buzón: 553018

Mujer buen físico, 1,70, juvenil, busca hombre atractivo, alto, con clase, entre 63-67 años, para amistad, posible relación estable. Madrid. Buzón: 589826

Chica de 46 años, soltera, alegre, divertida, sin cargas familiares, desea conocer chico entre 41-55 años, responsable, para relación seria y compartir actividades de todo tipo. Madrid. Buzón: 772876

Juani, 50 años. Busco hombre de edad similar hasta 55 años, para salir fines de semana. Alcalá de Henares. Buzón: 458893

Mujer de 61 años, 1,62, 80 kg, busca amigo en principio para una buena amistad y si surge, algo más. No malos rollos. Mostoles, Madrid. Buzón: 978681

Universitaria, alto nivel socioeconómico y cultural, sensible, cariñosa, elegante, atractiva, sin cargas familiares, gustando viajar, sobre todo al extranjero, busca caballero con gustos similares, para relación estable. Madrid. Buzón: 555580

Mujer, 48 años, licenciada, atractiva extrovertida, positiva, con aficiones culturales variadas, desea conocer hombre soltero o viudo, alto, integro y con ideas claras, para relación estable. Madrid. Buzón: 977760

CHICO busca CHICA

Chico bueno y cariñoso, desea conocer una chica. Segovia. Buzón: 729637

Juan, 28 años, de Segovia. Busco mujer para tomar algo, conocernos y pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 729360

Chico desea conocer una chica sincera, sensible, sin malos rollos, para conocerse y lo que surja. Segovia. Buzón: 521160

Johnny. Deseo conocer chica amable, sincera, para hacernos compañía. Cuéllar, Segovia. Buzón: 977303

Juan, 34 años, moreno, 1,76, buen cuerpo, deportista, sincero, español. Busco chica delgada, sincera, entre 25-32 años, para salir, conocerse, disfrutar de la vida. Segovia. Buzón: 521129

Busco chica gustando viajar, para compartir buenos momentos. Segovia. Buzón: 457706

Manuel, 49 años. Me gusta leer, viajar, deporte, una buena conversación. Si deseas conocerme, deja mensaje. Segovia. Buzón: 459840

Antonio, 52 años, funcionario, prejubilado, divorciado. Me gusta campo, bailar, viajar. Deseo conocer mujer entre 30-50 años, sensible, normal. Ávila. Buzón: 232631

Roberto, deportista, 1,80. Deseo conocer mujer seria, atractiva, buen nivel, sin cargas familiares, mínimo 1,75 gustando viajar, hacer deporte. Ávila. Buzón: 976560

Mariano. Busco persona joven, a partir de 37 años, divertida, que le guste deporte, cine, para posible relación estable. Ávila. Buzón: 728625

Álvaro, 1,82, ojos verdesos, moreno piel, definido físicamente, atractivo. Busco chica similar, atractiva, buena persona, para lo que surja. Ávila. Buzón: 459824

Víctor, 1,82, ojos verdesos, moreno de piel, fuerte, definido físicamente, algo viciado. Busco chica atractiva, para lo que surja. Ávila. Buzón: 453601

Alberto, 32 años, alto, 1,70, delgadito. Me gusta deporte. Deseo conocer una chica para posible relación. Ávila. Buzón: 978327

José, 50 años. Deseo conocer señora para salir, amistad, conocernos y si surge, llegar a algo más. Ávila. Buzón: 452244

Busco chica para relación estable. Ávila. Buzón: 454355

Chico de 49 años, divorciado, sin cargas, auxiliar enfermería, 1,68, sencillo, busca chica entre 45-60 años, zona centro. Sms. Ávila. Buzón: 225869

Hombre español de 58 años, 1,66, desea conocer señorita española entre 40-55 años, para relación estable. Dejar teléfono. Madrid. Buzón: 229097

Alejandro, 28 años. Me gustaría conocer una chica edad similar, 1,70, normal, para querernos. Buzón: 729645

ANÚNCIATE GRATIS



902 887 421

Te avisamos gratis a tu móvil cuando tengas mensajes o encontremos gente compatible contigo

Hombre de 51 años, divorciado, atractivo, desea conocer mujer entre 42-48 años, para relación seria. Madrid. Buzón: 534279

Casado de 45 años, aspecto bien, sano, muy respetuoso, limpio, culto, agradable, busca amiga en Madrid. Buzón: 772868

AMISTAD

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. Buzón: 558210

Chico soltero, 39 años, 1,68, desea conocer chicas y chicas, entre 30-50 años, para amistad. Madrid. Buzón: 556508

Chico y dos chicas, de la zona sur de Madrid, buscan amistades entre 28-33 años, para salir y divertirse. Fuenlabrada, Madrid. Buzón: 239699

Me gustaría conocer amigos de Madrid, Sevilla o Andalucía, para bonita amistad. Yo, chica gustando caminar, bailar, viajar. Tenerife. Buzón: 729578

Mujer viuda de 53 años, busca amigas de Madrid, para salir a bailar, viajar, pasear, formar una pequeña amistad. Madrid. Buzón: 229144

CHICO busca CHICO

Chico normal, serio, sencillo, alto, delgado, gustando música clásica, cine, desea conocer persona que no sólo busque relaciones. Segovia. Buzón: 619843

Chico gordito, 28 años, solo en casa toda la semana, busca chicos sin importar edad, para relaciones. Segovia. Buzón: 521142

Chico de 28 años, 1,80, 74 kg., rubiete, sin pluma, activo, dotado, busca chico entre 35-70 años, calvo. Segovia. Buzón: 225423

Chico de 42 años, moreno, 1,82, 82 kg, fuerte, gustando deporte, busca hombre gordo, para relación esporádica. Buzón: 459136

Chico de 37 años, 1,75, 68 kg, sano, deportista, busca joven veinteañero, delgado, fibroso, sin pluma, para pasarlo bien. Madrid. Buzón: 452976

Hombre de 43 años, 1,70, 70 kg., más bien pasivo, trabajador de la construcción, busca chico maduro, masculino. Madrid. Buzón: 455779

Chico de 40 años, casado, 1,75, 80 kg, moreno, pelo corto, busca persona de características similares, para relación esporádica discreta. Madrid. Buzón: 701805

Chico de 39 años, atractivo, simpático, desea conocer chico para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 772704

Deseo conocer caballero maduro, formal, afectivo, sensible, noble. Yo, universitario, bajo, afectivo, romántico. Madrid. Buzón: 772650

Hombre pasivo, casado, 61 años, busca chico entre 45-55 años, para relaciones esporádicas y duraderas. Madrid. Buzón: 554309

CHICA busca CHICA

Chica sin malos rollos, busca chica, entre 40-65 años, alegre, fiel, positiva, buena persona. Abstenerse casadas y bisexuales. Zona Madrid Sur. Buzón: 975528

Chica desea conocer chica sincera, honesta, sin malos rollos, para salir a tomar algo, al ambiente, cine, campo. Madrid. Buzón: 589184

OTRAS RELACIONES

Pareja madura de Segovia, busca chico bisex, con lugar de encuentro, sólo de Segovia. Abstenerse quien no cumpla cualidades. Segovia. Buzón: 454589

Pareja busca chico entre 25-30 años, para ella. Buzón: 454161

Matrimonio de Madrid, 38 y 33 años, ella bi, busca pareja en edad similar, ideas claras. Abstenerse hombres solos. Madrid. Buzón: 459573

CONTACTA POR SMS

Envía MEN ASE seguido del buzón y tu mensaje al 27775** (Máx 145 caracteres)

Ej: MEN ASE 556677 Soy Juani rubia...



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 19 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

** Coste SMS: 1,42 euros / SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atm. Cliente: 902440140

*Coste 806. Precio máximo: Red Fija 1,18 euros/minuto. Red Móvil 1,53 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

Los concepts: Chevrolet Miray y Colorado Rally



El nuevo Miray con dos motores eléctricos. / CHEVROLET

M. C.

En sus 100 años de historia, Chevrolet ha creado y perfeccionado una serie de diseños de coches asombrosamente bellos. Algunos de ellos se han convertido en auténticas leyendas de la carretera, como es el caso del Belair, el Suburban, el Corvette o el Camaro. Los concepts Miray y Colorado Rally de Chevrolet, que serán una primicia europea en Frankfurt, encarnan estos principios de diseño y suponen un avance hacia el futuro de las tendencias actuales de sus respectivos segmentos. Mientras que el poderoso concepto Colorado Rally es un anticipo de la próxima generación de pick-ups, el Chevrolet Miray de aspecto futurista combina un exterior inspirado en un avión con propulsor de tecnología híbrida avanzada.

El aspecto frontal del Colorado está definido por grandes faros delanteros con elementos de iluminación LED, la emblemática parrilla doble de Chevrolet, un capó cuidadosamente esculpido y musculosos pasos de rueda en fibra de vidrio. La puerta trasera tiene dos aberturas grandes para mejorar la eficiencia aerodinámica y disfrutar de una mejor visión trasera. En el interior, los diseñadores se han centrado en la ergonomía, la seguridad y la funcionalidad. El volante de altas prestaciones diseñado para una conducción deportiva ayuda al conductor a guiar la pick-up en terrenos rotos.

Chevrolet Miray El prototipo Chevrolet Miray se propulsa mediante dos motores eléctricos de 15 kW alimentados por batería, lo cual ofrece una rápida aceleración y cero emisiones en conducción urbana.

"Miray" significa "futuro" en coreano. El concepto refuerza el

vínculo entre el coche y el conductor y adopta una perspectiva innovadora sobre lo que podrían ser los coches deportivos del futuro. Tiene un fuselaje aerodinámico que recuerda a los aviones de combate modernos. Su parrilla doble está flanqueada por faros LED con nuevas luces diurnas marca de la casa.

El interior del Miray muestra una combinación de aluminio pulido, cuero natural, tela blanca y metal líquido, lo que se traduce en un efecto general de velocidad escultural. El compartimento de pasajeros está rodeado por una carcasa de fibra de carbono que proporciona una estructura ligera a la vez que rígida. La pantalla táctil central desciende hasta un soporte de aluminio que evoca el morro de un caza con el tren de aterrizaje bajado. La superficie exterior fluye hasta el interior para encontrarse con la consola reforzada, conectando así las partes delantera y trasera del coche.

El sistema de propulsión "semieléctrico" del Miray, ubicado principalmente debajo y detrás del conductor, se ha diseñado para aumentar el rendimiento y la eficiencia del consumo. Los dos motores delanteros están alimentados por una batería de iones de litio de 1,6 kWh que se carga mediante energía de frenada regenerativa. El sistema puede alternar entre tracción delantera y trasera.

El motor de 1,5 litros y cuatro cilindros con turbocompresor, montado detrás de la cabina, se combina con los motores eléctricos para disfrutar de una conducción de altas prestaciones. La transmisión de doble embrague elimina la necesidad de un convertidor de par, lo que permite reducir el tamaño del motor.

Prius +, nuevo monovolumen de Toyota

M. C.

Toyota prepara el lanzamiento de su nuevo Prius + para el primer semestre del veintiduro 2012. Se trata de un monovolumen de siete plazas que incorpora la excepcional tecnología híbrida combinada "Full Hybrid" de la marca japonesa y que, como indica su nombre (Prius +), ofrece un aumento importante en espacio interior y en plazas en relación con su "hermano" el Prius estándar. Es, por lo tanto, 155 mm. más largo que éste, 30 mm. más ancho y 85 mm. más alto, y al aumentarse también la distancia entre ejes en 80 mm., permite que puedan viajar adultos en las tres filas de asientos. La tercera fila ha sido posible gracias al rediseño del sistema Hybrid Synergy Drive de Toyota. El nuevo modelo incorpora una batería de ión de litio que ocupa mucho menos espacio y va instalada en la consola central, entre los asientos delanteros,



El Prius +, nuevo monovolumen. / TOYOTA

innovación que permite ampliar el espacio interior.

Como ocurre con todos los modelos híbridos combinados de Toyota, la nueva batería también ha sido diseñada para alcanzar los niveles más altos de duración y fiabilidad, persiguiendo que dure tanto como el vehículo mismo.

Por supuesto, el Prius + dispone de la más reciente generación del sistema Hybrid Synergy Drive, potenciado por el rendimiento aerodinámico y el peso reducido del Prius +. Asimismo, el motor híbrido Full Hybrid ofrecerá unas emisiones líderes en su categoría, con unos valores de CO2 por debajo de 100 g/km y mínimas de Nox y partículas.

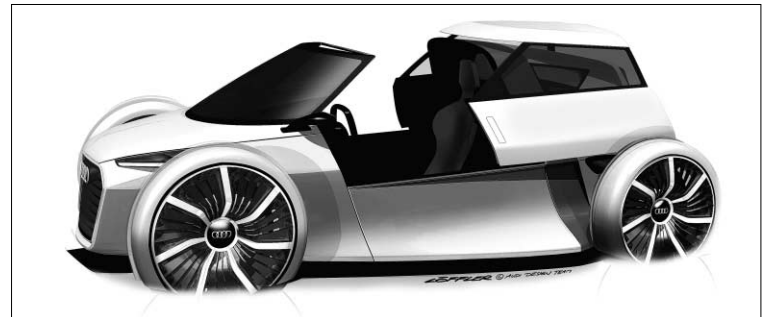
Audi urban concept: Un innovador tipo de concept car

O.P.A.

Audi vuelve, una vez más, a abrir nuevos horizontes. Su urban concept propone un modelo con los asientos dispuestos en posición 1+1; un vehículo ultraligero para los congestionados espacios urbanos.

El urban concept Audi no se basa en ningún otro modelo previo. Su desarrollo es único y ha sido elaborado estrictamente bajo los principios de la construcción ligera, la eficiencia y la reducción. El resultado es un concept car que elimina todo el peso superfluo e innecesario, y que se concentra en la esencia pura del dinamismo deportivo.

Las ruedas están dispuestas en posición libre, independientes unas de otras, y aparecen rodeadas por placas de protección sobre las cuales parpadean tiras de luces de tecnología LED. La imagen extremadamente compacta está dotada de unas líneas que parecen impulsarle a proyectarse hacia delante, aporta un aire dinámico y emocional.



Urban concept, nuevo tipo de concept car. / AUDI

A bordo hay espacio para dos personas dispuestas a baja altura, en una posición ligeramente escalonada y deportiva. Todos los controles y materiales se han desarrollado sujetos a los dictados de la construcción ultraligera con el fin de asegurar que transmitan una sensación sensorial completamente única. El conductor puede ajustar la disposición del volante y los pedales a la medida de su propio cuerpo. La entrada al coche se

efectúa a través del portón trasero. El techo está diseñado para ser manejado fácilmente y se abre deslizando hacia atrás.

Dos motores eléctricos e-tron son los encargados de proporcionar la impulsión necesaria; la ultraligereza del Audi urban concept le permite acelerar de forma convincente y enérgica. Una batería de ión litio se encarga de suministrar la energía suficiente, ideal para realizar extensos recorridos por la ciudad.

EL ALCOHOL PASA FACTURA

His Master Choice

MINISTERIO DE INTERIO
DIRECCIÓN GENERAL DE TRÁFICO Y CONSUMO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Con la colaboración de

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT ⁽²⁾						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT ⁽³⁾	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										
TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21.07	21:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
SÁBADOS LABORABLES					
6.45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	
21.30 S					
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.30 D					

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA						
LUNES A VIERNES LABORABLES						
ABADES: 13:30 y 19:30 horas. AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. AREVALO: 18:30 horas. AYLLON: 12:30 y 18:00 horas. BERNARDOS: 14:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas. CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas. ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves) FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas. FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas. HOYUELOS: 13:00 horas. LABAJOS: 13:30 horas. LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves) MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas. MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas. NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas. NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas. PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h. PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables) RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas. SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas. SANGARCIA: 13:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas. SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas. SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30. TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas. TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes) VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)						
SÁBADOS LABORABLES						
ABADES: 13:30 horas. AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.						
AREVALO: 13:00 horas. AYLLON: 14:00 horas. BERNARDOS: 13:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas. FUENTESAUCA: 13:30 horas. LABAJOS: 13:30 horas. NAVAS DE ORO: 13:30 horas. PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas. RIAZA: 14:00 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas. SACRAMENIA: 13:30 horas. SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30. SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas. TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas. VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.						
DOMINGOS Y FESTIVOS						
AYLLON: 18:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas. FUENTESAUCA: 19:30 horas. NAVAS DE ORO: 18:30 horas. PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas. PRADENA: 18:30 horas. RIAZA: 18:30 horas. SACRAMENIA: 19:30 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h. SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas. TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas. VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas						

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUENA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 h.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 h.
SANTISTUDE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORALES

ABADES: 10:50 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ILUSTRÍSIMO SEÑOR

+

D. Epifanio Borreguero García

CORONEL DE ARTILLERÍA

Falleció en Alicante el día 24 de julio de 2011

D. E. P.

Su familia,

Ruega una oración por su alma

La misa funeral se celebrará el día 10 de septiembre, a las 13:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia (Segovia).

(3)

LA SEÑORA

+

D^a María del Carmen Martínez Jiménez

VIUDA DE DON MARIANO VÁZQUEZ SEBASTIÁN

Ha descansado en la paz del Señor en Ortigosa del Monte el día 4 de agosto de 2011

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Mariano, José Luis, María del Carmen y Mercedes Vázquez Martínez; hijos políticos, Blanca y Manuel; nietos, Luis, Rodrigo, Juan y Jaime

Ruegan una oración por su alma

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy día 5, a las 18:30 horas desde la casa doliente en tanatorio segoviano San Juan de la Cruz hasta el Crematorio Santa Teresa en Segovia, donde tendrá lugar un responso por el eterno descanso de su alma. Seguidamente será incinerado a las 19:00 horas. El día 6 a las 11:00 horas las cenizas las cenizas serán inhumadas en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(4)

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

+

D. Fernando García Rivilla

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de septiembre de 2011

A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Antonio, Manuel (†), Hipólito y Florencia García Rivilla; hijos políticos, Celia, Pilar, Juan Jesús, María Pilar y Tomás Rivilla; hermanos, Magdalena, María, Florencia, sor Presentación y Lucía; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 18:30 horas, en la iglesia parroquial de Bercial; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 6, a las 18:00 horas, en la iglesia parroquial de San Andrés.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

+

D. Mariano Sanz Rincón

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 3 de septiembre de 2011

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijas, Felisa, María de los Ángeles, María Rosa, Estrella y Juani Sanz Agejas; hijos políticos, Isidro, Ángel, José y Antonio; hermanos, María, Antonio, Arsenio y Juanito; hermanos políticos, nieto, biznietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Tabanera del Monte; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Tabanera del Monte. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 6, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Tabanera del Monte.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Prestamos servicio en toda la provincia

11 TANATORIOS EN TODA LA PROVINCIA

CREMATÓRIO

TANATORIO DE CUÉLLAR

Agencia Funeraria Santa Teresa

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 43 00 28 / 921 42 58 10

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001
LAC
EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

TRABAJO

SE PRECISAN socorristas para temporada de verano. Turnos rotativos. 674807982.

PERSONAL DE limpieza y mantenimiento. Varios sectores. Alta remuneración. 635860513.

NECESITO OFICIAL de peluquería. 620224787

SE PRECISAN montadores para fachadas. Obras en toda España. 905445004.

SE NECESITAN electricistas, fontaneros y demás personal de obra pública de larga duración. 983293157

SE NECESITAN telefonistas para centros de recogidas de llamadas públicas. Trabajo sencillo y jornada continua. 983305096.

RECEPCIONES PUBLICAS precisan recepcionistas. Buen horario. 983210400.

BUSCAMOS COMERCIALES, campaña duración determinada, contrato mercantil, beneficios interesantes. Infórmese gratuitamente 900505338. info@nepalpublicidad.com

EMPRESA PRIVADA incorpora personal administrativo, manejo informático 689324173

SE PRECISAN dependientes, dinámicos, incorporación inmediata 652963708

EMPRESA PRIVADA necesita personal de mantenimiento, varios turnos 689328317

EMPRESA LÍDER del sector servicios precisa 2 comerciales. Período de formación becado de 120 horas que proporciona titulación oficial reconocida en el sector a nivel nacional. Comercialización de gama de productos muy competitivos en el segmento de Seguros Personales (empresarios, autónomos y familias). Sistema retributivo orientado a objetivos y a la obtención de importantes ingresos (C.M.) compuestos por: subvención fija + comisiones + rappelés + cartera vitalicia. Plan de carrera profesional vinculado a itinerario formativo, apoyo constante y beneficios sociales extraordinarios. Requerimos: actitud posi-

tiva, motivación hacia la gestión comercial, dotes de comunicación y buena presencia. Se valorará la experiencia en venta directa o en seguros. Formación académica mínima: graduado escolar (imprescindible). Concertar entrevista de 10 a 14 horas con Srta. Ana (921413160).

VENTAS

SE VENDE PISO de 110 metros construidos, 4 dormitorios, BUEN ESTADO, ¡MEJOR VER!, PLAZA SOMORROSTRO, 230.000 €
695 370 476

ALQUILERES

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

ALQUILO APARTAMENTO en La Lastrilla. 300 €. 649803044.

ALQUILO APARTAMENTO. 1 dormitorio. Zona Acueducto. Teléfono 625556246.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

TANIA, CARIÑOSA y muy discreta Juguetes. 652234299.

ANGY DIVINA rubia. 23 añitos. Cariñosa. Cumple tus fantasías. 651013546.

MADURITA SUPER cachonda. Francés natural. Complaciente. Discreta. Ven, conóceme. 632529893

JOVENCITA CARIÑOSA. Complaciente. Te sorprenderá. 633760593.

EMPRESARIA MADURA. Alto nivel. Sexo esporádico. Recojo. Pago gastos. 608077712.

CONTACTOS

¡Te haré gozar!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES SOLO CHICOS

803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

PUNTO DE ENCUENTRO

Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos **806 416 211**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

ARCO
arco-ramirez.com
921471474

La Granja
Campo
de Polo

SEGUNDA FASE
A LA VENTA

OFERTA
50%
DESCUENTO

ESTUDIOS,
APARTAMENTOS,
PISOS de 2 y 3
dormitorios
con ascensor

OFERTA
40%
DESCUENTO
CHALETs con

semisótano y
buhardilla para
taller, oficina,
garaje, bodega,
sala de juegos,
estudio, etc.

VISITE
CHALET PILOTO

RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

HONDA
The Power of Dreams

Maquinaria
Repuestos y
Reparaciones

INDUSTRIAS
NÚÑEZ S.L.

Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02

MOTOSIERRAS

CS 351 W ES 14"

CS 420 ES 15"

CS 510 18"

LUBRICANTES
HONDA

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

BIMALUZ tu tienda de electricidad

- AMPLIA VARIEDAD EN BOMBILLAS DE BAJO CONSUMO.
- EL MUNDO DEL LED (aquí encontrará los mejores precios con los mejores led del mercado)
- Realizamos boletines eléctricos y además te lo entregamos y gestionamos con la compañía que Vd. quiera.
- AQUÍ SU ELECTRICISTA DE CONFIANZA (instalador autorizado y presupuestos gratuitos).
- Cables, molduras, mecanismos, claviciera, porteros, detectores, focos, aros, ventiladores...
- Amplia variedad en diferentes artículos

C/Roble, 4
Telf. 921 43 24 51 / 679 96 08 92 e-mail: electricidad@hotmail.com

	9	7			5	8		2
		2		1		5		
1	6				8		9	
2				9	1			3
		3	5		2	4		
5			3				8	9
	1		2	5			4	8
6		8			3	9		
	2		8				3	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

S
1

¿Qué jugada lleva?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	I	C	H	O	S	1
F	R	E	S	C	O	3
C	O	N	F	Í	A	2
B	R	U	J	O	S	2
C	A	R	B	Ó	N	3
F	É	C	U	L	A	5

		C	E		A
--	--	---	---	--	---

GRITERIO, VOCERIO MAYORIA								ELEVADOS
							YODO NOTA MUSICAL ENFERMEDAD DE LA VISTA	
				LETRA GRIEGA ISLA GRIEGA PLANTA PERENNE				
				DUEÑA PROSPEREN CREMA USADA EN PASTELERÍA	CERVECERÍA RIO CATALAN INSECTO HEMIPTERO			
		MONEDA DE IRÁN NOMBRE DE LETRA					PLANTA MEDICINAL OXÍGENO ONOMATO- PEYICO	
		ACUDIR GEMELAS NOMBRE DE MUJER (PL)						
			SUCEDER CANCIÓN VOCAL					COMPOSITOR INGLÉS VOCAL
				COSA VOLUMINOSA ESCRITOR ESPAÑOL		HOJARASCA VOCALES DIOS EGIPCIO DESGASTA		
			LAGO ITALIANO REY MICENAS EXTREMOS DE LAS COSAS					ÁGATA LISTA DA USADA PARA HACER CAMAFEOS
	MUNICIPIO DE CÁDIZ QUINIENTOS NITRÓGENO		REY VISIGOTO NOMBRE VARÓN ANIMAL					
				VOCALES ADUCE NOMBRE VARON ALTAR				
						PLANTAS PAPILIONACEAS COMESTIBLES PREPOSICIÓN	NOTA MUSICAL LETRA GRIEGA	
QUINIENTOS FÓSFORO		DOBLAR CONSONANTE					SOPOR CIEN CONSONANTE	
					MALA SOM- BRA, METEPA- TAS (FEM) ADVIERTA			

VERTICALES.- 1: Pertenecientes o relativos a los vasos de las plantas o de los animales (Pl).- 2: Incomunicar por medio de un cordón de tropas, puestos de vigilancia, etc.- 3: Ciudad de Suiza. Pronombre personal.- 4: Antigua diosa romana, identificada con la Artemisa griega. Concentrar, combinar.- 5: Al revés, conjunto de creencias de alguien, de un grupo o de una multitud de personas. Al revés, estafe, time.- 6: Conjuración adversativa. Aterciopelados.- 7: Época. Onda.- 8: En Colombia, mestizo, mulato (Pl). Al revés, número romano.- 9: Habitual, reiterada. Al revés, número romano.- 10: Río de Cataluña. Rasgar, hender.- 11: Lance, incidencia. Ataré, envolveré.

A	P	V	A	T	O	S	A	N	O	T	E	CRUCIGRAMA										DEDUCCION										SUDOKU									
U	D	T	O	R	C	E	R	C	O	T	E	Líare.										Úlcera																			
T	D	S	A	B	A	H	C	M	I			IX.- 10: Ter. Abrir.- 11: Caso.																													
O	V	L	E	G	A	V	A	R	O	N		8: Napones.- 10: 7: Era. Ola-										JEROGLIFICO:										7 2 4 8 6 6 9 1 3 5									
D	D	N	C	O	N	R	A	D	O		Peto. Suaves.- 7: Era. Ola-										de ases										6 5 8 1 4 3 9 2 7										
E	I	S	E	O	A	T	R	E	O		Aunar.- 5: ef. eñaque.- 6:										Una s (Un as y										3 1 9 2 7 6 4 8 1										
F	L	A	R	R	A	I	A	R	A		Lugano.- 7: 4: Diana.										Pareja de ases										5 4 1 3 7 6 2 8 9										
I	A	R	I	M	E	L	I	Z	A	S	res.- 2: Accordano.- 3:										SIETE										9 7 3 5 8 2 4 6 1										
N	E	C	O	I	C	O	I	C	O		VERTICAL: 1: Vascucl-										ERRORES										2 8 6 4 9 1 7 5 3										
O	N	E	R	D	E	M				1: sorasca. Re.										SIETE										1 6 5 7 2 8 3 9 4											
D	E	G	I	N	A	A	R	B	O	L	Nevó. tra.- 10: saya. Elitr.-										cajon, ojo.										8 3 2 9 1 4 5 7 6										
	G	L	A	U	C	O	M	A	L	A	Al.- 8: rainuñ. silf.- 9: er.										talón, mano, patá										4 9 7 6 3 5 8 1 2										
	A	L	C	O	R	A	B	A		Loo. as. Ga.- 7: an. Augudo.										Imperio. pa-																					
	E	G	I	N	A	A	R	B	O	L	ades.- 5: duñan. anu-fo.-										caja, almohada,																				
	G	L	A	U	C	O	M	A	L	A	Soga. Rspita.- 4: Craíno.										caja, ojo.																				
	A	L	C	O	R	A	B	A		peñas.- 2: Acufieras.- 3:										Imperio. pa-																					
	E	G	I	N	A	A	R	B	O	L	HORIZONTALES: 1: Valde-										caja, almohada,																				

ARIES 21 marzo a 19 abril.
 Salud mejor que ayer. Un compañero le pedirá un favor; no se lo niegue. En el amor, su falta de tacto puede llegar a herir a su pareja.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
Pequeña molestia que le pondrá muy nervioso. Necesita saber lo que ha ocurrido para poder tomar una decisión. Fiesta íntima muy agradable.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**
Salud buena. En el trabajo, sus superiores confían plenamente en usted. No haga daño a una persona que sólo le intenta dar cariño.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
Su salud sigue regu-lar. Su seguridad en sí mismo le ayudará a salvar un obstáculo difícil en el trabajo. En el amor todo irá bien.

 LEO 23 julio a 22 agosto.
Salud envidiable. No sea tan indeciso en relación a ese asunto laboral. Recibirá una invitación que anhela desde hacía tiempo.

 **VIRGO** 23 agosto a 22 septiembre .
Riesgo de catarro. El campo de los negocios la jornada será altamente productiva. Día propicio para todo lo relacionado con el amor.

 **LIBRA** 23 septiembre a 22 octubre.

Salud óptima. Sus posibilidades de afirmarse en el campo laboral son enormes. En el amor, no se deje arrastrar por dudas injustificadas.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

Salud buena. En el terreno las finanzas obtendrá unos resultados francamente positivos. Preste mucha más atención a su pareja.

 **SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**
Problemas de tipo circulatorio. Momento propicio para solucionar una cuestión laboral delicada. Jornada relajada junto al ser amado.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.

 Su salud sigue en línea ascendente. Cierta persona le ofrecerá su ayuda en un asunto laboral difícil. No sueñe despierto con el amor.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Físicamente se sentirá totalmente repuesto. Posibilidad de un ascenso en el terreno laboral. Momento excelente para encuentros amorosos.

 **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Salud buena. No se duerma en los laureles si no quiere echar por tierra todos sus logros. Ante todo debe ser sincero con la persona amada.



Artesanía de Segovia de las
MADRES DOMINICAS
el mejor regalo

**C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia.
Telf. 921 46 00 80**



El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida.

Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación.

Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación.

<http://monjassegovia.dominicos.org/>
e-mail: monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las **07:47** y se pone a las **20:43**

NUEVA

27/09

CRESCIENTE

04/09

LLENA

12/09

MENGUANTE

20/09

Nuevos Avant Valladolid-Segovia-Madrid

Más frecuencias

Más plazas

902 320 320

www.renfe.com

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es la temperatura global de la tierra?

La temperatura global es el promedio entre la temperatura del aire sobre la superficie terrestre y la temperatura de la superficie del mar. Durante los últimos 50 años, la tendencia al calentamiento se ha doblado.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

20° MÁX.
10° MÍN.

Algo nuboso

Intervalos de nubes altas la mañana del lunes. Por la tarde, cielo poco nuboso, y por la noche no habrá ni una nube. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 10°C a primeras horas y en torno a 20°C a mediodía. Soplarán vientos flojos del noroeste.

NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles

Burgomillado
14 CAPACIDAD
8 NIVEL ACTUAL

Linares
58 CAPACIDAD
32 NIVEL ACTUAL

Venciás
5 CAPACIDAD
4 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Despejado

22° MÁX.
10° MÍN.

El cielo estará despejado durante todo el martes. Ligera subida de temperaturas. Los termómetros oscilarán entre 10°C de mínima y 22°C de máxima.

MIÉRCOLES

Despejado

23° MÁX.
11° MÍN.

El cielo estará totalmente despejado durante todo el miércoles. Ligera subida de temperaturas. Mínimas alrededor de 11°C, máximas en torno a 23°C. Soplarán vientos flojos del oeste.

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
21 km/h	Índice de radiación bajo	15°
DIRECCIÓN Noroeste	COTA DE NIEVE 2800 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%

EN ESPAÑA

HOY

Tiempo más estable aunque con algunas lluvias durante la mañana en Galicia y Cantábrico. Por la tarde, algunos chubascos en el nordeste y interior de la Comunidad Valenciana. Nubes i algunas lluvias en las Canarias.

MAÑANA

Tiempo estable con sol en buena parte del territorio, a excepción de nubes y la posibilidad de algunas lluvias a primeras horas en el litoral catalán y balears. Máximas en ascenso dónde más se notará en el norte y centro.

MIÉRCOLES

Tiempo muy estable con pocas nubes exceptuando el litoral de Galicia y el Cantábrico dónde habrá más nubes e incluso algunas lluvias débiles. Las temperaturas tenderán a subir en todo el país.

EN EUROPA

HOY

El anticiclón situado al oeste de la península Ibérica va ganando terreno lo que nos traerá un tiempo muy estable. Borrasca en centroeuroa y nuevas perturbaciones que irán llegando por el noroeste de las Islas Británicas.

	MÁX	MÍN
Amsterdam	16°	14°
Atenas	25°	18°
Belgrado	35°	26°
Berlín	26°	17°
Berna	17°	12°
Bruselas	17°	13°
Bucarest	30°	21°
Estocolmo	14°	9°
Londres	16°	13°
Moscú	18°	12°
París	20°	15°
Praga	28°	15°
Roma	23°	16°
Varsovia	32°	21°

BONOLOTO

Lunes 29 de agosto

6 - 8 - 19 - 20 - 34 - 41
Complem. 44 - R: 7

Martes 30 de agosto

1 - 5 - 18 - 28 - 34 - 42
Complem. 49 - R: 7

Miércoles 31 de agosto

1 - 15 - 21 - 31 - 36 - 43
Complem. 20 - R: 3

Viernes 2 de septiembre

5 - 15 - 16 - 31 - 35 - 46
Complem. 9 - R: 4

LOTería PRIMITIVA

Jueves 1 de septiembre

4 5 8 12 15 43

Complem. 14 Reintegro 1

LOTería PRIMITIVA

Sábado 3 de septiembre

1 3 8 21 32 33

Complem. 34 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 4 de septiembre

6 12 24 34 45

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Martes 30 de agosto

2 - 8 - 10 - 19 - 46
Estrellas 5 - 9

Viernes 2 de septiembre

12 - 26 - 37 - 38 - 44
Estrellas 4 - 7

EL 7/39

Jueves 1 de septiembre

1 5 6 12 35

38 39 Reintegro 5

Domingo 4 de septiembre

16 21 23 30 33

34 39 Reintegro 5

ONCE

Domingo 4 de septiembre

Serie: 031 **66887**

Sábado 3 de septiembre **53147**

Viernes 2 de septiembre **25353**

Jueves 1 de septiembre **05516**

Miércoles 31 de agosto **54715**

Martes 30 de agosto **69359**

Lunes 29 de agosto **81015**

SUPER ONCE DE LA ONCE

Domingo 4 de septiembre

12 14 17 20 22
29 32 33 36 39
43 51 52 53 57
59 60 68 74 77

CLÍNICA DEL LASER DENTAL

DR. JORGE COLUNGA

— Especialista en implantes con más de 25 años de experiencia

— Tratamiento de encías y movilidad dental con LASER.

— Financiación a su medida y hasta 5 años.

— Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES
MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

Necesitamos
tu
Sangre



Jo...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MES|

La información y la franja de la sobremesa siguen manteniendo a Televisión Española como líder de audiencia.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. EL TIEMPO 2	3.060.000	19,2%	TVE 1
2. EL TIEMPO 1	2.920.000	21,6%	TVE 1
3. AMAR EN TIEMPOS...	2.854.000	21,8%	TVE 1
4. TELEDIARIO 1	2.354.000	17,7%	TVE 1
5. AMAR EN TIEMPOS...	2.343.000	14,2%	TVE 1

|DESTACADOS Y BREVES|

‘Espejo público’
arranca su sexta
temporada



Susanna Griso comienza hoy la sexta temporada de *Espejo Público*, el magacín informativo matinal de Antena 3. Fiel a sus señas de identidad, basadas en la actualidad y la cercanía, el espacio potenciará durante este curso la investigación, los directos y las entrevistas. **ANTENA 3. 09,00 HORAS**

Hugo Silva: «Tra-
bajo gracias al per-
sonaje de Lucas»



El actor Hugo Silva sigue en la cresta de la ola, alternando proyectos cinematográficos y televisivos, como el próximo estreno de la serie *El corazón del océano*. El intérprete asegura que trabaja «gracias a Lucas», el personaje de *Los hombres de Paco*.

Arturo Fernández
estrena ‘En casa con
Cristina’, en CYLTV



De lunes a viernes, las tardes en CYLTV estarán protagonizadas por el magacín *En casa con Cristina*, conducido por Cristina Camell. En su estreno, tendrá como invitado hoy a Arturo Fernández. **CYLTV. 18,00 HORAS**

Ana Rosa ofrece
nuevos datos de
Ortega Cano



El programa de Ana Rosa inicia su octava temporada con dos grandes exclusivas: nuevos datos reveladores sobre el accidente de José Ortega Cano y una entrevista a la hija de la *Dulce Neus*. **TELECINCO. 09,00 HORAS**

Las mañanas de La
Sexta, ‘Al rojo vivo’



El debate político se cuela en la parrilla de la cadena del logotipo verde. *Al Rojo Vivo* estrena nuevo horario. Dirigido y presentado por Antonio G. Ferreras, el espacio contará con el elenco de tertulianos habituales en su mesa de discusión. **LA SEXTA. 12,30 HORAS**

tve1

06:00

Noticias 24 horas

06:30

Telediario matinal

09:00

Los desayunos de TVE

10:15

La mañana de La 1

14:00

Informativo territorial

14:30

Corazón. Con Anne Igaritiburu

15:00

Telediario 1. Con Ana Blanco

16:05

El tiempo

16:15

Amar en tiempos revueltos

17:05

Eva Luna

18:15

Amar de nuevo

19:00

Repor 24 horas

20:00

Gente

21:00

Telediario 2. Con Pepa Bueno y Sergio Sauca (deportes)

22:05

El tiempo

22:15

Águila roja. Serie. Estreno

23:40

Coco Chanel. Miniserie

02:40

TVE es música

tve2

10:00

+ de España

11:00

El escarabajo verde

11:30

Arquitecturas

12:00

Grandes documentales

13:00

Para todos La 2

13:40

A pedir de boca

14:10

Sabores del mundo

14:40

Documentales culturales

15:30

Saber y ganar

16:00

Grandes documentales

17:55

Documentales culturales

18:55

Biodiario

19:00

Fauna callejera

19:30

Mi reino por un caballo

20:00

La 2 Noticias

20:15

Miradas 2

20:30

Una historia de Zinemaldia

21:00

Documentales culturales

22:00

Cine de La 2. *The damned united*

23:40

Somos cortos

00:05

Espíritu flamenco

00:35

Documentales culturales

01:25

Festival de San Javier

5

06:30

Informativos Telecinco. Con Leticia Iglesias

09:00

El programa de Ana Rosa

12:45

Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García

14:30

De buena ley. Con Sandra Barneda

15:00

Informativos Telecinco. Noticias presentadas por Isabel Jiménez

15:45

Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez

20:00

Pasapalabra. Con Christian Gálvez

20:55

Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras

Los deportes, a cargo de J.J. Santos

22:00

El cuerpo del delito. Serie

22:45

C.S.I. Las Vegas. Serie

23:30

C.S.I. Miami. Serie

6

08:10

Carreteras secundarias

09:05

Crímenes imperfectos

10:05

Crímenes imperfectos. Estados Unidos

10:30

Crímenes imperfectos. Historias criminales

11:25

Crímenes imperfectos. Ricos y famosos

12:30

Al rojo vivo. Estreno

13:55

La Sexta Noticias. Informativo

15:05

La Sexta Deportes

15:25

Bones. Serie

16:30

Eurobasket. España-Turquía

18:30

Tarde directo. Magacín

19:30

La Sexta Noticias.

21:00

La Sexta Deportes

21:30

El Intermedio.

22:25

Cine. *Karate a muerte en Bangkok*

00:25

Cine. *Érase una vez China*

intereconomía|lv

08:00

Otro gallo cantaría

10:00

Informativo de las 10,00

10:30

Teletienda

11:00

Más vivir

12:00

Informativo de las 12:00

12:30

Dando caña. Espacio de debate acerca de diversos asuntos de la actualidad

14:58

El telediario de Intereconomía

15:40

Deportes

16:00

Los consejos de Txumari

16:30

De película

19:00

Con otro enfoque

20:00

Los consejos de Txumari

20:30

El telediario de Intereconomía

21:35

Los clones

22:00

El gato al agua

00:00

Punto pelota. Espacio de debate sobre asuntos futbolísticos presentado por Josep Pedrerol

tdp

06:00

Triatlón Series ITU

06:55

Rugby Magazine Total

07:20

Summer X-Games 2011

08:15

Motor Carreras Camiones

08:45

Motociclismo programa

09:30

Motocross Red Bull

10:30

Automovilismo Internacional GT Open 1ª y 2ª carrera

12:55

Ciclismo Vuelta España

14:10

Pelota remonte final

15:45

Balonmano Supercopa

17:15

Fútbol Liga Campeones

17:45

Motociclismo Cpto. Mundo

20:45

Fútbol clasificación Euro copa Sub 21. España-Georgia

22:30

Motociclismo programa

23:15

Rugby Aviva Premiership

01:00

Ciclismo Vuelta España

02:15

Summer X-Games 2011

03:15

Motociclismo programa

04:00

Pelota remonte final

05:30

Esquí náutico

cytlv

07:30

CYLTV Noticias

09:00

Nuestras Cortes

09:30

Trotaparamus. Viajes

11:00

La fea más bella. Telenovela

12:00

A vivir bien. Directo. Magacín de actualidad

14:30

CYLTV Noticias.

15:30

Castilla y León 25. Concurso

16:00

Cine. *La ametralladora perdida*

18:00

En casa con Cristina. Magacín social. Directo. Con Cristina Camell

20:00

CYLTV Noticias

21:00

Rex. Serie

22:00

Castilla y León en el mundo. Suiza

00:00

CYLTV Noticias

00:45

Palabras a medianoche

23:45

Inspector Wolff. R.

8

07:30

La zona que mola. Dibujos animados

08:30

Teleserie

10:30

Programa de cocina

11:00

Programación local

13:00

Teleserie. Drama

14:00

La 8 Noticias

14:30

Sal y pimienta

15:00

Teleserie

15:30

La 8 Noticias. R.

16:00

Castilla y León Mix Reportajes y entrevistas

18:00

Teleserie

19:00

Teleserie

20:00

Teleserie

20:25

Sal y pimienta

21:00

Espacio culinario

21:00

La 8 Noticias Informativo local

21:30

Programación local

23:30

La 8 Noticias. R. Informativo local

00:00

Programación de noche

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Bones	15:25	La Sexta	Suspense
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	El secreto de Puente viejo	17:15	Antena 3	Drama
★★	El cuerpo del delito	22:00	Telecinco	Suspense
★★★	Águila Roja	22:15	TVE 1	Aventuras
★★★	C.S.I. Las Vegas	22:45	Telecinco	Suspense
★★	Coco Chanel	23:40	TVE 1	Documental

15:25 **Bones** (LA SEXTA) ★★★

La calavera de un prometedor bailarín es encontrada en cemento en una zona en construcción. Brennan y Booth se dirigen al lugar, donde deciden llevarse el bloque de hormigón completo. Una vez allí, el equipo descubre que los huesos se han esfumado. Angela encontrará la manera de reconstruir el esqueleto a partir del molde que se formó y poder así averiguar la causa de la muerte.



16:15 **Amar en tiempos revueltos** (TVE 1) ★★

La serie con mejores datos de audiencia de la televisión estrena su séptima temporada con 17 nuevos actores y la vuelta de varios personajes emblemáticos. Juanjo Puigcorbó, Natalia Millán, Alberto Jiménez, Natalia Sánchez, Lola Baldrich y Gonzalo Ramos se incorporan a la ficción líder de las sobremesas. A partir de hoy llegan muchas e importantes novedades a la Plaza de los Frutos.

22:00 **El cuerpo del delito** (TELECINCO) ★★

En la entrega de esta noche de la cadena de Mediaset, el vecindario de un tranquilo barrio de Filadelfia se alarma tras el descubrimiento del cuerpo de un padre de familia tras ser mortalmente apuñalado en su propio hogar. Mientras trata de esclarecer las extrañas circunstancias del homicidio, Megan recuerda la muerte de su progenitor.



22:15 **Águila roja** (TVE 1) ★★★

La serie de aventuras de la TVE regresa esta noche a La 1 cargada de nuevos protagonistas. Lydia Bosch, Manuela Velasco y Mónica Cruz se suman al reparto habitual. Los giros sorprendentes en la investigación incansable de sus orígenes por parte del protagonista, un héroe siempre dispuesto a amparar a los que lo necesitan, y las intrigas cortesanas serán las tramas que se desarrollarán a lo largo de los nuevos capítulos de esta ficción.



22:45 **C.S.I. Las Vegas**

(TELECINCO) ★★★

La valiosa información facilitada por el psicópata Nate Haskell permite a los expertos forenses estrechar el cerco al despiadado Dr. Jekyll, cuyos horribles crímenes han suscitado el terror entre los habitantes de la ciudad de Las Vegas. Sin embargo, la incesante búsqueda del escurridizo asesino en serie pondrá en peligro la vida de uno de los miembros del C.S.I.



deporte

butaca deportiva

Baloncesto. Eurobasket 2011. España-Turquía	16:45	La Sexta
Tenis. US Open	17:00 y 01:00	Eurosport y Sportmania
Fútbol. Liga de Campeones 'Magazine'	17:15	Teledeporte
Golf. US PGA Tour 2011. Deutsche Bank Championship	20:00	Canal+ Golf
Fútbol. Clasificación para la Eurocopa sub'21. España-Georgia	20:45	Teledeporte

16:45 **Baloncesto: España-Turquía** (LA SEXTA)

Llega la última jornada de la primera fase de grupos del Eurobasket en el Grupo A en el que está encuadrada la selección española. Los pupillos de Sergio Scariolo se enfrentan a partir de las 16,45 horas al combinado de Turquía en un duelo que seguramente ofrezca muchas pistas para conocer el nivel de ambas escuadras en la segunda fase. Los dos equipos tendrán mucho que decir en el torneo.



entretenimiento

butaca de programas

Crímenes imperfectos	10:05	La Sexta
Saber y ganar	15:30	La 2
Tarde directo	18:30	La Sexta
¡Ahora caigo!	18:30	Antena 3
¡Allá tú!	19:00	Cuatro
Pasapalabra	20:00	Telecinco
El hormiguero. Estreno	21:45	Antena 3
Castilla y León en el mundo. Estreno	22:00	CYLTV

21:45 **El hormiguero** (ANTENA 3)

La nueva etapa de *El hormiguero* en Antena 3, tras su salida de Cuatro, comienza esta noche con fuerza. Y es que el presentador Pablo Motos, fiel a su estilo de llevar al plató a rostros conocidos, recibe en su primer programa a un invitado muy especial: el actor Antonio Banderas. El espacio ha aprovechado el estreno de *La piel que habito*, el nuevo filme de Almodóvar, para traer al intérprete malagueño.



22:00 **Castilla y León en el mundo** (CYLTV)

Esta noche, *Castilla y León en el Mundo* vuelve a hacer las maletas para viajar a Suiza, corazón del viejo continente y destino de la nueva temporada del programa. Miriam García y Luis Tejerina recorrerán las míticas orillas del lago Lemán, el más grande de Europa, para descubrir, desde la mirada de castellanos y leoneses residentes allí, los secretos de las ciudades de Ginebra y Lausanne, en la región de la Romandía suiza.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Tenías que ser tú	16:30	Canal +	Comedia
★★	Qué les pasa a los hombres	19:50	Canal +	Comedia
★★	The damned united	22:00	TVE 2	Drama
★★	Karate a muerte en Bangkok	22:25	La Sexta	Acción
★★	Érase una vez China	00:25	Antena 3	Acción

22:25 **Karate a muerte en Bangkok** (LA SEXTA) ★★

Hong Kong, 1971. 100 minutos. Directores: Wei Lo, Wu Jiaxiang. Rep: Bruce Lee, Maria Yi, James Tien, Yin-Chieh Han, Malalene, Tony Liu Cheng (Bruce Lee) va a Bangkok desde China habiendo prometido a su madre que no se metería en peleas. Nada más llegar encuentra trabajo en la fábrica del Sr. Mi, pero descubre que la factoría es en realidad una tapadera para encubrir el tráfico de drogas y la prostitución. Dos obreros desaparecen misteriosamente y los restantes trabajadores deciden ir a la huelga.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

cuartos de baño

FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | GONZALO AYUSO / SEGOVIA

| TRIBUNA | JUAN MONTERO LOBO

Reconoce Fernando Calvo Redondo, hasta la semana pasada jefe de Cocina del Parador de Segovia, que aunque tenía asumida la jubilación, e incluso la anhelaba, cuando se va acercando el momento “te pasan muchas cosas por la cabeza”. Es momento, más que nada por las preguntas de propios y extraños al conocer la noticia, de hacer balance y el suyo es positivo. “Haciendo un recorrido por la trayectoria de estos 46 años te das cuenta de que las satisfacciones han sido muchas. En la hostelería los malos momentos se dejan de lado y te quedas con los más agradables”.

Calvo empezó su formación en el parador de Gredos como aprendiz de cocina, cuando tenía 17 años y desde entonces ha desarrollado siempre su profesión en Paradores, subiendo peldaños desde abajo y aprendiendo de los mejores. Tres años en Oropesa, casi ocho en Javea (con el paréntesis del servicio militar) para recalar en Segovia cuando todavía estaba por inaugurarse el flamante parador del mirador de La Lastrilla. Desde entonces ha permanecido en este establecimiento, uno de los más emblemáticos de la red, con la sola excepción de cinco o seis meses que pasó en Salamanca, donde fue nombrado jefe de Cocina. “La familia había echado raíces en Segovia y preferí regresar aquí aunque fuera como segundo”, confiesa.

En todos estos años ha sido mucha la experiencia acumulada y muchas las personalidades para las que ha tenido que cocinar, entre otros los Reyes de España, ministros y el expresidente de EEUU Jimmy Carter, cuando ya había dejado la Presidencia. Recuerda también expediciones a Los Ángeles o República Dominicana, así como su presencia en varias ferias internacionales como FITUR.

Calvo afirma que desde que empezó “se ha producido un cambio abismal” en la imagen que proyectan los cocineros. Han cambiado el ‘chip’, antes había timidez en la relación con los clientes y ahora es una figura más relevante si cabe que el *maitre* o el director de un establecimiento o restaurante”.

Cuenta este cocinero de pro, aunque él se define como “un hu-

Muy vocacional

El jefe de Cocina del Parador de Segovia, Fernando Calvo, llega a la jubilación tras una trayectoria de más de cuatro décadas



Fernando Calvo, en su último día como Jefe de Cocina del Parador de Segovia, la semana pasada. / KAMARERO

milde cocinero”, que “nunca ha dejado de aprender”. La suya es una profesión muy vocacional a la que desde muy pronto tuvo claro que dedicaría su vida. Se le nota, por ejemplo, cuando habla de algunas de sus creaciones, la mayoría de las cuales forman o han formado parte de la carta del Parador y son reclamadas por los clientes. Se trata, por ejemplo, del Bacalao al estilo de Carrascal del Río, una receta que intuyó tras degustar la de una vecina de esta localidad segoviana que quiso llevarse a la tumba la suya; ensalada

de judías verdes con colas de cangrejo y foie de pato con salsa de miel y mostaza; ensalada de mango, palmitos y langosta con salsa de yogur; carpaccio de Boletus y queso de cabra Montenegro, morritos de tostón confitados con arroz meloso, paletilla de cabritillo cocinado a baja temperatura y relleno de Boletus; pierna de lechón o cochinillo rellena de manzana, piñones y setas, trucha fría rellena de foie escabechado o, entre los postres, pastel de chocolate negro templado con puré de frambuesa o crema de zarza-

mora con helado de leche.

Ganador de importantes premios como el de Cocina de Paradores (1996) o el de degustación por su receta de trucha, en León el año 2000, reconoce entre sus maestros a Luis Irizar, Salvador Gallego y Luis Benavides, su antecesor en el parador segoviano.

A partir de ahora no le faltan planes: Viajar o dar largos paseos, por ejemplo, pero también cocinar en casa para la familia y colaborar de manera más activa que hasta su jubilación con la asociación de cocineros.

El nirvana humano



El "Nirvana humano", nunca lo olvidas, se encuentra dentro de ti.

Tú eres un ser único e irrepetible en el Universo, en el Mundo, en tu ciudad, en tu barrio, en tu familia, con tus amigos... Y desde esa atalaya de tu yo personal puedes vibrar de sentimientos, puedes pensar lo imaginable con tu cerebro tan desarrollado, hasta las cosas más irracionales, pero es tu conciencia interior la que modera ese raciocinio, para que esas ideas que se agolpan en tu mente puedan ser realidad algún día no muy lejano.

Esa calma interior es muy necesaria para nuestra estresada sociedad contemporánea, para lograr esa estabilidad emocional que todos ansiamos y deseamos, pero que por unas circunstancias u otras causas, pocas veces logramos. Porque la vida nos exige ir de prisa a todos los sitios, nos cargamos de multitud de proyectos inalcanzables, nos dejamos la salud, quizás en exceso en el trabajo, en las preocupaciones cotidianas, ansiando conseguir más bienes materiales, aunque a la larga nos crean un "vacío" difícil de llenar con nada y nos lleva a deprimirnos y desesperarnos puntualmente...

Si quieres alcanzar ese "nirvana existencial", déjate arrastrar por el amor, por la paz espiritual, deja de ansiar cosas materiales, ten conformidad vital, olvida las rencillas, olvida las envidias, relájate cada día con un método de control mental que tú mismo te hagas, sin que nadie te diga lo que tienes que hacer o te dirija, y sé siempre tú mismo, no te dejes influenciar por nada ni por nadie, ten una personalidad fuerte, dialoga, discute, discrepa siempre con amabilidad, sin palabras altisonantes y no levantes nunca la mano ni la voz contra nadie, aunque te ofendan. Y así serás feliz por eternidad en ese limbo terrenal que tú mismo te has creado...

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

